Scan e Tratamento: Matheus Bittencounrt

O Melhor da Disney

As Obras Completas de Carl Barks

Volume 20

Abril

Disney

© Carl Barks and the Art of the Comic Book

Carl Barks via, em essência, o próprio trabalho da seguinte forma: "Eu conto as coisas como elas são. Digo aos meus leitores que os vilões têm dentro de si um pouquinho de bondade e os mocinhos podem ter um bocado de maldade. E que a gente não pode depender demais de alguma coisa, pois nada é um eterno mar de rosas". O artista prosseguiu com a análise numa entrevista concedida ao estudioso de quadrinhos Donald Ault, no início da década de 1970. "Não existe diferença entre os meus personagens e a vida que meus leitores encaram. Enquanto os patos vão para o deserto, o Zé da Silva desce a rua com os filhos. Se o Donald leva uma bofetada, eu mostro de um jeito que as crianças percebam que aquilo pode acontecer com elas. Diferentemente dos quadrinhos de super-heróis, minhas histórias encontram paralelo na experiência humana. Para mim, os patos são tão reais que eu trago na mente a idéia de que há uma cidade e famílias inteiras ao redor deles – habitantes com os quais eles lidam no cotidiano. Quando precisava de novos personagens, criava uns tipos que aparentemente estiveram por ali o tempo todo, mas que ainda não tinham dado as caras. Isso me poupava uma porção de problemas, já que uma introdução formal consumiria várias páginas. Eu apresentava dessa forma cada coadjuvante de modo que os leitores soubessem quem ele era e, então, deixava a narrativa desenvolver suas características. Em vez de tentar fazer tudo numa seqüência só, eu alimentava o público aos pouquinhos. [...] Muitas vezes, ao trabalhar com os patos, os Metralhas ou a Maga Patalójika, lembro-me de ter perguntado a mim mesmo se devia mencionar algo passado em histórias anteriores. Sempre descartei a idéia. Qualquer que fosse a apresentação, ela se dava como parte incidental da HQ. Por exemplo, eu criei o Gastão porque pensei numa situação em que o Donald se gabava de conseguir nadar num lago congelado. Foi assim que o Gastão surgiu: como alguém que o Donald tenta superar. A sorte do ganso só apareceu na segunda vez em que eu o usei."

Mocinhos, bandidos e muita diversão. É o que pode ser encontrado nas histórias deste volume, que encerra mais uma fase da coleção *O Melhor da Disney*. Destaque para a primeira aparição do antipático Gastão, que mais tarde se tornaria o sujeito mais sortudo do planeta. E mais: como bônus especial, fecha a edição *Pluto Salva o Navio*, uma aventura publicada nos EUA em 1942 e até agora inédita no Brasil. Trata-se do primeiro roteiro de Barks para uma história em quadrinhos, escrito em colaboração com outros dois artistas dos Estúdios Disney.

Os Editores

O Melhor da Disney

As Obras Completas de Carl Barks

Volume 20

M000

O melhor da Disney: As obras completas de Carls Barks. -
[São Paulo] : Abril, 2006
176p. : il. col. ; 25,9cm. - (O melhor da Disney: v.20)

ISBN-85-364-0254-7

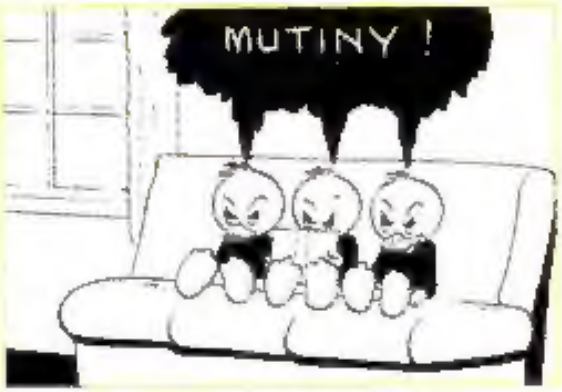
1. Barks, Carl, 1901-2000. 2. Disney, Personagens de.
3. Histórias em quadrinhos - História e crítica. I. Série.

CDD- 741.5

Um Canteiro... de Arteiros

A estante de livros não tem destaque na casa dos patos. Acanhada, espremida em algum canto da sala, ela só entra em cena quando é imprescindível. Na página 6, o móvel fornece um dos pomos da discórdia da história: um volume de técnicas de remoção de mofo das penas de pássaros dodô. A leitura é um castigo imposto pelo Donald aos sobrinhos. Afinal, as brincadeiras dos meninos contrariam os planos do tio, que pretende transformar o quintal num jardim florido e premiado. Presos no sofá com o texto esdrúxulo nas mãos, os trigêmeos lamentam o próprio destino.

Não é de se estranhar esse argumento. Homem prático, Carl Barks nunca apostou suas "pataeas" na formação intelectual como fator preponderante para vencer na vida – nem teve oportunidade para isso. Além dos raros clássicos da literatura com que teve contato na infância e juventude, seus hábitos de leitura se resumiam a pulp fictions e romances de faroeste. Na estante, guardava apenas obras de referência - a *Enciclopédia Britannica* e as coleções de *National Geographic* e *Popular Science*. A *National* porque "cobre assuntos de história e geografia e os costumes dos povos". A *Science* porque "informa a respeito de todos os recentes progressos da habilidade mecânica e da inventividade humana", explicou o Homem dos Patos numa entrevista concedida ao jornalista Paul Ciotti em 1972.



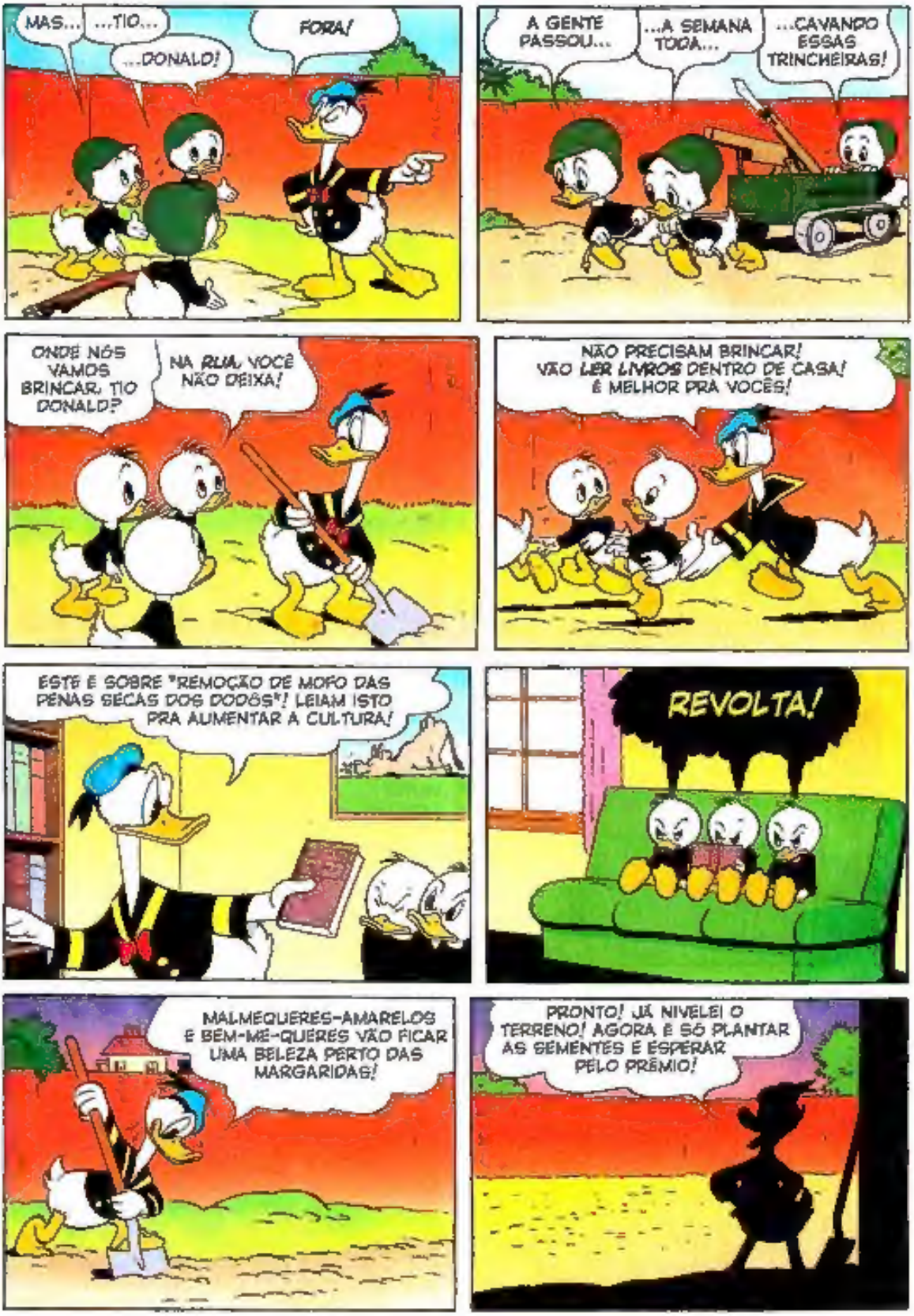
Revolta: Huguinho, Zezinho e Luisinho são obrigados a ler um livro sobre mofo. Eles preferem brincar

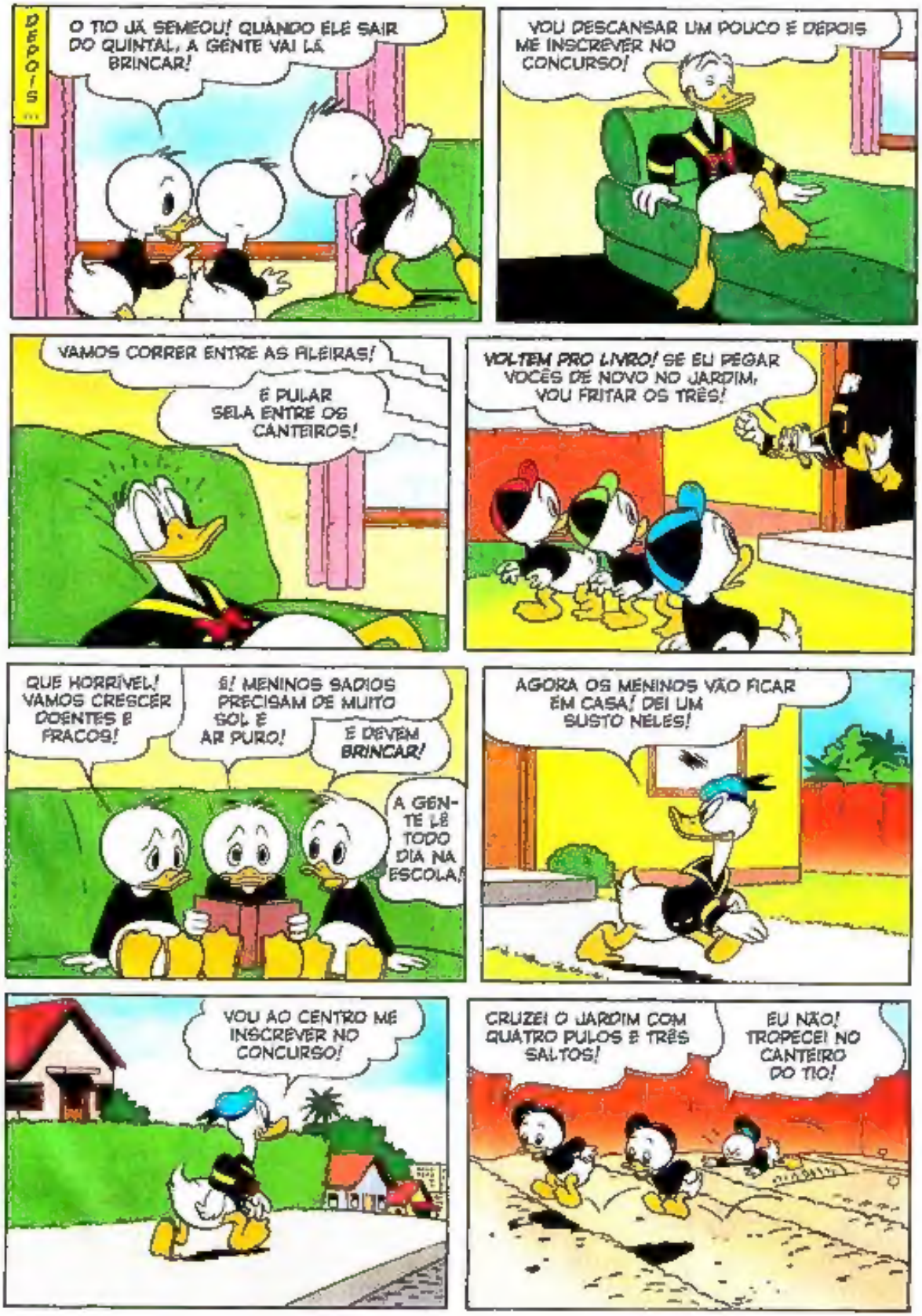
Em outra conversa, registrada em 1999, Barks contou a vários interlocutores que acompanhava de perto as tiras de Elzie Crisler Segar, o criador do Marinheiro Popeye: "As piadas eram sempre tão engraçadas... Sim, Segar fez coisas maravilhosas. Ele tinha um padrão de narrativa muito simples, com alguns diálogos repetitivos, que as pessoas usavam na linguagem do dia-a-dia". O autor também comprava, de vez em quando, os gibis do Super-Homem. Mas só "por causa dos desenhos". Como se pode ver, Barks era eclético. Em tempo, o quadrinista restabelece de forma inusitada, no final da trama, o equilíbrio entre brincadeiras ao ar livre e leitura.

***Um Canteiro... de Arteiros (Donald's Posy Patch)*, W WDC 80-02, escrita e desenhada por Carl Barks em janeiro de 1947**

JÁ POSSO VER O QUINTAL COBERTO DE BOTÕES COLORIDOS! CANTEIROS DE ALFAZEMAS! LÍRIOS-DO-VALE! BROTOS DE DAMAS-DA-NOITE! SEI TUDO SOBRE FLORES!
SE TIRAR O BICO DA TRINCHEIRA, VAI LEVAR BOMBA NO COCURUTO!
FIQUE NA SUA SE VOCÊ NÃO QUISER UMA V-2!

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* 80 em maio de 1947
Um Canteiro... de Arteiros (*Donald's Posy Patch*) **No Brasil:** *Pato Donald* 1602 (1982)


MAS...
...TIO...
...DONALD!
FORA!
A GENTE PASSOU...
...A SEMANA TODA...
...CAVANDO ESSAS TRINCHEIRAS!
ONDE NÓS VAMOS BRINCAR, TIO DONALD?
NA RUA, VOCÊ NÃO DEIXA!
NÃO PRECISAM BRINCAR! VÃO LER LIVROS DENTRO DE CASA! É MELHOR PRA VOCÊS!
ESTE É SOBRE "REMOÇÃO DE MOFO DAS PENAS SECAS DOS DODÓS"! LEIAM ISTO PRA AUMENTAR A CULTURA!
REVOLTA!
MALMEQUERES-AMARELOS E BEM-ME-QUERES VÃO FICAR UMA BELEZA PERTO DAS MARGARIDAS!
PRONTO! JÁ NIVELEI O TERRENO! AGORA É SÓ PLANTAR AS SEMENTES E ESPERAR PELO PRÊMIO!


DEPOIS...
O TIO JÁ SEMEOU! QUANDO ELE SAIR DO QUINTAL, A GENTE VAI LÁ BRINCAR!
VOU DESCANSAR UM POUCO E DEPOIS ME INSCREVER NO CONCURSO!
VAMOS CORRER ENTRE AS FILEIRAS!
É PULAR SELA ENTRE OS CANTEIROS!
VOLTEM PRO LIVRO! SE EU PEGAR VOCÊS DE NOVO NO JARDIM, VOU FRITAR OS TRÊS!
QUE HORRÍVEL! VAMOS CRESCER DOENTES E FRACOS!
É! MENINOS SADIOS PRECISAM DE MUITO SOL E AR PURO!
E DEVEM BRINCAR!
A GENTE LÊ TODO DIA NA ESCOLA!
AGORA OS MENINOS VÃO FICAR EM CASA! DEI UM SUSTO NELES!
VOU AO CENTRO ME INSCREVER NO CONCURSO!
CRUZEI O JARDIM COM QUATRO PULOS E TRÊS SALTOS!
EU NÃO! TROPECEI NO CANTEIRO DO TIO!

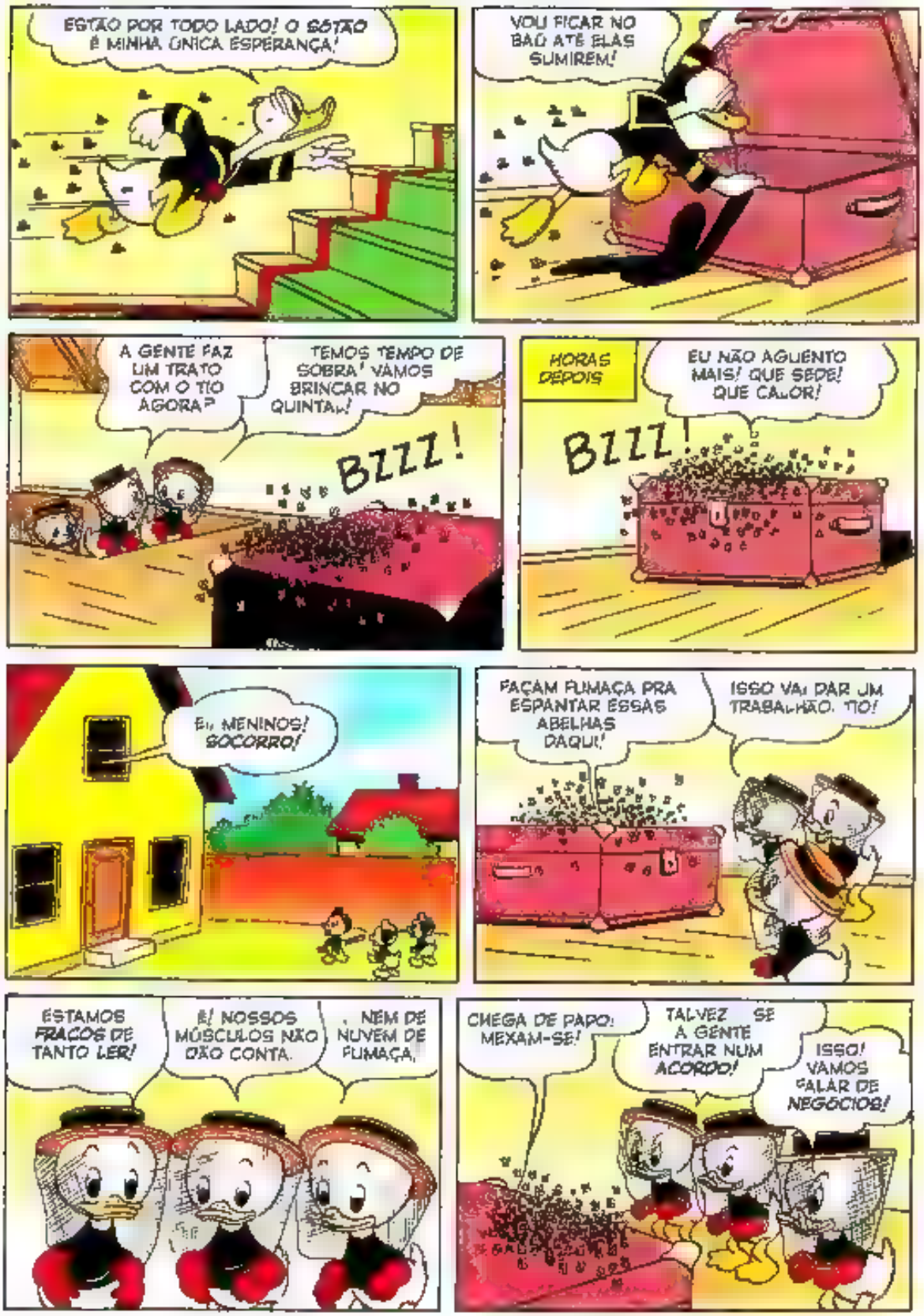
DEPOIS...
PELAS PÉTALAS PERDIDAS! ELES VOLTARAM PRO MEU JARDIM!
VOU DEPENAR OS TRÊS!
"AS COISAS MOFAM QUANDO GUARDADAS EM CASA, LONGE DA LUZ DO SOL!"
COMO NÓS!
VAMOS MOFAR!
PRECISO MANTER OS MENINOS FORA DO MEU JARDIM! ELES VÃO VOLTAR PRA LÁ SEMPRE QUE EU VIRAR AS COSTAS!
EU PODIA PÔR TACHINHAS NO CHÃO... MAS ISSO ME IMPEDIRIA DE IR LÁ TAMBÉM! EI, TEM ALGUÉM NA PORTA!
TOC! TOC!
OI, MOÇO! VOCÊ NÃO QUER COMPRAR UMAS ABELHAS?
ABELHAS? QUE DIABOS EU VOU FAZER COM ELAS? SUMA!
ABELHAS!
ESPERE UM MINUTO! EU COMPRO SUAS ABELHAS, SIM!

DE MANHÃ...
ACHO QUE O TIO DONALD SAIU!
É, NÃO ESTOU VENDO ELE!
VAMOS APOSTAR OUTRA CORRIDA NO JARDIM!
UEBBA!
QUE CAIXOTE ENGRAÇADO É ESSE QUE O TIO BOTOU AÍ?
BZZZZ!
TEM ALGUMA COISA ZUMBINDO AÍ DENTRO!
ABELHAS!
AI!
COLOCAR AQUELA COLMÉIA LÁ FOI SUJEIRA!
COMO NÓS VAMOS BRINCAR?
SE A GENTE AMARRAR A COLMÉIA, DÁ PRA PUXAR ELA PRA RUA!

AGARREM A CORDA E PUXEM!
FORÇA!
OH-OH! A GENTE SÓ ABRIU A COISA!
BZZZ!
UAU! QUE ABELHAS BRAVAS!
SALVE-SE QUEM PUDER! IAU!
AAA!
FOI A ÚLTIMA VEZ QUE ELES BRINCARAM NO MEU JARDIM! EH, EH, EH!
VOU PÔR A COLMEIA NO LUGAR! POR SORTE, SOU DAQUELES QUE AS ABELHAS NÃO PICAM!
VIRAM? AS ABELHAS...
...NÃO PICAM O TIO!
HUNF! ATÉ ESSES INSETOS ESTÃO CONTRA A GENTE!

O JEITO É VOLTAR PRO NOSSO LIVRO!
ESPERA! NÃO VAMOS DESISTIR SEM LUTAR!
SÉ AS ABELHAS PICASSEM O TIO, ELE SE LIVRARIA DELAS!
MAS ELAS NÃO GOSTAM DO CHEIRO DELE OU ALGO ASSIM!
É O SABONETE QUE ELE USA! VAMOS FAZER COM QUE AS ABELHAS NÃO DESGRUDEM DO TIO!
AROMA DE ROSAS, ESSÊNCIA DE JASMIM, ÁGUA DE MADRESSILVA! A MISTURA VAI ENLOUQUECER AS ABELHAS! TRAGAM O SPRAY!
SORTE QUE O TIO CAIU NO SONO!
DEPOIS
UAH! VOU SAIR E VER COMO ESTÁ O JARDIM!
EI! AS ABELHAS NUNCA CHEGARAM TÃO PERTO DE MIM!
CAIAM FORA, SUAS ABELHUDAS! AI! ESTÃO ME PICANDO!

PRECISO ALCANÇAR A PORTA OU SERÁ O MEU FIM!
NENHUMA ABELHA! UFA!
BLAM!
QUAC! ESTÃO ENTRANDO PELA FECHADURA!
VOU PÔR O DEDÃO ATÉ ACHAR OUTRA COISA PRA BOTAR NO LUGAR!
AI!
MAIS NENHUMA ABELHA VAI ENTRAR NESTA CASA!
AGORA A GENTE ABRE AS JANELAS?
SIM! ESTÁ ABAFADO AQUI DENTRO!
SOCORRO! FUI CERCADO!


ESTÃO POR TODO LADO! O SOTÃO É MINHA ÚNICA ESPERANÇA!
VOU FICAR NO BAÚ ATÉ ELAS SUMIREM!
A GENTE FAZ UM TRATO COM O TIO AGORA?
TEMOS TEMPO DE SOBRA! VAMOS BRINCAR NO QUINTAL!
BZZZ!
HORAS DEPOIS
EU NÃO AGUENTO MAIS! QUE SEDE! QUE CALOR!
BZZZ!
EI, MENINOS! SOCORRO!
FAÇAM FUMAÇA PRA ESPANTAR ESSAS ABELHAS DAQUI!
ISSO VAI DAR UM TRABALHÃO, TIO!
ESTAMOS FRACOS DE TANTO LER!
E OS NOSSOS MÚSCULOS NÃO DÃO CONTA.
... NEM DE NUVEM DE FUMAÇA.
CHEGA DE PAPO! MEXAM-SE!
TALVEZ SE A GENTE ENTRAR NUM ACORDO!
ISSO! VAMOS FALAR DE NEGÓCIOS!

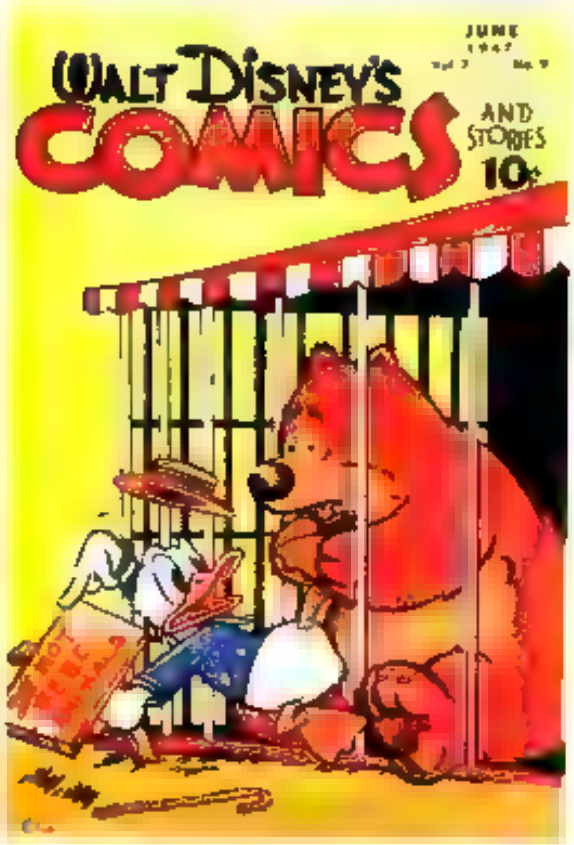
CERTO! CONCORDO COM TUDO QUE QUISEREM, MAS TIREM AS ABELHAS DAQUI ANTES QUE EU SUFOQUE!
ASSIM, OUTRO DIA NASCE ALÉM DA CERCA DO QUINTAL!
EU DEVIA SABER! NÃO DÁ PRA PLANTAR FLORES COM OS MENINOS POR PERTO
ZZZ
O TIO DONALD DEIXOU O QUINTAL TÃO PLANO QUE FICOU PERFEITO PRA JOGAR!
MANDA VER!
SR. PATO, COMO PREFEITO DESTA BELA CIDADE, TENHO O PRAZER DE LHE DAR O PRIMEIRO PRÊMIO..
MAS EU NÃO TENHO NENHUMA FLOR, EXCELÊNCIA! NEM ESTOU MAIS NO CONCURSO!
O PRÊMIO NÃO É PELAS FLORES! É QUE VOCÊ CULTIVA OS MENINOS MAIS SADIOS DA CIDADE!
E AGORA? O QUE É QUE DEU NO TIO DONALD?
BEM LÁ! NUM MINUTO, ESTÁ UMA FERA E, NO OUTRO, ASSOBIA FELIZ!
MANDA VER
Fim

O Mapa do Tesouro

O caminho para uma mina de ouro perdida, inventado pelos trigêmeos para espantar o tédio, leva a duas coincidências impensáveis lançado ao vento, o mapa é encontrado justamente pelo Donald num depósito de lixo, e a paisagem imaginária mostra-se semelhante a uma área real no deserto do Novo México, pesquisada no Atlas. Convencido de que tem nas mãos um documento precioso, o pato parte em busca de riqueza fácil Mas toma o cuidado de não revelar o destino da viagem para evitar que os meninos dêem com a língua nos dentes e "milhares de larápios" sigam a expedição. A via para alcançar a terra prometida é a cultuada Rota 66, estrada que corta o território americano de costa a costa e já virou até tema de canção

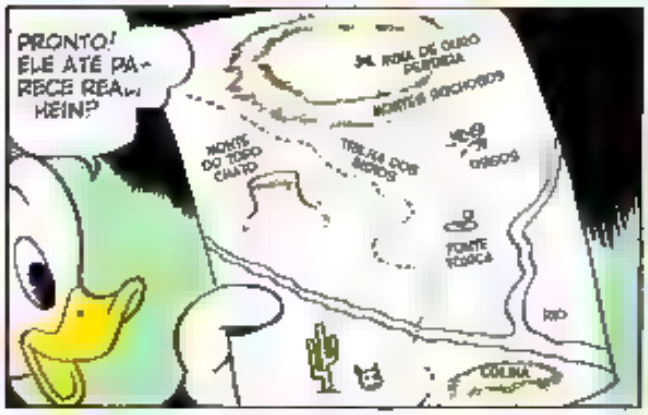
Bem, o Novo México existe de fato: localiza-se no sudoeste dos Estados Unidos Na época em que o Homem dos Patos roteirizou e desenhou *O Mapa do Tesouro*, seus cenários áridos serviam de palco para experiências secretas do governo. Entre outras estrepolias, militares como o general Leslie R. Groves e homens da ciência como o físico Robert Oppenheimer testavam ali suas bombas atômicas (a primeira delas foi detonada em julho de 1945 nas areias de Alamogordo). Incorporando esses elementos reais à HQ, Barks surpreende o leitor e o próprio Donald, que descobre da pior maneira que não vai se tornar dono de uma reserva de ouro.

Donald viaja para o Novo México em busca de ouro, mas acaba indo parar numa área de testes militares do governo americano

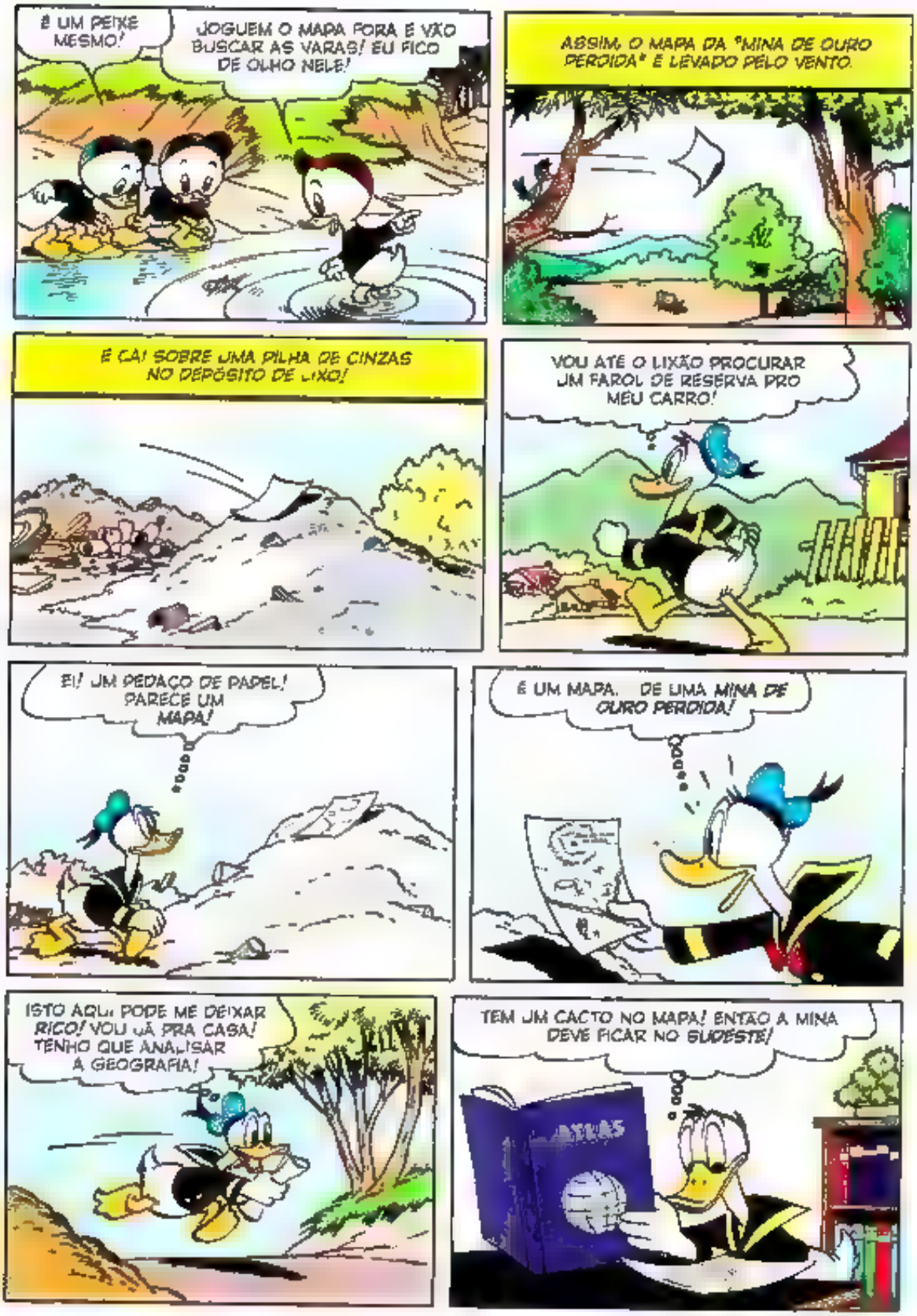


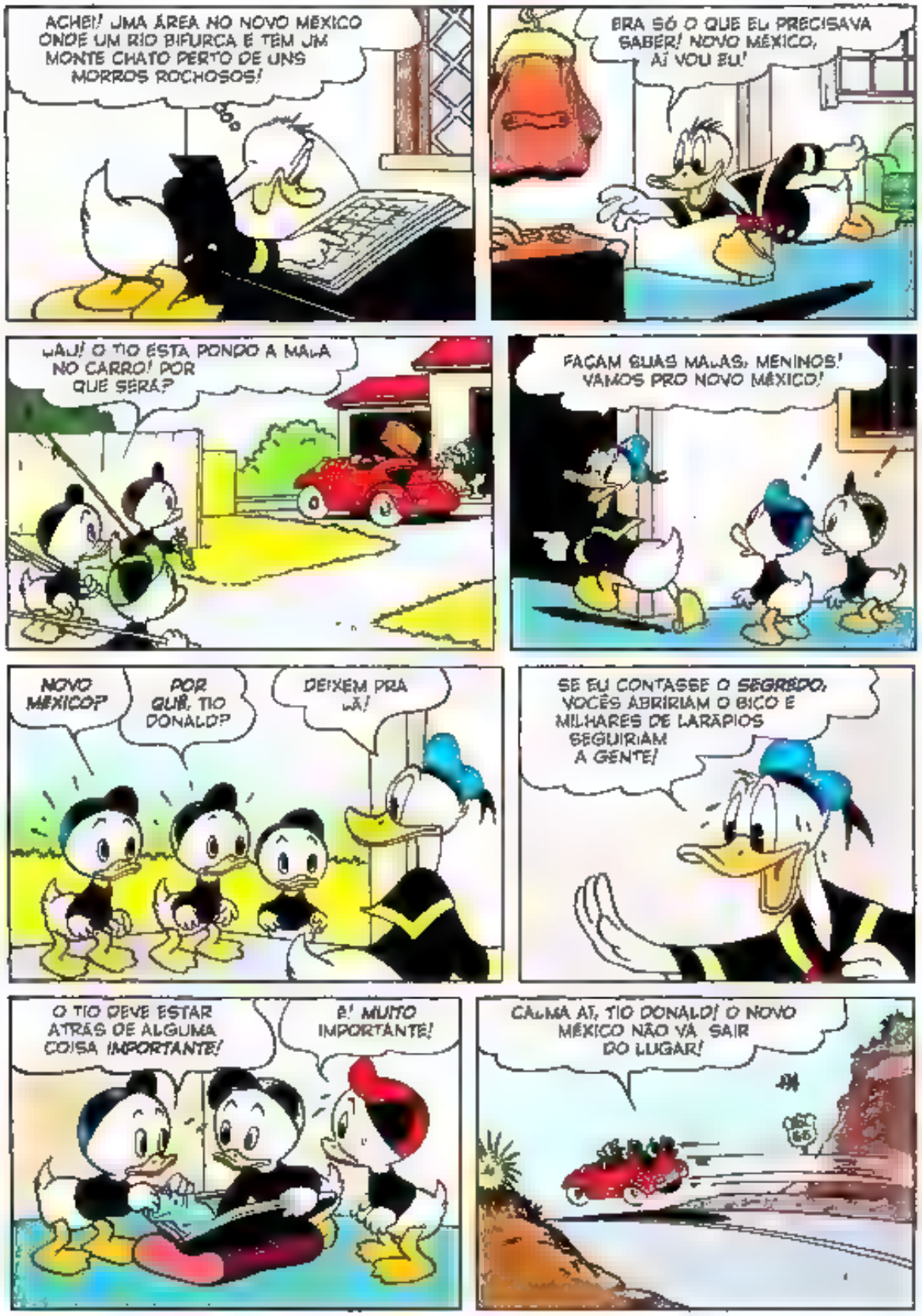
No texto, o quadrinista ainda menciona a bomba V-2, um foguete de longo alcance descrito como "a mais incrível arma já feita pelo homem" Carl Barks sabia do que estava falando: desde maio de 1945, o cientista alemão Wernher von Braun colaborava com o programa nuclear da Casa Branca. Ex-diretor técnico dos projetos nazistas de foguetes, Braun havia desenvolvido na Europa os mortíferos modelos V-1 e V-2, responsáveis pelos bombardeios que arrasaram Londres durante a Segunda Guerra Mundial Capturado com outros importantes cérebros germânicos durante a derrocada de Berlim, ele ajudou, na década de 1950, a pôr os norte-americanos na corrida espacial.

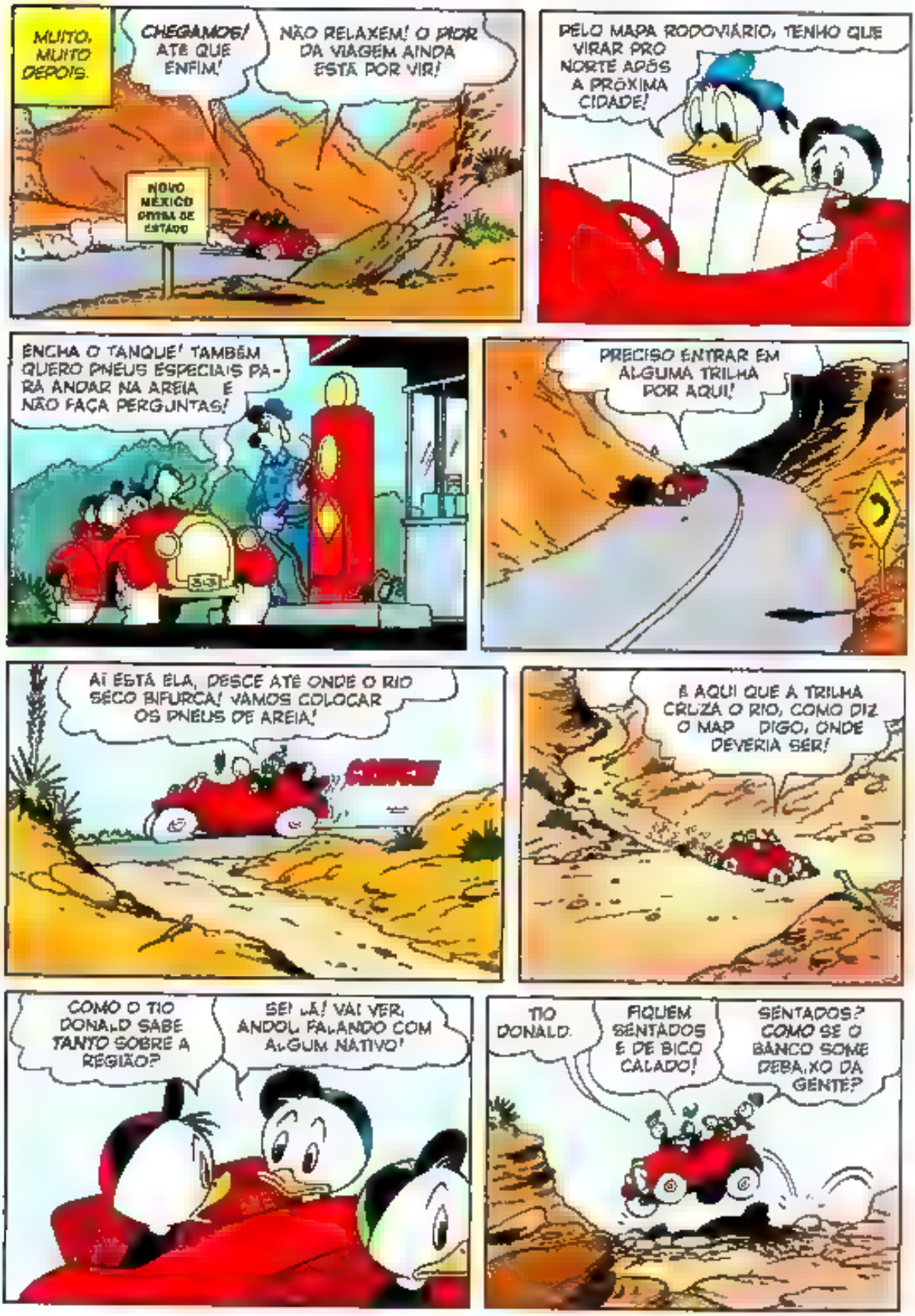
***O Mapa do Tesouro (Donald Mines His Own Business)*, W WDC 81-82, escrita e desenhada por Carl Barks em janeiro de 1947**



História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* #81 em junho de 1947
O Mapa do Tesouro (*Donald Mines His Own Business*) **No Brasil:** *Pato Donald* 1234 (1975)


É UM PEIXE MESMO!
JOGUEM O MAPA FORA E VÃO BUSCAR AS VARAS! EU FICO DE OLHO NELE!
ASSIM, O MAPA DA "MINA DE OURO PERDIDA" É LEVADO PELO VENTO.
É CAI SOBRE UMA PILHA DE CINZAS NO DEPÓSITO DE LIXO!
VOU ATÉ O LIXÃO PROCURAR UM FAROL DE RESERVA PRO MEU CARRO!
EI! UM PEDAÇO DE PAPEL! PARECE UM MAPA!
É UM MAPA. DE UMA MINA DE OURO PERDIDA!
ISTO AQUI PODE ME DEIXAR RICO! VOU JÁ PRA CASA! TENHO QUE ANALISAR A GEOGRAFIA!
TEM UM CACTO NO MAPA! ENTÃO A MINA DEVE FICAR NO SUDESTE!
ATLAS


ACHEI! UMA ÁREA NO NOVO MÉXICO ONDE UM RIO BIFURCA E TEM UM MONTE CHATO PERTO DE UNS MORROS ROCHOSOS!
ERA SÓ O QUE EU PRECISAVA SABER! NOVO MÉXICO, AÍ VOU EU!
AAU! O TIO ESTÁ PONDO A MALA NO CARRO! POR QUE SERÁ?
FAÇAM SUAS MALAS, MENINOS! VAMOS PRO NOVO MÉXICO!
NOVO MÉXICO?
POR QUÊ, TIO DONALD?
DEIXEM PRA LÁ!
SE EU CONTASSE O SEGREDO, VOCÊS ABRIRIAM O BICO E MILHARES DE LARÁPIOS SEGUIRIAM A GENTE!
O TIO DEVE ESTAR ATRÁS DE ALGUMA COISA IMPORTANTE!
É! MUITO IMPORTANTE!
CALMA AÍ, TIO DONALD! O NOVO MÉXICO NÃO VAI SAIR DO LUGAR!

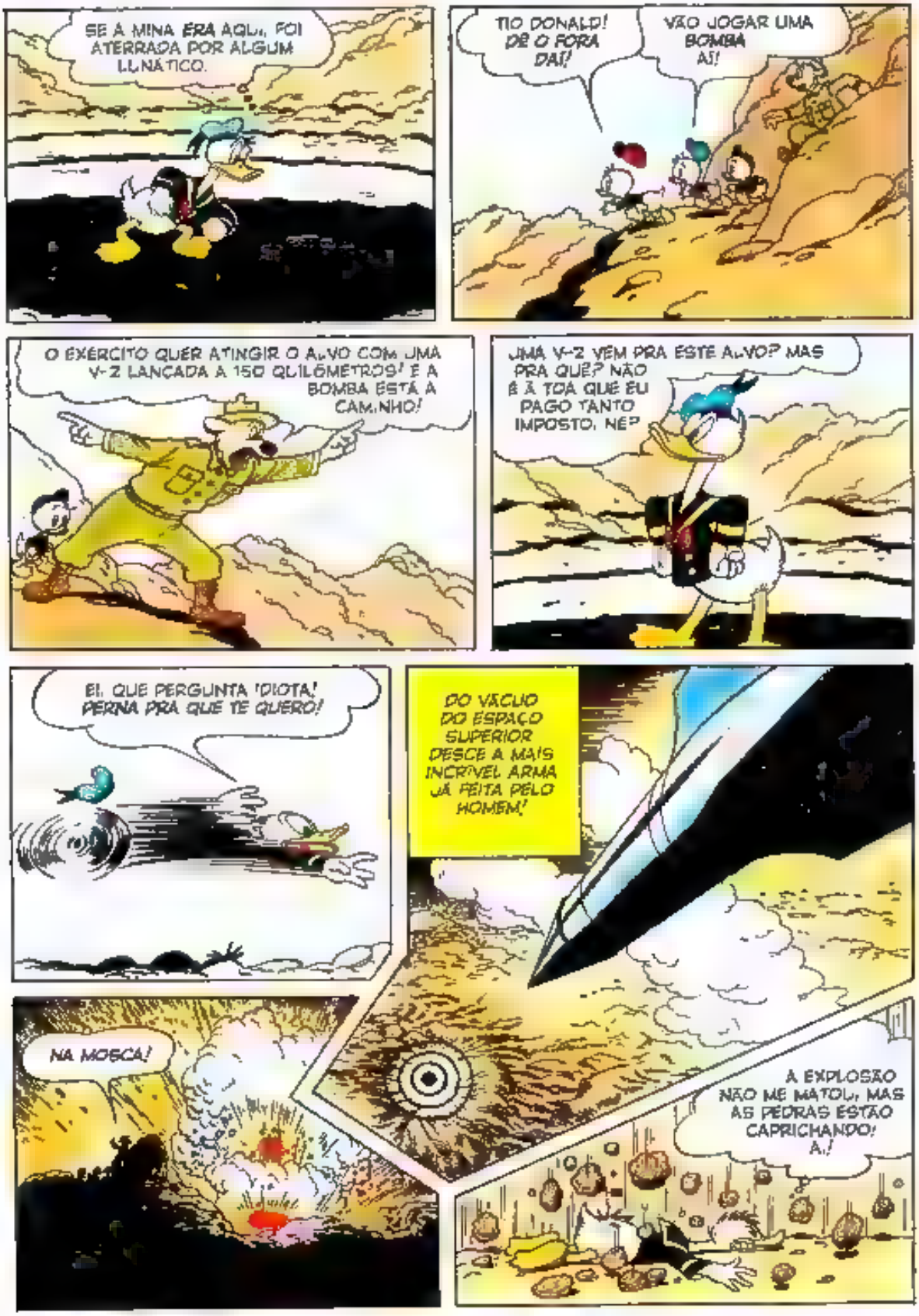

MUITO, MUITO DEPOIS.
CHEGAMOS! ATÉ QUE ENFIM!
NÃO RELAXEM! O PIOR DA VIAGEM AINDA ESTÁ POR VIR!
NOVO MÉXICO ORIGINAL DE ESTADO
PELO MAPA RODOVIÁRIO, TENHO QUE VIRAR PRO NORTE APÓS A PRÓXIMA CIDADE!
ENCHA O TANQUE! TAMBÉM QUERO PNEUS ESPECIAIS PARA ANDAR NA AREIA E NÃO FAÇA PERGUNTAS!
PRECISO ENTRAR EM ALGUMA TRILHA POR AQUI!
AÍ ESTÁ ELA, DESCE ATÉ ONDE O RIO SECO BIFURCA! VAMOS COLOCAR OS PNEUS DE AREIA!
É AQUI QUE A TRILHA CRUZA O RIO, COMO DIZ O MAP DIGO, ONDE DEVERIA SER!
COMO O TIO DONALD SABE TANTO SOBRE A REGIÃO?
SEI LÁ! VAI VER, ANDOU FALANDO COM ALGUM NATIVO!
TIO DONALD.
FIQUEM SENTADOS E DE BICO CALADO!
SENTADOS? COMO SE O BANCO SOME DEBAIXO DA GENTE?

LÁ ESTÁ O MONTE CHATO! NÃO SE PARECE COM O DO MAPA, MAS OS VELHOS GARIMPEIROS NÃO DESENHAVAM MUITO BEM!
A MINA DEVE FICAR NA PASSAGEM ALÉM DAS COLINAS!
AHÁ! É AQUI, MENINOS!
AINDA BEM! UFA
VOCÊS FICAM NO CARRO! EU VOLTO EM DUAS HORAS COM ALGO QUE VAI FAZER OS OLHOS DE VOCÊS SALTAREM!
SE VIREM ALGUÉM, TIREM O VELHO MAPA DA MINHA MALA E ESCONDAM DEBAIXO DE UMA PEDRA!
EU SOU O ÚNICO QUE SABE DA MINA, CLARO! MAS VOU MANTER OS OLHOS E OUVIDOS BEM ABERTOS;
ESTOU NO TOPO DA COLINA, E TUDO VAI BEM!
PRA TRÁS, XARÁ! ISTO É UM AVISO!

OUTRO CAÇADOR DE OURO! SE ELE PENSA QUE PODE ME DETER...
VOU DAR A VOLTA E PEGAR O SUJEITO DE SURPRESA!
ESTOU OUVINDO O CARA LÁ EMBAIXO, ONDE ELE ME VIU!
ALI ESTÁ A SOMBRA NAS ROCHAS! BEM DEBAIXO DE MIM!
OLHO POR OLHO, XARÁ!
ISSO VAI CUIDAR DELE!
AI!
E AGORA A MINA DE OURO PERDIDA!
MAS QUE DIABOS?
SAIAM ESTOU AQUI
É ESSO AI

O VALE INTEIRO FOI PINTADO COMO UM ALVO! E O CENTRO É BEM ONDE A MINA DEVIA FICAR!
É ISSO AÍ!
SE ALGUÉM ESTÁ DE GOZAÇÃO COMIGO, VAI TER BARULHO POR AQUI!
VOU DESCER E TOMAR POSSE DA MINA! E QUERO VER ALGUÉM TENTAR ME TIRAR DE LÁ!
O TIO DONALD ESTÁ FAZENDO MISTÉRIO DEMAIS SOBRE ESTA VIAGEM!
QUE MAPA É ESSE QUE ELE PEDIU PRA GENTE ESCONDER?
ESTÁ NA VALISE! VAMOS OLHAR ANTES QUE ELE VOLTE!
É UM... ORA, QUERO SER MICO DE CIRCO!
É O MAPA QUE A GENTE FEZ OUTRO DIA!
MAS O TIO DONALD NÃO SEGUIRIA ALGO ASSIM! É TÃO BOBO!
ELE SEGUIU! VEJAM! O MONTE CHATO E AS COLINAS ROCHOSAS!
TEMOS QUE DETÊR O TIO ANTES QUE ELE VÁ AINDA MAIS LONGE!

ELE FOI ALI PRO VALE!
TIO DONALD!
VEM CÁ!
GRUNF!
UM GEMIDO! DEVE SER O TIO DONALD!
VAI VER. ELE CAIU E SE MACHUCOU!
GRONF!
QUAC! UM SOLDADO!
VIU O NOSSO TIO PASSAR POR AQUI?
É UM BA XINHO!
ELE JOGOU UMA PEDRA NA MINHA CABEÇA!
AONDE AQUELE BIRUTA FOI?
PRO VALE PROCURAR UMA MINA DE OURO!
MAS ELE NÃO PODE IR LÁ! É UMA ÁREA DE TIRO! VÃO LANÇAR UMA V-2 A QUALQUER MOMENTO!


SE A MINA ERA AQUI, FOI ATERRADA POR ALGUM LUNÁTICO.
TIO DONALD! DÊ O FORA DAÍ!
VÃO JOGAR UMA BOMBA AÍ!
O EXÉRCITO QUER ATINGIR O ALVO COM UMA V-2 LANÇADA A 150 QUILÔMETROS! E A BOMBA ESTÁ A CAMINHO!
UMA V-2 VEM PRA ESTE ALVO? MAS PRA QUÊ? NÃO É À TOA QUE EU PAGO TANTO IMPOSTO, NÉ?
EI, QUE PERGUNTA 'DIOTA! PERNA PRA QUE TE QUERO!
DO VÁCUO DO ESPAÇO SUPERIOR DESCE A MAIS INCRÍVEL ARMA JÁ FEITA PELO HOMEM!
NA MOSCA!
A EXPLOSÃO NÃO ME MATOU, MAS AS PEDRAS ESTÃO CAPRICHANDO! AI!

TIO DONALD! ESTÁ SALVO!
É, VOCÊS ME AVISARAM BEM A TEMPO!
PEGUEM UMA DESSAS PEDRAS COMO LEMBRANÇA E VAMOS PRO CARRO!
MUITO, MUITO MAIS TARDE
DEVAGAR, TIO DONALD! NÃO TEM NENHUMA J-2 ATRÁS DE VOCÊ!
TEM RAZÃO! QUERO DAR UMA OLHADA NA PEDRA QUE PEGAMOS!
COMO EU PENSEI!
COMO VOCÊ PENSOU O QUÊ?
ISTO É OURO! VEJAM AS RISCAS AMARELAS!
EU SABIA O TEMPO TODO QUE IA ACHAR OURO COM AQUELE MAPA!
POR QUE NÃO DIZEM NADA, MENINOS?
NÃO DÁ, TIO DONALD! NÃO CONSEGUIMOS PENSAR EM NADA PRA DIZER AGORA!
fim

Um Tio Cheio de Truques

Nenhum mágico que se preze revela os ases que carrega na manga do fraque. Movidos por essa convicção, Huguinho, Zezinho e Luisinho armam uma pegadinha com cartas de baralho para impressionar o Donald. E conseguem. Tomado pela curiosidade, o pato decide incursionar pelo mundo do ilusionismo e adquire bugigangas dignas de um profissional do ramo. Nessa guerra de vaidades, inocentes coelhinhos podem ser reduzidos a hambúrguer e mesmo o inabalável Bolívar, são-bernardo de estimação da família, corre o risco de se ver serrado ao meio. Tudo, porém, corre conforme o planejado: o tio dá a volta por cima e os meninos se tornam a platéia embasbacada do aprendiz de Houdini. Confiante, Donald resolve demonstrar seus dotes mágicos à Margarida e convida a dama para assistir ao espetáculo improvisado. Aí prevalece o humor típico de Carl Barks – tudo o que

Harmonia entre imagem e texto segundo Barks: os balões ficam na parte de cima do quadro e os desenhos, embaixo

arrancou aplausos na apresentação anterior passa a ser motivo de deboche quando os patinhos se metem nos bastidores e sabotam o tio.

Exemplo da fusão equilibrada entre gags visuais e diálogos bem escritos, *Um Tio Cheio de Truques* deixa clara uma técnica empregada pelo Homem dos Patos para harmonizar balões de texto e ilustrações. "Eu tentava narrar todas as minhas idéias com o mínimo possível de palavras. Mas, em algumas ocasiões, precisei usar o que me pareciam palavras demais e tive de espremer os personagens na parte inferior dos quadrinhos. Noto que, nas HQs atuais, os autores colocam um balão no alto e outro lá embaixo. Eles desenham alguns personagens sob os próprios balões e outros em cima deles. Eu sempre procurei manter o texto no topo dos painéis porque assim é possível ver os personagens ao mesmo tempo que se lê os diálogos. Mas, quando existe um balão lá embaixo e outro aqui em cima, fica tudo muito espalhado e o leitor não consegue visualizar a imagem inteira de uma só vez. Para mim, é difícil ler os gibis de hoje em dia. E talvez essa desordem seja uma das razões" analisou o artista em 1981, durante um bate-papo com o cineasta Edward Summer.

***Um Tio Cheio de Truques (Magical Misery)*, W WDC 82-02, escrita e desenhada por Carl Barks em fevereiro de 1947**

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* 82 em julho de 1947
Um Tio Cheio de Truques (*Magica Mystery*) **No Brasil:** *Pato Donald* 45 (1952) *Pato Donald* 1966 (1981) e *Almanaque do Pato Donald* 1 (1986)

COMO VOCÊS FIZERAM?
NÓS, MÁGICOS, NUNCA...
CONTAMOS NOSSOS
SEGREDOS!
QUANDO VOCÊ DESCOBRIR ESSE TRUQUE, A GENTE MOSTRA OUTRO!
AH, AH! NÓS ENGANAMOS O TIO DONALD!
NÃO É BOM CONTAR QUE A GENTE PÔS A CARTA DEBAIXO DO BONÉ ENQUANTO ELE DORMIA?
NÃO! NÃO!
ELE QUE PENSE QUE SOMOS MÁGICOS! NÃO FAZ MAL!
AQUELES NANICOS CHEIOS DE MALANDRAGEM! PAGUEI O MAIOR MICO E AINDA NÃO TENHO IDEIA DE COMO ELES FIZERAM O TRUQUE!
MAS POSSO ME VINGAR! VOU APRENDER A FAZER MÁGICA!
QUERO O MELHOR EQUIPAMENTO! NÃO IMPORTA O PREÇO!
TRUQUES, TRAQUES, TRECOS & TROCAS TUDO PARA MÁGICOS
DEPOIS
OS TRÊS DORMIRAM! VOU DESEMPACOTAR AS COISAS E TREINAR OS TRUQUES!
URGENTE

DONALD ENSAIA EM SEGREDO TODAS AS NOITES! ATÉ QUE...
EU ME SINTO UM MESTRE DAS ARTES MÁGICAS!
AMANHÃ VOU DAR UM SHOW DAQUELES PROS MENINOS!
É...
POR QUE O TIO DONALD FEZ A GENTE SENTAR EM FRENTE À CORTINA?
EU SEI LÁ!
TÁ TÁ TATÁ
PATO DONALD, O SUPERMÁGICO, ENTRA EM CENA! OLHEM BEM, POIS A MÃO É MAIS RÁPIDA QUE O OLHO!
PRIMEIRO, UM TRUQUE COM CARTAS MELHOR QUE O DE VOCÊS!
JOGO A CARTA NA CARTOLA! VEJAM, NÃO TEM NADA DENTRO DELA!
DIANTE DE SEUS OLHOS, VOU TRANSFORMAR A CARTA NUM COELHO!

DEU...
CER.
TO!

ESTÃO SURPRESOS, HEIN?

VOU MOER O BLOCO DE MADEIRA!

ELE VIROU SERRAGEM!
VRRR!

E AGORA, O COELHO!

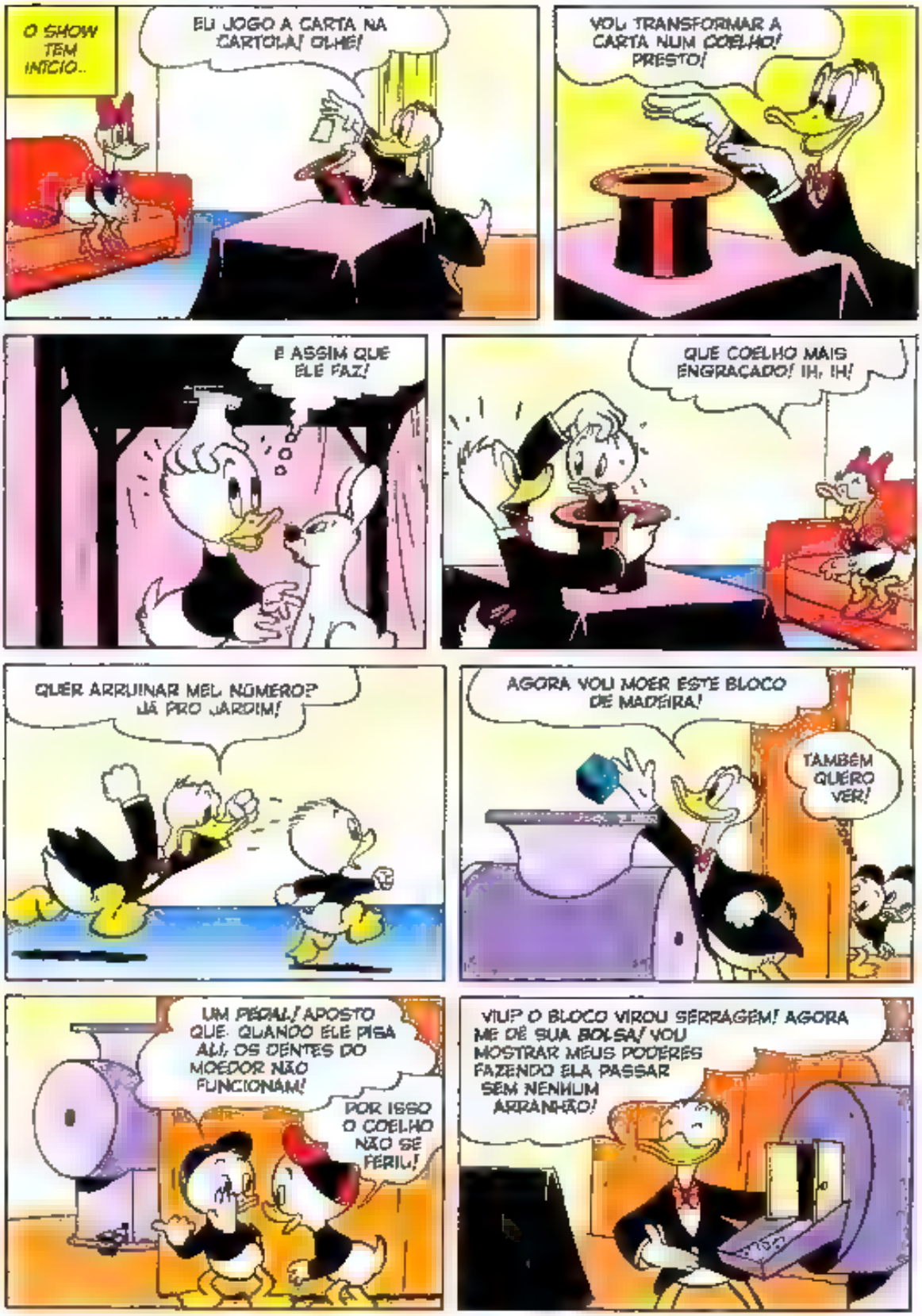
NÃO! NÃO, TIO DONALD!
ISSO NÃO!
POR FAVOR!

CALMA! ELE NÃO VAI SOFRER! CONHEÇO MINHA MÁGICA!
VRRR!

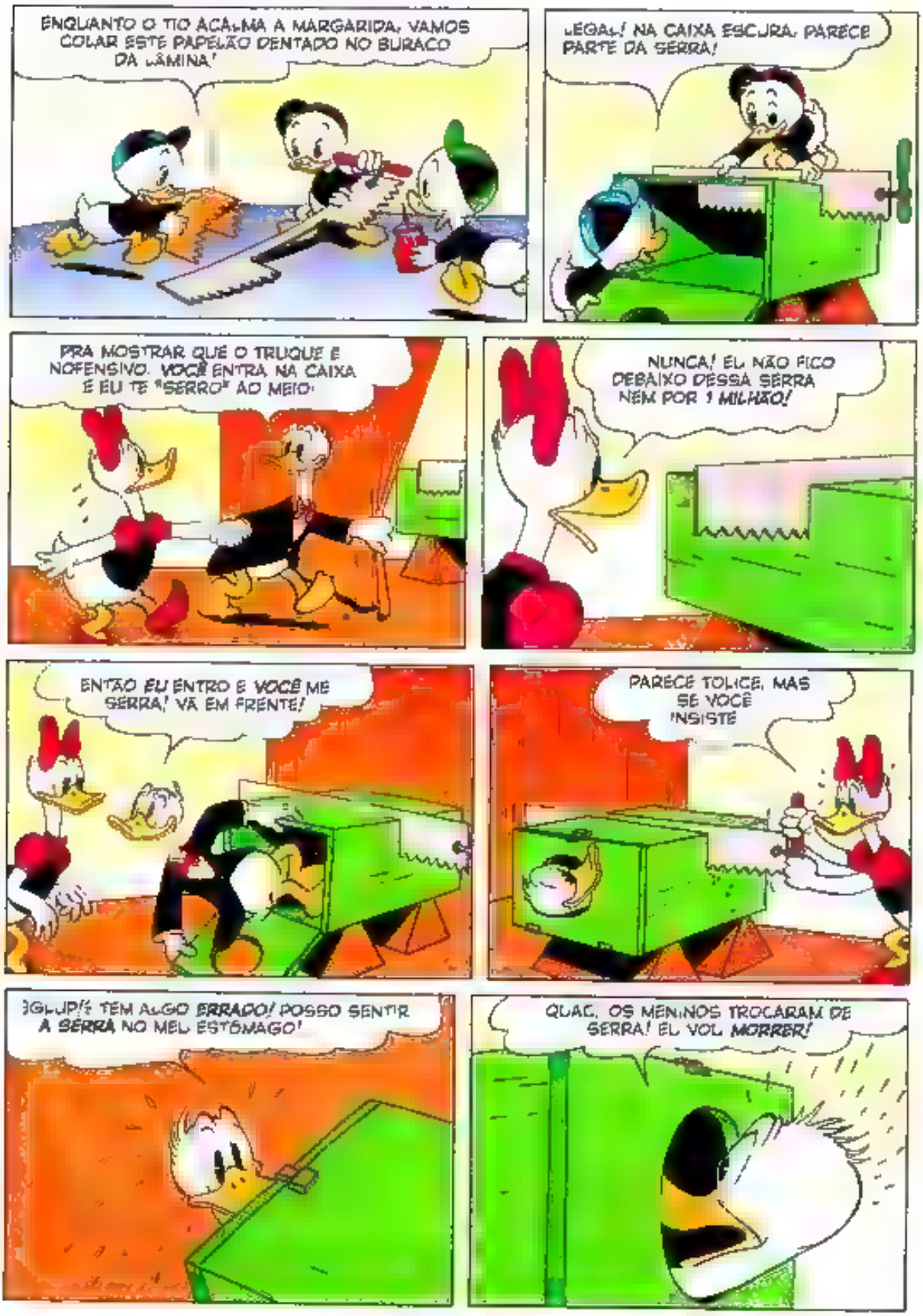
QUE TRUQUE LEGAL!
MOSTRA OUTRO, TIO DONALD!

SÓ MAIS UM, MENINOS! E CHEGA!
ENTRE, BOLÍVAR! VOU SERRAR VOCÊ AO MEIO!
NÃO VAI DOER, AMIGÃO. MUITO! EH, EH!
NÃO. PARA, TIO DONALD!
NÃO MACHUCA ELE!
ELE NÃO ME PARECE MACHUCADO! PODE SAIR, BOLÍVAR!
NÃO MESMO! NEM SE ARRANHOU! MAS VOCÊ SERROU ELE AO MEIO!
COMO FEZ ESSES TRUQUES, TIO DONALD?
SOU UM MÁGICO, MENINOS! OS MÁGICOS NUNCA CONTAM SEUS SEGREDOS!

QUERO SABER COMO O TIO DONALD FEZ AQUELES TRUQUES!
NA PRÓXIMA VEZ, VAMOS OLHAR BEM!
ELE LIGOU PRA MARGARIDA! OUÇAM!
VENHA ATÉ AQUI VER MEU SHOW DE MÁGICA! SIM AGORA MESMO!
PODEMOS FICAR E VER OS TRUQUES DE NOVO, TIO DONALD?
NÃO!
JÁ VIRAM O BASTANTE! VÃO TIRAR AS ERVAS DANINHAS DO JARDIM!
O TIO DONALD ESTRAGA TUDO!
TEMOS QUE VER COMO OS TRUQUES SÃO FEITOS!
VAMOS POR TRÁS DA CORTINA ESPIAR AS COISAS QUE ELE USA!
DONALD VA ABRIR A PORTA PARA A AMADA
O MELHOR JEITO DE SACAR O TRUQUE DO COELHO É OLHAR EMBAIXO DA MESA!
VOU FICAR DE OLHO NO MOEDOR!
OH! OLÁ, RAPAZ!


O SHOW TEM INÍCIO..
EU JOGO A CARTA NA CARTOLA! OLHE!
VOU TRANSFORMAR A CARTA NUM COELHO! PRESTO!
É ASSIM QUE ELE FAZ!
QUE COELHO MAIS ENGRAÇADO! IH, IH!
QUER ARRUINAR MEU NÚMERO? JÁ PRO JARDIM!
AGORA VOU MOER ESTE BLOCO DE MADEIRA!
TAMBÉM QUERO VER!
UM PERIL! APOSTO QUE QUANDO ELE PISA AÍ, OS DENTES DO MOEDOR NÃO FUNCIONAM!
POR ISSO O COELHO NÃO SE FERIU!
VIU? O BLOCO VIROU SERRAGEM! AGORA ME DÊ SUA BOLSA! VOU MOSTRAR MEUS PODERES FAZENDO ELA PASSAR SEM NENHUM ARRANHÃO!

PRECISA SER MINHA BOLSA?
NÃO TEM PERIGO, MARGARIDA!
ENQUANTO O TIO ESTÁ DE COSTAS, VAMOS PÔR ESTA CUNHA DE PORTA SOB O PEDAL! ASSIM A GENTE DESCOBRE SE ENTENDEU O TRUQUE!
NOTE QUE EU NÃO MUDO NADA NO MOEDOR!
DONALD PISA NO PEDAL OCULTO!
CUNHA
A BOLSA VIROU PICADINHO!
ALGO DEU ERRADO!
VOCÊ E SUA MÁGICA IDIOTA! EU VOU PRA CASA!
EU COMPRO OUTRA BOLSA! MAS VEJA MEU PRÓXIMO ATO!
AGORA É O TRUQUE DE SERRAR AO MEIO!
A CAIXA ESTÁ AÍ! VAMOS DAR UMA OLHADA!
É POR ISSO QUE A SERRA NÃO CORTA! TIRARAM UM PEDAÇÃO DA LÂMINA!
A GENTE PODE SE DIVERTIR COM ELA!


ENQUANTO O TIO ACALMA A MARGARIDA, VAMOS COLAR ESTE PAPELÃO DENTADO NO BURACO DA LÂMINA!
LEGAL! NA CAIXA ESCURA, PARECE PARTE DA SERRA!
PRA MOSTRAR QUE O TRUQUE É INOFENSIVO, VOCÊ ENTRA NA CAIXA E EU TE "SERRO" AO MEIO!
NUNCA! EU NÃO FICO DEBAIXO DESSA SERRA NEM POR 1 MILHÃO!
ENTÃO EU ENTRO E VOCÊ ME SERRA! VÁ EM FRENTE!
PARECE TOLICE, MAS SE VOCÊ INSISTE
GLUP!? TEM ALGO ERRADO! POSSO SENTIR A SERRA NO MEU ESTÔMAGO!
QUAC, OS MENINOS TROCARAM DE SERRA! EU VOU MORRER!

ESSE É O TIPO DE COISA QUE VOCÊ IA FAZER COMIGO? ADEUS, DONALD. PRA SEMPRE!

BLAM!
ESPERE! POSSO EXPLICAR!

A CULPA É TODA DE VOCÊS!
PÁRA, TIO! A GENTE PROPÕE UM ACORDO!

SE FIZERMOS UM TRUQUE MELHOR QUE OS SEUS, VOCÊ DEIXA A GENTE EM PAZ?
MELHOR COMO?

VAMOS CORTAR O HUGUINHO AO MEIO COM A SERRA QUE ESTÁ LÁ!
VI OS DENTES DA SERRA! ELES NÃO TÊM CHANCE!
MUITO BEM! EU TOPO!

NÃO OS! NADA, NÃO, TIO DONALD!
É MÁGICA! COMO VOCÊS FAZEM ISSO?

NÓS, MÁGICOS, NUNCA REVELAMOS NOSSOS SEGREDOS, TIO DONALD!

O TIO VAI DESCOBRIR O PAPELÃO NA SERRA UÁ- UÁ!
É, DESTA VEZ, NEM MÁGICA VAI SALVAR A GENTE!
SEBO NAS CANELAS!
TIMBUCTU 9.873 KM
Fim

Um Pato em Férias

Numa conversa gravada em 1992 com o artista plástico austríaco Gottfried Helnwein, Carl Barks confidenciou: "Dava uma trabalheira danada escrever uma história de apenas dez páginas". E fez uma comparação entre seus quadrinhos e as demais publicações da época: "Uma porção de artistas não se esforçou o bastante para chegar tão longe [quanto eu]. Como resultado, temos um monte de séries de quadrinhos que não duraram muito. Diversos gibis foram impressos e vendidos nas bancas de jornais e nunca mais ninguém ouviu falar deles. Mas as minhas histórias – já que eu dei duro para tornar cada uma delas plausível e forneci uma razão para que todas fossem escritas – as pessoas lêem e relêem. Elas não jogam fora essas revistas. Assim, minhas HQs continuam vivas, enquanto tantas outras desapareceram e foram completamente esquecidas".

Mergulho nos lençóis: Donald quer apenas descansar, mas os vendedores não deixam

De fato, Barks nunca poupou energias. Por isso, vez ou outra o autor era alvo da chacota de seus colegas de profissão: "Eu me lembro de um cara que fez sucesso fazendo histórias para a Western. Ele disse que eu era bobo por lapidar tanto minhas aventuras dos patos. Ele estava começando a redigir quadrinhos para um publisher de Nova York que havia lançado o gibi de uma dupla de corvos [Heckle and Jeckle, Faísca e Fumaça no Brasil] e falou: 'Você pode ganhar por página duas vezes mais'. Mas eu não conseguia me ver escrevendo roteiros daqueles corvos – não gostava do estilo deles nem de sua razão de existir. Eles eram só dois tontos. Havia poucas chances de criar boas histórias com personagens assim. Bem, eu respondi que preferia continuar como estava, ganhando uma merreca de salário, mas obtendo alguma satisfação pessoal com o material que produzia".

Além da excelente resposta, os esforços de Barks para imprimir qualidade às suas HQs ficam evidentes em *Um Pato em Férias*. O leitor acompanha, solidário, ao longo das páginas, a frustração crescente do Donald a cada visita indesejada de vendedores de quinquilharias. Ninguém consegue ficar insensível ao drama do protagonista, que só deseja descansar.

***Um Pato em Férias* (Vacation Time), WDC 83-02, escrita e desenhada por Carl Barks em março de 1947**

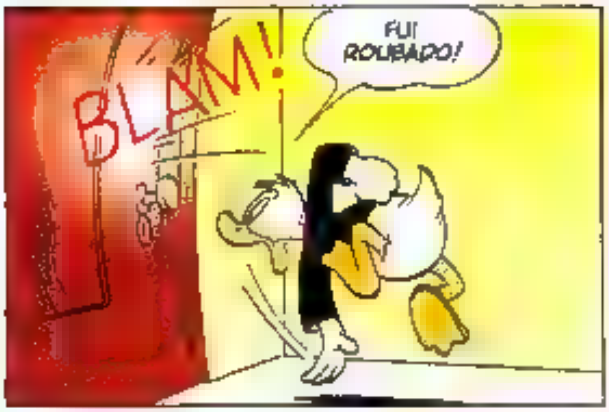
Walt Disney
Pato Donald
UM PATO EM FÉRIAS
ENTÃO SUAS FÉRIAS COMEÇAM HOJE! VOCÊ VAI VIAJAR?
NÃO! VOU FICAR EM CASA MESMO!
DESTA VEZ, EU VOU DESCANSAR E NADA MAIS!
VOU MANDAR MEUS SOBRINHOS PRA CASA DA AVÓ POR UNS DIAS, TRANCAR AS PORTAS E DORMIR O TEMPO TODO!
VOCÊ SABE DAS COISAS: NADA COMO PAZ E SOSSEGO!
UMA SEMANA ASSIM VAI ME PÔR EM FORMA!
ARRUMARAM AS MALAS, MENINOS?
SIM, TIO DONALD! JÁ ESTAMOS. PRONTOS!
TCHAU, TIO DONALD!
NÃO VAI SE SENTIR SOLITÁRIO?
SOLITÁRIO? VOU CURTIR A SOLIDÃO! TCHAU!
VEJAMOS. TENHO ÁGUA E SANDUÍCHES À MÃO! NÃO PRECISO SAIR DA CAMA POR DIAS E DIAS!

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* 83 em agosto de 1947
Um Pato em Férias *Vacation Time* **No Brasil** *Pato Donald* 63 (1953) e *Disney Especial* 60 (c. 981)

AGORA VOU DORMIR!
OH-OH! A CAMPAINHA! MAS QUEM DIABOS PODE SER?
RING!
BOA TARDE, MOÇO! EU REPRESENTO A FIGA & DECO, QUE CRIOU A MAIOR DAS INVENÇÕES!
QUANTO É?
CINCO PATACAS! TIRA RUGAS DE SACOS DE PAPEL USADOS!
TÁ!
ELA FUNCIONA ASSIM.
ESQUEÇA! PEGUE ISTO E SUMA!
COMPRAR ERA O JEITO MAIS RÁPIDO DE ME LIVRAR DELE!
VÁ PRA CAMA! AH!
RING!
E AGORA? OUTRO VENDEDOR?

BOA TARDE, MOÇO! ESTA OFERTA É IMPERDÍVEL! NÃO PODE FALTAR NA SUA CASA! A COLEÇÃO COMPLETA DOS DISCURSOS DO SENADOR MENSALÃO!
BLAM!
NÃO POSSO COMPRAR TUDO QUE APARECE! FORA!
TENHO OS DISCURSOS GRAVADOS; NÃO PERCA ESTA CHANCE DE OURO! ESCUTE UMA AMOSTRA!
NÃO CONFUNDAM AS AÇÕES DESTA MAGISTRATURA COM AS DA ADMINISTRAÇÃO ANTERIOR! BLÁ, BLÁ...
ME DÊ OS MALDITOS LIVROS! PEGUE ISTO E SUMA!
EU SABIA! VOCÊ ENTENDEU!
BLAM!
RING!
A CAMPAINHA DE NOVO?
ELA QUE TOQUE! NÃO VOU ATENDER!

RING!
EU NÃO VOU ATENDER! NÃO VOU! É OUTRO VENDEDOR!
RING!
MAS PODE SER A MARGARIDA. OU O MICKEY!
TENHO QUE VER QUEM É!
BOA TARDE, MOÇO! VIM VENDER A MAIOR DAS INVENÇÕES. UM SILENCIADOR DE CAMPAINHA!
SILENCIADOR DE CAMPAINHA? EU QUERO! QUANTO É?
SÓ DUAS PATACAS!
AQUI ESTÃO AS DUAS PATACAS!
E AQUI ESTÁ O SILENCIADOR!
EI! ISTO É SÓ CHICLETE!
CLARO! MASTIGUE BEM E GRUDE NA CAMPAINHA! SEMPRE FUNCIONA!

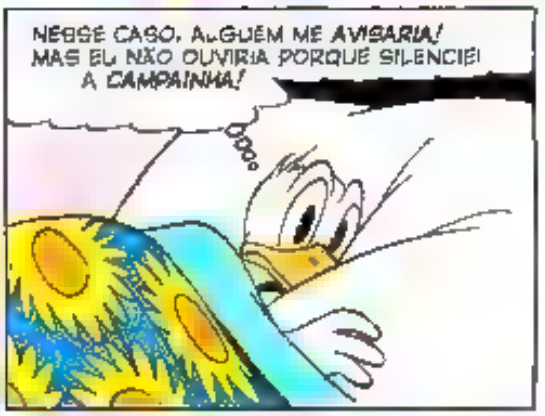

BLAM!
FUI ROUBADO!

VOU MASCAR E GRUDAR NA CAMPAINHA! NENHUM VENDEDOR VAI ME INCOMODAR MAIS!
CHOMP! CHOMP!

PRONTO! É ISSO!

AH. QUE DELÍCIA! HUM.

SERÁ QUE OS MENINOS CHEGARAM BEM? E SE SOFRERAM UM ACIDENTE?


NESSE CASO, ALGUÉM ME AVISARIA! MAS EU NÃO OUVIRIA PORQUE SILENCIEI A CAMPAINHA!

EU NÃO AGUENTO! COM OU SEM VENDEDOR. PRECISO OUVIR A CAMPAINHA!

RING!
TEM ALGUÉM TOCANDO ESTA COISA AGORA!

PODE SER UM MENSAGEIRO OU PODE SER OUTRO VENDEDOR!
VOU JOGAR A CABEÇA E SABER QUEM É ANTES DE ABRIR A PORTA!
VOU DE FININHO PELO LADO DA CASA, ESPIO A ENTRADA DA FRENTE E DESCUBRO QUEM ESTÁ LÁ!
FINGINDO QUE NÃO ESTÁ EM CASA, HEIN? JÁ VI VOCÊ!
VOCÊ VENDE PERISCÓPIOS?
ISSO MESMO! INVISTA CINCO PATACAS NESTE INSTRUMENTO ÚTIL E VEJA DO OUTRO LADO DA ESQUINA!
SE EU TIVER UM PAR DESSAS COISAS.
VOU LEVAR DOIS, MOÇO! É OBRIGADO POR VIR!
É A RESPOSTA PRA TODOS OS MEUS PROBLEMAS!

DÁ TRABALHO PRA INSTALAR, MAS VALE A PENA!
DEPOIS
MAL POSSO ESPERAR PELO PRÓXIMO VENDEDOR!
RING!
AHÁ! É A CAMPAINHA!
UM VENDEDOR! VOU ME DIVERTIR COM ELE!
?
PODE TOCAR! NÃO TEM NINGUÉM EM CASA!
Q-QUEM FALOU?
BUAAAHAH AHAHAHAH AHAHÁ!
UM ESPERTINHO, HEIN? JÁ ENTENDI! EPA! TEM DOIS OLHOS NESSE TUBO!
O QUE VOCÊ VENDE AÍ?
UM CONFEITADOR GIGANTE PRA BOLOS! QUER UMA DEMONSTRAÇÃO?

CLARO! PODE MANDAR BALA! ISSO É DEMAIS!

OBSERVE O PODER DE AÇÃO DO INJETOR!

SKOOSH!

REPAROU COMO ELE DECORA TUDO COM DELICADEZA?
SPLOOK!

ESSA FOI A GOTA D'ÁGUA!

DAQUI PRA FRENTE, MEU LEMA É "VENDEDORES, CUIDADO"!

ENTÃO... NOITE ADENTRO

É POR HORAS E HORAS E HORAS!
PENSEI QUE O DONALD FOSSE DESCANSAR, MAS ELE TRABALHA FEITO LOUCO HÁ DIAS!
BAM
BAM

PRONTO! TERMINEI MINHA ARMA DA VINGANÇA! VOU FAZER UMAS LIGAÇÕES!
ALÔ, MARGARIDA? ESTOU AVISANDO OS CONHECIDOS QUE VIEREM À MINHA CASA PRA DAR TRÊS TOQUES CURTOS NA CAMPAINHA! SE VOCÊ DER UM SÓ, VAI ACONTECER ALGO TERRÍVEL!
TÁ, DONALD! VOU ME LEMBRAR!
FINALMENTE VOU DORMIR SEM SER AMOLADO!
NESTA MESMA HORA
O TIO DONALD VAI FICAR SURPRESO AO VER A GENTE!
LÓGICO; NÓS CHEGAMOS TRÊS DIAS ANTES!
TAXI
5 X 5
VAMOS ENTRAR DIRETO?
NÃO! VOU TOCAR A CAMPAINHA E FAZEMOS UMA SURPRESA!
O TIO DONALD VAI ADORAR VER A GENTE!
VUUCH!
FOI UMA RECEPÇÃO BEM ÁSPERA!
VAMOS ENTRAR PELO NOSSO TÚNEL SECRETO E CHECAR!

O TIO ESTÁ EM CASA! OUVI O RONCO DELE!
OI, TIO DONALD! OLHA QUEM CHEGOU!
RATATÁ TARÁ!
PIRI PIRU!
TÁ RA RA
HÃ? VOCÊS JÁ VOLTARAM?
ESTÁ FELIZ POR VER.
A GENTE?
CLARO, CLARO! MAS POR QUE VOCÊS VIERAM TÃO CEDO?
É QUE NÓS ARRUMAMOS UM TRABALHO!
A GENTE ESTÁ VENDENDO
CAPACHOS DE BOAS-VINDAS!
E VOLTAMOS PORQUE SABEMOS QUE VOCÊ VAI COMPRAR UM!
ESSE PATO NUNCA DESCANSA?
FIM

O Rei da Valsa

Carl Barks costumava creditar a verossimilhança e a precisão de seu traço ao fato de dominar todas as etapas da produção das imagens, desde o rascunho até a arte-final. "Eu descobri que precisava desenhar num papel em branco, usando grafite azul, que é fácil de apagar, e caprichar desde o início, com as expressões perfeitamente delineadas, para só então usar a pena e a tinta", explicou Barks ao pesquisador de quadrinhos Donald Ault em 1999. O mestre foi ainda mais longe em sua reflexão. "Eu trabalhava com as expressões exatas que desejava, a ação direta, tudo no esboço – a direção em que os olhos dos personagens apontava. Com o lápis, colocava vida naqueles desenhos. Só então arte-finalizava. Passava tinta sobre os semblantes que tinha obtido com o grafite. Sim, é isso aí. O encanto que tornou minha obra tão popular consistia em pensar, muito antes, naquilo que os patos iam fazer – e rabiscar tudo a lápis. Isso dava ao meu trabalho uma dose de sinceridade. Fazia a coisa parecer de verdade"

Expressividade à toda prova: até de costas os personagens barksianos demonstram emoções sinceras

Antes de ler *O Rei da Valsa*, dê uma olhada nas próximas páginas e observe a feição de cada personagem, cena a cena, quadro a quadro. Não há dúvida quanto às emoções e o estado de espírito de cada pato – ou cachorro. O artista consegue, inclusive, retratar as emoções com precisão mesmo quando os personagens estão de costas (último quadro da página 57, reproduzido acima). Apesar de ter se dedicado intensamente às histórias que fez em sua carreira, Barks era cético quanto ao futuro dos gibis: "Não sei por que, mas acredito que tudo isso de que estamos falando agora não vai interessar a ninguém daqui a uns 10, 12 anos. As pessoas vão pensar nas revistas em quadrinhos como algo obsoleto do século 20". Não as suas criações, mestre. Esta coleção é prova disso.

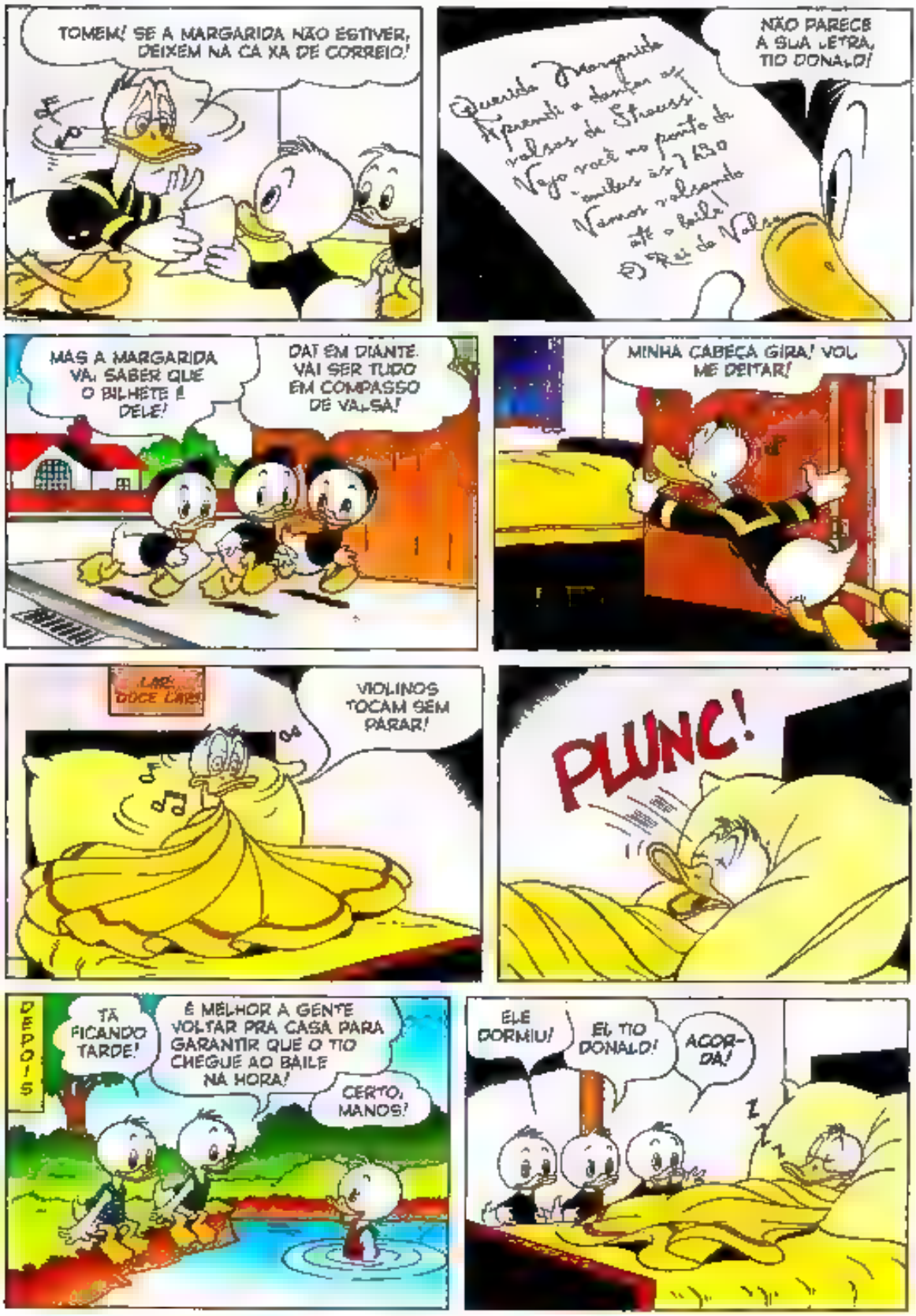
Confira a seguir as tentativas do Donald de aprender os passos da valsa *Danúbio Azul* – todo o esforço só para não ver a sua amada Margarida dançar com outro par num baile à fantasia. Como sempre, o pato exagera a dose e o resultado é uma confusão atrás da outra.

***O Rei da Valsa (The Waltz King)*, W WDC 84-02, escrita e desenhada por Carl Barks em maio de 1947**

Walt Disney
Pato Donald
em
O REI DA VALSA
ALÔ, DONALD? É A MARGARIDA! O CLUBE DAS PATRICINHAS VAI DAR UM BAILE À FANTASIA HOJE E QUERO QUE VOCÊ SEJA MEU PAR NO CONCURSO DE VALSA!
DE VALSA?
SOU O MAIOR PÉ-DE-VALSA DA PARÓQUIA! O PRÊMIO É NOSSO!
MENTIROSO! VOCÊ PRECISA ENSAIAR!
ME AVISE SE VOCÊ NÃO CONSEGUIR DECORAR OS PASSOS A TEMPO! AÍ NÃO VOU PRECISAR ESCOLHER OUTRO PAR DE ÚLTIMA HORA!
OUTRO PAR? ESCUTE: VOCÊ SÓ VAI DANÇAR O CONCURSO COM O PATO DONALD! ENTENDEU?
COMO A MARGARIDA OUSA DUVIDAR QUE EU DANCE BEM O BASTANTE PRA SER O PAR DELA? JUSTO EU, QUE INVENTEI A CAUDA DIVIDIDA DOS FRAQUES!
EU PRECISO ENSAIAR, HEIN? VEJAM COMO FURO O TAPETE AO SOM DO ZÉ DO BALANÇO!
UM, DOIS, VUMP! DOIS, TRÊS, TUMP!
VOCÊ ESTÁ DOIS SÉCULOS FORA DO RITMO, TIO DONALD!
O JORNAL DIZ QUE O CONCURSO É PRA DANÇAR MÚSICA DE STRAUSS!
HÃ? DANÚBIO AZUL? E EU PROMETI À MARGARIDA QUE GANHARIA O CONCURSO!

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* 84 em setembro de 1947
O Rei da Valsa ou *E Nada de Musica The Waltz King*) **No Brasil:** *Pato Donald* 11 (1951) e *Pato Donald* 1548 1981)

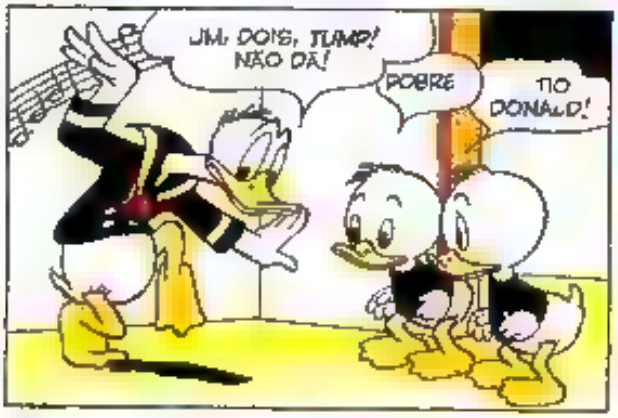
MENINOS, NÃO SEI DAR UM PASSO DESSA VALSA! EU PRECISO ENSAIAR!
A GENTE AJUDA, TIO DONALD!
AQUI TEM UNS DISCOS DE STRAUSS E UMA VELHA ENCICLOPÉDIA QUE ENSINA A DANÇAR O DANÚBIO AZUL!
ÓTIMO! TIREM AS CADEIRAS PRA MIM DAR MAIS ESPAÇO!
POR HORAS E HORAS.
MAIS GIROS PRA LÁ, TIO DONALD!
E POR MAIS HORAS.
MAIS GIROS PRA CÁ!
ENFIM
VOCÊ JÁ APRENDEU OS PASSOS, TIO DONALD! POR QUE NÃO PARA E DESCANSA?
JÁ PAREI HÁ DEZ MINUTOS!
VOU CONTAR PRA MARGARIDA QUE VOCÊ SABE OS PASSOS!
NÃO ATENDE! DEVE TER SAÍDO!
EU ESCREVO UM BILHETE E VOCÊS LEVAM À CASA DELA!
SE TIVESSE UM PINCEL, VOCÊ PODERIA PINTAR POSTES DE BARBEARIA!
QUIETO! O MUNDO NÃO PÁRA DE RODAR!


TOMEM! SE A MARGARIDA NÃO ESTIVER, DEIXEM NA CAIXA DE CORREIO!
Querida Margarida
Aprendi a dançar as valsas de Strauss! Vejo você no ponto de encontro às 7:30 Vamos valsando até o baile!
O Rei da Valsa
NÃO PARECE A SUA LETRA, TIO DONALD!
MAS A MARGARIDA VAI SABER QUE O BILHETE É DELE!
DAÍ EM DIANTE, VAI SER TUDO EM COMPASSO DE VALSA!
MINHA CABEÇA GIRA! VOU ME DEITAR!
LAR DOCE LAR
VIOLINOS TOCAM SEM PARAR!
PLUNC!
DEPOIS
TÁ FICANDO TARDE!
É MELHOR A GENTE VOLTAR PRA CASA PARA GARANTIR QUE O TIO CHEGUE AO BAILE NA HORA!
CERTO, MANOS!
ELE DORMIU!
EI, TIO DONALD!
ACORDA!

VOCÊ TEM QUE SE VESTIR PRO BAILE!
AGORA!
SIM, SIM! JÁ VOU!
O QUE ME DEIXOU TÃO CANSADO? JUJI!
SEIS MIL GIROS PRA LÁ E OITO MIL PRA CÁ!
?
DO QUE ESTÃO FALANDO? EU DORMI A TARDE TODA! AI, QUE DOR!
EI! PRECISO ENSAIAR A VALSA! O DANÚBIO AZUL! NÃO SEI DAR NEM UM PASSO!
DO QUE VOCÊ TA FALANDO?
A MARGARIDA PEDIU PRA EU SER O PAR DELA NUM CONCURSO DE VALSA, MAS EU DORMI O TEMPO TODO!
MAS VOCÊ ENSAIOU, TIO DONALD! NÃO SE LEMBRA?
NÃO ME LEMBRO DE NADA DESDE QUE ELA LIGOU! QUE ESQUISITO!
ESCUTE O DISCO DO DANÚBIO AZUL E TENTE SE RECORDAR DOS PASSOS QUE DEU!
NUNCA DANCEI ESSA MÚSICA NA VIDA!
VOCÊ ESQUECEU MESMO OS PASSOS, TIO! ESTÁ COM AMNÉSIA!
ENCRENQUEIRA, ISSO SIM! ENTROU NUMA FRIA!
A MARGARIDA VAI DANÇAR COM OUTRO!

A MARGARIDA QUE NÃO SE ATREVA! EU NÃO VOU DEIXAR!

TOQUE DE NOVO! TENHO QUE ME LEMBRAR DOS PASSOS!


HM. DOIS, TUMP! NÃO DÁ!
POBRE
TIO DONALD!

PRECISO ME EXPLICAR PRA MARGARIDA!

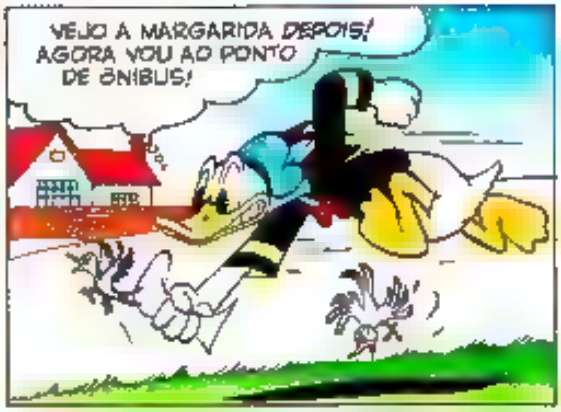
ELA NÃO ESTÁ! O JEITO É ESPERAR!
CARTAS

HM BILHETE NA CAIXA DE CORREIO! QUEM PÔS A?
CARTAS

NUNCA VI ESSA CALIGRAFIA! É DE ALGUM ESTRANHO
CARTAS

REI DA VALSA, É? ESSE CARA ESTÁ TENTANDO ME PASSAR A PERNA!
Querida Margarida
Aprendi a dançar as valsas de Strauss
Vejo você no ponto de ônibus às 7:30
Vamos valsando até o
O Rei

"VEJO VOCÊ NO PONTO DE ÔNIBUS", HEIN? "REI DA VALSA" HEIN?
GRRR!
GRONF!


VEJO A MARGARIDA DEPOIS! AGORA VOU AO PONTO DE ÔNIBUS!

7H20
PONTO DE ÔNIBUS
EU IA DEIXAR A MARGARIDA DANÇAR COM OUTRO MAS ESSE REI DA VALSA ME ENFURECEU!

AI VEM UM BAIXINHO E ESTÁ FANTASIADO! QUER DIZER QUE VAI AO BAILE!

OU ELE PENSA QUE VAI!

REI DA VALSA, HEIN? QUER ROUBAR A MARGARIDA, HEIN?

VÁ PRA CAMA OU EU MANDO VOCÊ PRO HOSPITAL!
CREDO! QUE MALUCO!

OUTRO FANTASIADO! ACHO QUE ESPANTEI O CARA ERRADO!

NÃO POSSO ME ARRISCAR. VOU ME LIVRAR DELE TAMBÉM

REI DA VALSA, HEIN? TENTANDO ROUBAR A MARGARIDA, HEIN?
AI! VAI QUEBRAR MEU BRAÇO. SEU DOIDO!

VAI TER UM CURSO COMPLETO DE JIU-JITSU AQUI SE NÃO VOAR PRA PRÓXIMA CIDADE!
EU FAÇO O QUE VOCÊ MANDAR! UI!

QUE MONSTRO! É SÓ FALA NUM TAL DE REI DA VALSA!

OUTRO FANTASIADO! QUANTOS SÃO OS REIS DA VALSA?
PONTO DE ÔNIBUS

É BOM ESSE AÍ SER O CERTO! MAIOR QUE ELE, NÃO DÁ PRA ENCARAR!
DE ÔNIBUS

VOU DAR A CHAVE DE BRAÇO VOADORA QUE APRENDI NA ACADEMIA!

¡¡AAU!!
CAI PRO CHÃO, XARA

QUE FOI ISSO, UM TANQUE?
BUU!

PONTO DE ÔNIBUS
AINDA NÃO TÁ NA HORA! VOU ESPERAR, CASO APAREÇAM MAIS REIS DA VALSA.

HÁ? TRÊS GAROTAS FANTASIADAS!

CADÊ O CIRILO, O LUDOVICO E O TEODORO? DEVIAM ENCONTRAR A GENTE ÀS 7H30!

ESTAMOS ESCONDIDOS AQUI!
ESSE LOUCO ATACOU NÓS TRÊS!
FIQUEM LONGE DELE! É PERIGOSO!

ESPEREM! EU EXPLICO! ACHEI QUE ESSES CARAS FOSSEM OUTROS CARAS! NÃO QUERIA BATER NELES!
VOCÊ DESMANCHOU O LAÇO DO MEU TRAJE!

E FEZ UM RASGO NA MINHA CALÇA!
NÃO POSSO IR AO BAILE ASSIM, TODO SUJO!

O NANICO ACABOU COM NOSSOS NAMORADOS! ELES JÁ NÃO PODEM IR AO BAILE!
QUE TAL ACABAR COM O PATO TAMBÉM?
BOA!

DEPOIS...
DE ÔNIBUS
PARECE QUE UM ÓRGÃO A VAPOR CAIU EM CIMA DE MIM! EU SÓ ESCUTO O DANÚBIO AZUL!

É A MARGARIDA NO TELEFONE! QUER SABER O QUE HOUVE COM O TIO DONALD!
ELA NÃO VIU O BILHETE?

NÃO. NÃO VI BILHETE NENHUM E ELE NÃO ME LIGOU! O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

ELE DISSE QUE VERIA VOCÊ NO PONTO DE ÔNIBUS ÀS 7H30!
VOU PASSAR LÁ! E É MELHOR QUE ELE VENÇA O CONCURSO OU NUNCA VOU PERDOAR O DONALD!

NÓS TEMOS QUE AJUDAR O TIO A GANHAR O PRÊMIO!
SEM CHANCE! A MENOS QUE O CONCURSO SEJA DE BOOGIE-WOOGIE!
EI! TIVE UMA IDEIA!

PEGUEM TODAS AS PARTITURAS QUE PUDEREM! VAMOS PRO SALÃO TROCAR AS MÚSICAS ANTES QUE A BANDA COMECE A TOCAR!
SOLA SÓ ESSE SAXI
QUEM BOTOU UM GATO NA TUBA

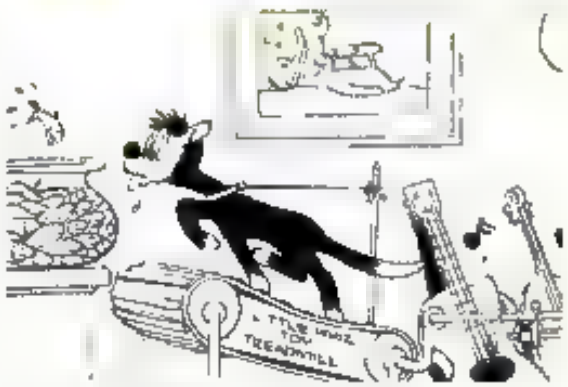
NO PONTO
MARGARIDA, ESQUEÇA O QUE EU PROMETI! NÃO POSSO DANÇAR! OLHE A MINHA ROUPA!
PRA UM BAILE À FANTASIA, ESTÁ BOA!

SE A ROUPA VALER ALGUMA COISA, VOCÊ VAI LEVAR O PRÊMIO DE PERFEITO VAGABUNDO!

RÁPIDO! PONHAM A MÚSICA CHEIA DE BOSSA NAS BASES! HUGUINHO, PEGUE AS VALSAS DE STRAUSS E ESCONDA!
ANDE DIREITO E PARE DE GIRAR PRA LÁ E PRA CÁ!
HOJE! GRANDE BAILE
COMEÇA O BAILE
LUZES!
SOM!
TOCA AÍ, SEU MAESTRO!
GENTE, TENHO UMA DECLARAÇÃO IMPORTANTE A FAZER!
ALGUÉM TROCOU AS PARTITURAS! AS VALSAS DE STRAUSS SUMIRAM! ENTÃO, SE VOCÊS TOPAREM, O CONCURSO VAI SER DE BOOGIE-WOOGIE!
TÁ! MANDA BRASA!
BOOGIE-WOOGIE, DONALD! NISSO VOCÊ É BOM!
HEIN? O QUE É?
ESTÃO TOCANDO TEM AREIA NA MINHA MEIA! BALANCE O ESQUELETO! O QUE HÁ COM VOCÊ?
JAMAIS DANCE ISSO NA MINHA VIDA!
SÓ ME LEMBRO DOS PASSOS DO DANÚBIO AZUL E O RITMO NÃO COMBINA!
ONDE FOI QUE A GENTE ERROU?
EU SEI LÁ!
NÃO ME LEMBRO DE COISA NENHUMA! TAMBÉM ME DEU AMNÉSIA!
FIM.

O Trio de Cordas

Quando se deu conta de que já exercia certo domínio sobre os princípios básicos dos quadrinhos, o ex animador Carl Barks passou a rechear suas aventuras impressas com inúmeros detalhes de fundo, que constituem uma festa para os olhos. Essas filigranas raramente alteram o rumo das narrativas. Mas acrescentam humor a elas. Também tornam a leitura mais prazerosa, à medida que convidam o público a se demorar em cada imagem e descobrir ingredientes que enriquecem o universo dos personagens. Em *O Rei da Valsa*, a história anterior, quadros espalhados pela casa do Donald e um abajur em formato nada convencional dão uma amostra da estética vigente em Patópolis – sem falar nos frufrus da mesinha de telefone da Margarida, que fazem conjunto com um espelho adornado por um laço de fita. Tudo exagerado, calculado para fazer rir



O aquário superlotado e o retrato de um pato morto: detalhes da estética vigente em Patópolis

Em *O Trio de Cordas*, que tem início na página seguinte, o padrão se repete de modo ainda mais ostensivo. Um aquário superlotado de peixes enfeita a sala de estar (e serve de motivação para um gato de rua movimentar uma esteira que aciona o violão, o violino e o violoncelo dos meninos). Na parede, patos em profusão preenchem as pinturas – há inclusive o retrato de um pato morto! Na loja de instrumentos musicais, nomes engraçados ironizam a produção discográfica da época. Os patinhos estão na banheira e a água é puro nanquim... A explicação para tantos detalhes? "Quando a gente abre um gibi pela primeira vez, a imagem é mais importante que o texto", disse o Homem dos Patos numa entrevista concedida em 1975 aos pesquisadores Donald Ault, Thomas Andrae e Stephen Gong. E arrematou: "Se o leitor se sente atraído pelos desenhos, então se interessa o bastante para ler o roteiro. Nesse caso, o texto é secundário. A gag visual se sobrepõe à piada escrita, a qual depende da habilidade do público para ler e entender todas aquelas palavrinhas. E o autor também precisa imaginar se o texto vai ter graça quando for traduzido para outros idiomas. Assim, se a história se apóia demais nos diálogos, ela tem uma base inconsistente"

O Trio de Cordas (Atonal Terror)
W WDC 85-02, escrita e desenhada por Carl Barks em maio de 1947

"ELA ABRANDA O CORAÇÃO SELVAGEM E PACIFICA OS NERVOS CANSADOS! NADA SE COMPARA EM BELEZA AOS DOCES ACORDES DE UM TRIO DE CORDAS!"

ENTREM! DEVIAM SE ENVERGONHAR! NUNDEM A MENTE COM OS CONCERTOS DE BRAHMS, AS SINFONIAS DE SCHUBERT E AS SONATAS DE SIBELIUS!

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* 85 em outubro de 1947
O Trio de Cordas (Atonal Terror) **No Brasil:** *Mickey* 351 (1987), *Disney Especial* 102 (1987) e *Disney Especial Reedição* 96 (1997)

VÃO MUDAR DE VIDA A PARTIR DE AGORA! VOCÊS VÃO SER O TRIO DE CORDAS SÓ-PATO!
O QUE É.
ISSO.
TIO?

PREENCHERÃO ESTES CÔMODOS LÚGUBRES COM AS HARMONIAS DE HAENDEL E OS VÍVIDOS CRESCENDOS DE PAGANINI!
O QUE É
ISSO.
TIO?

CALEM-SE E TOMEM BANHO! QUANDO EU VOLTAR DA LOJA DE MÚSICA, VÃO ENTENDER!

APOSTO QUE O TIO VAI DAR TRABALHO PRA GENTE!
JUSTO AGORA QUE COMBINAMOS CAÇAR RÃS COM A TROPA POUCA-SOMBRA!

DEPOIS
AÍ ESTÃO TRÊS INSTRUMENTOS DE CORDA! APRENDAM A TOCAR JUNTOS E SERÃO UM TRIO DE CORDAS!

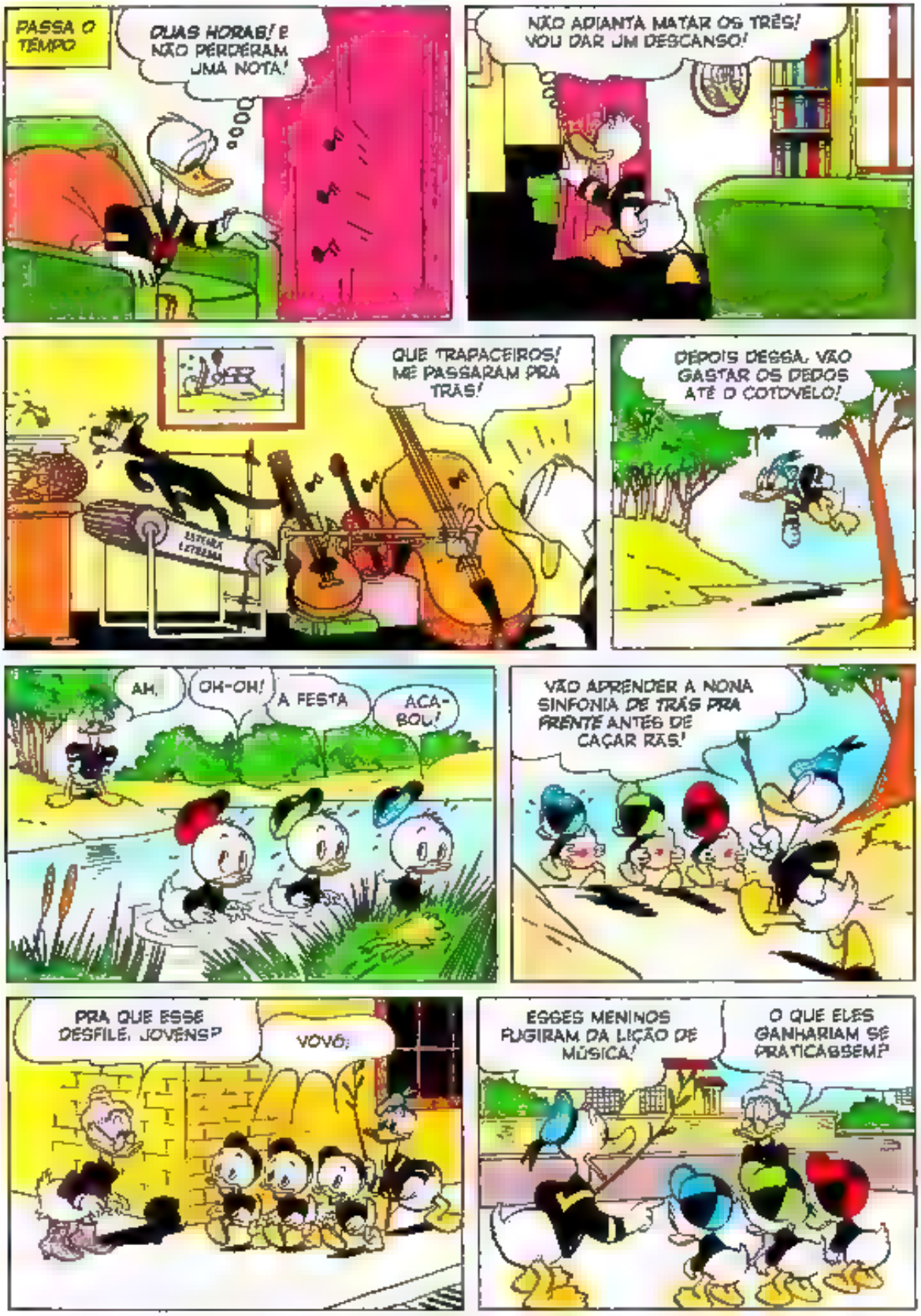
TEMOS QUE APRENDER A TOCAR MÚSICA?
JÁ?
NA ÉPOCA DAS RÃS?

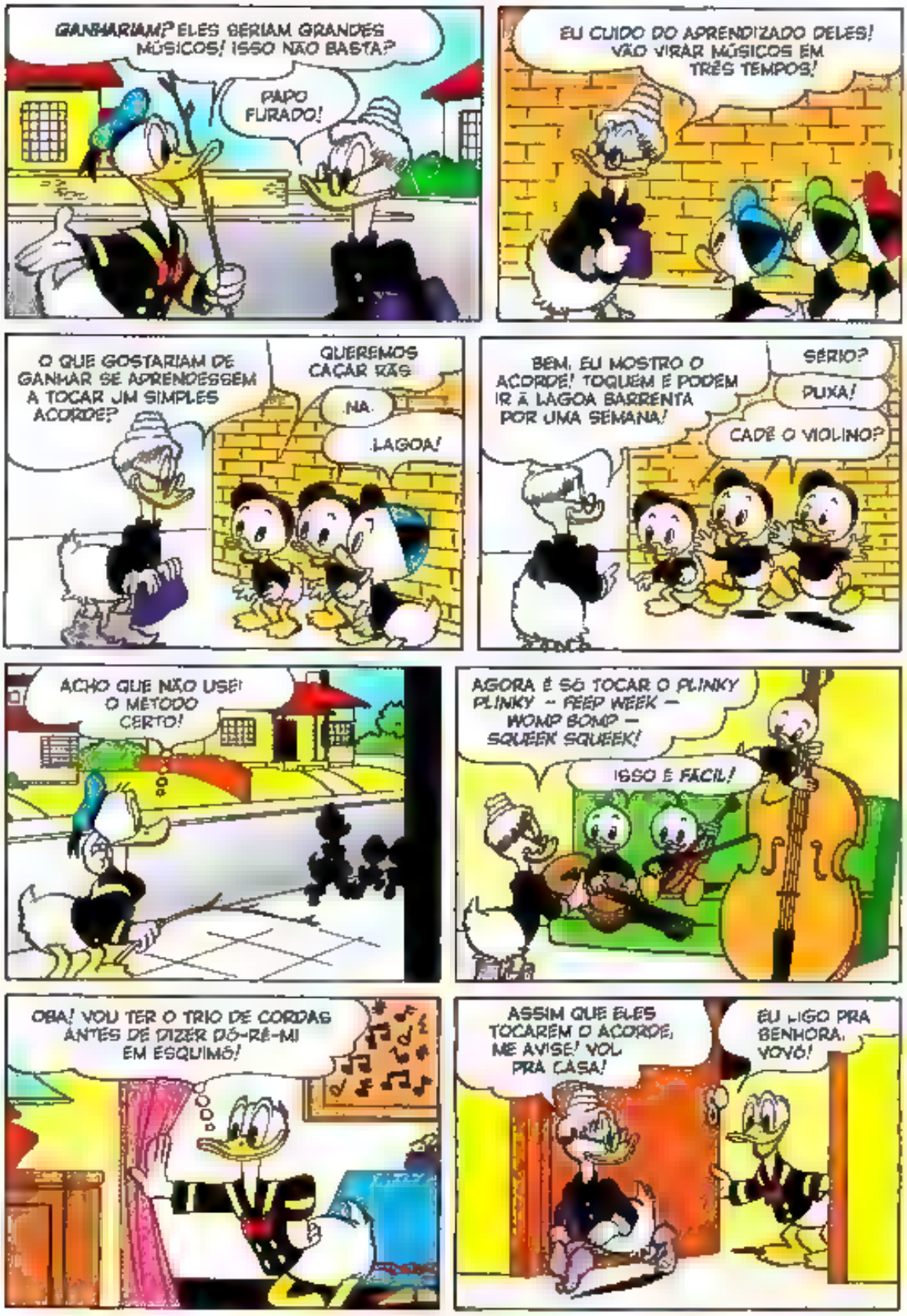
COMECEM AGORA! VOCÊS VÃO APRENDER AS NOTAS DA ESCALA EM VEZ DO COAXAR DAS RÃS! TRATEM DE TIRAR UNS SONS!

PLINC! PLUNC!
GR.NCH! GRINCH!
VUNC! VUNC!

TERRÍVEL! MAS CONTINUEM! VOU ACHAR UM PROFESSOR PRA VOCÊS!
GRINCH!
PLONC!
RASP!
PLANC!
POR HORAS E HORAS
PELA NONAGÉSIMO PEZ. ZEZINHO! SEGURRE A ARCO COMO SERROTE E NÃO COMO MARTELO!
PUXE OS CORDAS, HUGUINHO! NÃO PRRECISA ARRANCÁ-LOS PELO RAIZ.
LUISINHO. NÃO IMPORRTA O QUANTO TOQUE, O SOM QUE TIRRA É SEMPRRE "BLOONC"!
O RUÍDO DEIXARÍA UM PICAPAU MALUCO, MAS VALE A PENA PORQUE OS MENINOS LOGO VÃO TOCAR LINDAS MELODIAS!
BANG!
SP!
OONC!
OUTRO DIA
FINALMENTE APRRENDERRAM A TOCAR UM NOTA! MANDE PRRATICARREM ENQUANTO FOU PRRA CASA TER UMA COLAPSO NERRFOSO!
MALHEM ESSA NOTA SEM PARAR! ESTAREI NA SALA AO LADO ESCUTANDO O TEMPO TODO!
ATÉ PARECE! EU VOU SAIR E DAR SOSSEGO PROS OUVIDOS!

EI, MANOS! OLHEM NO ESPELHO! NÃO É O TIO DONALD SE MANDANDO?
É. SIM!
ESCAPOU PRA NÃO TER QUE ESCUTAR A GENTE!
ENTÃO VAMOS SUMIR TAMBÉM! PEGUEM SEUS BONÉS!
PAREM! A GENTE NÃO PODERIA IR LONGE! O TIO VAI VOLTAR LOGO! TENHO UM PLANO MELHOR!
É O SEGUINTE BZZ! BZZ!
FALOU!
BOA!
DEPOIS.
O DESCANSO ME FEZ BEM! POSSO AGUENTAR OS MENINOS POR MAIS UMA HORA OU DUAS!
ELES CONTINUAM PRATICANDO COM VONTADE!
NÃO VOU PERTURBAR AINDA! MAS, SE ELES PARAREM, EU ENTRO LÁ CUSPINDO FOGO!


PASSA O TEMPO
DUAS HORAS! E NÃO PERDERAM UMA NOTA!
NÃO ADIANTA MATAR OS TRÊS! VOU DAR UM DESCANSO!
QUE TRAPACEIROS! ME PASSARAM PRA TRÁS!
DEPOIS DESSA, VÃO GASTAR OS DEDOS ATÉ O COTOVELO!
AH,
OH-OH!
A FESTA
ACABOU!
VÃO APRENDER A NONA SINFONIA DE TRÁS PRA FRENTE ANTES DE CAÇAR RAS!
PRA QUE ESSE DESFILE, JOVENS?
VOVÓ;
ESSES MENINOS FUGIRAM DA LIÇÃO DE MÚSICA!
O QUE ELES GANHARIAM SE PRATICASSEM?


GANHARIAM? ELES SERIAM GRANDES MÚSICOS! ISSO NÃO BASTA?
PAPO FURADO!
EU CUIDO DO APRENDIZADO DELES! VÃO VIRAR MÚSICOS EM TRÊS TEMPOS!
O QUE GOSTARIAM DE GANHAR SE APRENDESSEM A TOCAR UM SIMPLES ACORDE?
QUEREMOS CAÇAR RÃS NA LAGOA!
BEM, EU MOSTRO O ACORDE! TOQUEM E PODEM IR À LAGOA BARRENTA POR UMA SEMANA!
SÉRIO?
PUXA!
CADÊ O VIOLINO?
ACHO QUE NÃO USEI O MÉTODO CERTO!
AGORA É SÓ TOCAR O PLINKY PLINKY – FEEP WEEK – WOMP BOMP – SQUEEK SQUEEK!
ISSO É FÁCIL!
OBA! VOU TER O TRIO DE CORDAS ANTES DE DIZER DÓ-RÉ-MI EM ESQUIMÓ!
ASSIM QUE ELES TOCAREM O ACORDE, ME AVISE! VOU PRA CASA!
EU LIGO PRA SENHORA, VOVÓ!

APÓS HORAS
WHANK TWANG!
SKREEK!
ELES SÃO MEIO DEVAGAR!
É HORAS!
PLANG'
FREEF.
OMP!
QUANDO VÃO TOCAR O TAL ACORDE? QUERO IR PRA CAMA!
FRANG!
REEK!
HOMP!
ELES NÃO VÃO DESISTIR ATÉ CAÍREM DE CANSAÇO! VOU DORMIR AQUI, LONGE DO RUÍDO!
RASP
CLONK
SKRUNK
SPRANG
NÃO POSSO MAIS DEDILHAR! PREGUEI!
COMO EU!
E EU!
PLINKY! PLINKY!
PEEP WEEK!
WOMP! BOMP!
SQUEEK! SQUEEK!
OUTRO DIA PASSA
SQUAWK
WHEEP
FANG!
WANG!
QUANDO? QUANDO? QUANDO?
RASP,
BLANG,
SPRONG!

OUTRA NOITE.
PL NKY! PL NKY!
FEEP WEEK!
WOMP! BOMP!
SQUEEK, SQUEEK.
Z Z Z
PWANG! SPRANG! GLONK! RAZZ!
WHUMP! GLOONK! TWANG! BRAZZ!
PRECISO FAZER ALGUMA COISA!
DE MANHÃ
VOCÊS NÃO APRENDERIAM MÚSICA NEM EM MIL ANOS! EU LEVO OS TRÊS À LAGOA BARRENTA E A GENTE ESQUECE TUDO!
NÃO, TIO DONALD!
NÃO SERIA.
JUSTO!
PROMETEMOS À VOVÓ APRENDER O ACORDE!
AI!
VAMOS.
CUM-PRIR!
COMO JÁ DISSE, PRECISO FAZER ALGUMA COISA!
SPRANG!
RASP!
PLING
QUERO MAIS UM VIOLÃO, UM VIOLINO E UM VIOLONCELO COMO OS QUE LEVEI OUTRO DIA!
TETEIA, EU VIRO GELEIA
A DORA PE CHATO E UM DESACATO
DE NOITE
PL NKY! PL NKY!
FEEP WEEK!
WOMP! BOMP!
SQUEEK, SQUEEK!
Z Z Z

SE OS MENINOS TOCAM UMA NOTA EU DOU UM JEITO PRA QUE TOQUEM UM ACORDE!
FUNCIONA! EU LIGO E PARO COM A CORDA
A CORTINA ESCONDE A ARMAÇÃO! ELES NÃO PODEM VER
DE MANHÃ
ALÔ, VOVÔ? VENHA JÁ PRA CÁ; OS MENINOS APRENDERAM AQUELE ACORDE!
PREPAREM-SE PRA TOCAR ASSIM QUE A VOVÔ CHEGAR
MAS AINDA NÃO SABEMOS O ACORDE
EU VOU REGER VOCÊS! VAI DAR CERTO!
O GRANDE MOMENTO
PRONTA, ORQUESTRA? VAI!
PLINK! PLINK!

É ISSO! PAREM!

OBA! A GENTE FOI SÓ TREINAR UM POUCO!
TOCOU!

VAMOS JÁ PRA LAGOA BARRENTA!
ATÉ A SEMANA QUE VEM!

QUE PIADA. ELES PENSARAM QUE ESTAVAM TOCANDO. MAS NÃO TIRARAM SOM NENHUM, JÁ QUE USARAM CORDAS DE BORRACHA!

POC!

EEI!

AQUELA GERINGONÇA COMEÇOU A TOCAR, E EU AQUI PRESO SEM PODER DESLIGAR!

TUDO ESTÁ BEM QUANDO ACABA BEM.
NÃO POSSO FAZER NADA; SÓ APRECIAR MEU TRIO DE CORDAS ATÉ A FAXINEIRA CHEGAR E ME SOLTAR!
FIM.

Ser Bombeiro É Fogo

Quando a inspiração para novidades era ainda menor que os apertados prazos editoriais estabelecidos pela Western Publishing, Carl Barks recorria a argumentos usados por ele em seus tempos de animador nos Estúdios Disney. *Ser Bombeiro É Fogo*, por exemplo, guarda grande semelhança com o desenho animado *Chefe de Bombeiros*, produzido sete anos antes nos Estúdios Disney. As coincidências residem, principalmente, na atuação desastrada do Donald no papel de soldado do fogo. Nas telas, o pato acidentalmente torra o quartel onde serve como voluntário. A maior diferença entre as duas tramas está na postura dos sobrinhos: no cinema, eles se mostram indolentes e dorminhocos. Nos quadrinhos, o trio se revela alerta e responsável.

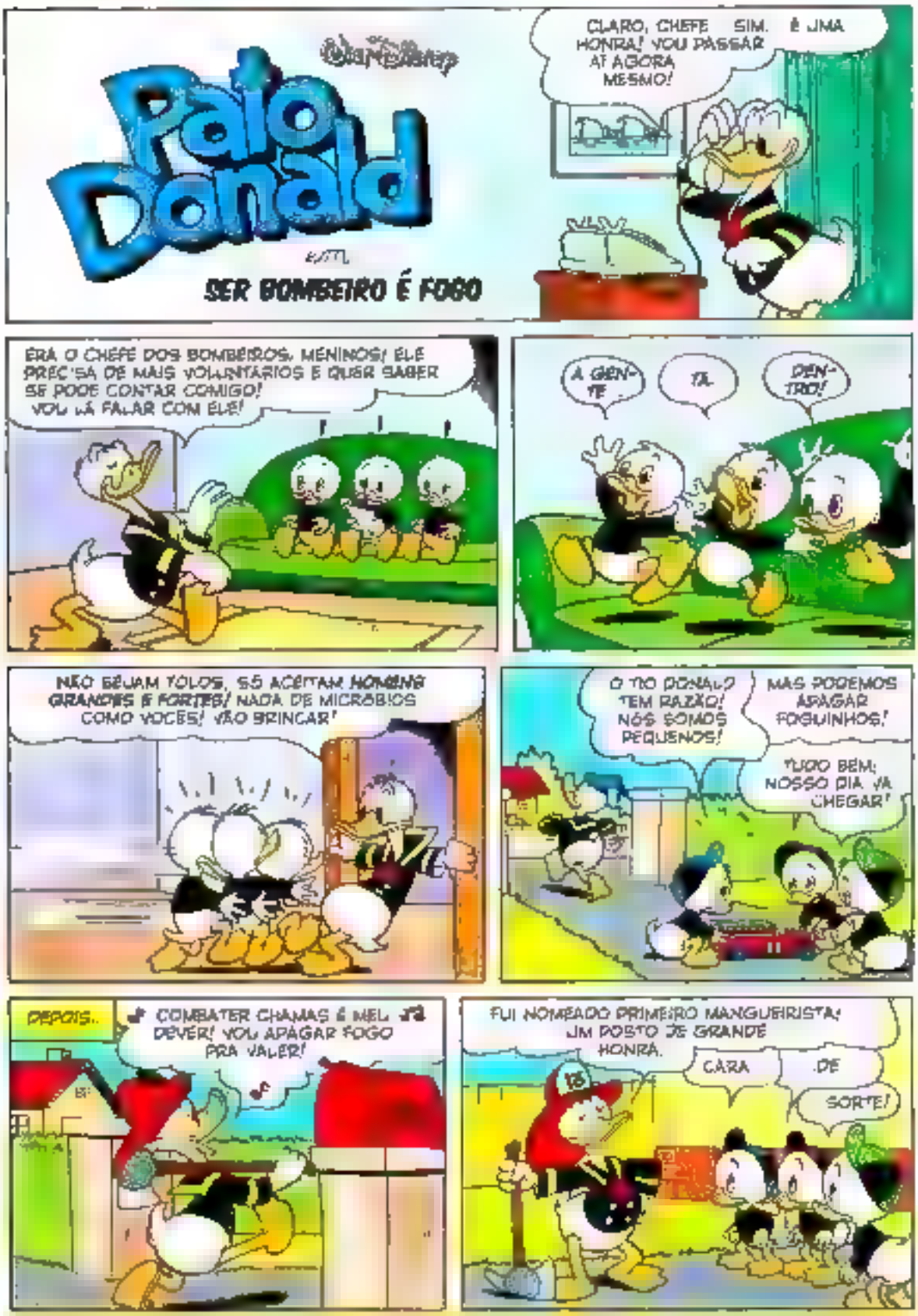
Na página que abre a trama, após uma conversa com o chefe dos bombeiros, Donald

Soldado do fogo: Donald ficou à vontade no papel de bombeiro voluntário. O desastre seria maior sem a ajuda dos sobrinhos

volta para casa de peito estufado, orgulhoso pela nomeação de primeiro maquinista: "um posto de grande honra. Cada incêndio debelado vale troféus de bronze e atos extras de heroísmo merecem prêmios de ouro e prata. Aos garotos, resta o conformismo. Eles são pequenos demais para o serviço. No entanto, uma emergência no meio da noite prova o despreparo do tio. Consumado o fiasco, ele retorna do ar macambúzio, trazendo na mão um débil extintor portátil, é rebaixado a bombeador e perde seu lugar de destaque no imponente carro da corporação.

Novas chamas se erguem em algum ponto da cidade e Donald entra em ação. Lógico, dá mais um vexame. Agora é reduzido a carregador de saco molhado, cuja atribuição se resume a apagar faíscas. Até que ponto pode um pato ser humilhado? Barks parecia desconhecer limites, desde que o resultado fosse hilário. Mas o quadrinista deu ao personagem outra chance de demonstrar seu valor como bombeiro, anos depois. A história *Em Casa de Ferreiro* (*Donald Duck Volunteer Fireman*, publicada originalmente em *Walt Disney's Comics and Stories 225*, em junho de 1959, e no volume 4 desta coleção), em certa medida, redime o pato.

***Ser Bombeiro É Fogo* (*Firemen Donald*), W WDC 86-02, escrita e desenhada por Carl Barks em junho de 1947**


Walt Disney
Pato Donald
SER BOMBEIRO É FOGO
CLARO, CHEFE SIM. É UMA HONRA! VOU PASSAR AÍ AGORA MESMO!
ERA O CHEFE DOS BOMBEIROS, MENINOS! ELE PRECISA DE MAIS VOLUNTÁRIOS E QUER SABER SE PODE CONTAR COMIGO! VOU JÁ FALAR COM ELE!
A GENTE
IR
DENTRO!
NÃO BRINCAM TODOS, SÓ ACEITAM HOMENS GRANDES E FORTES! NADA DE MICRÓBIOS COMO VOCÊS! VÃO BRINCAR!
O TIO DONALD TEM RAZÃO! NÓS SOMOS PEQUENOS!
MAS PODEMOS APAGAR FOGUINHOS!
TUDO BEM; NOSSO DIA VAI CHEGAR!
DEPOIS...
COMBATER CHAMAS É MEU DEVER! VOU APAGAR FOGO PRA VALER!
FUI NOMEADO PRIMEIRO MANGUEIRISTA; UM POSTO DE GRANDE HONRA.
CARA
DE SORTE!

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* 86 **em novembro de 1947**
Ser Bombeiro É Fogo · Terrestrian Donald **No Brasil:** *Pato Donald* 560, 1981 e *Coleção Ouro* nº 7, 1990

AO SOAR O ALARME, PEGO O CHAPÉU E O MACHADO E CORRO PRO QUARTEL! VOU DE CAMINHÃO ATÉ O INCÊNDIO!
CARA
DE
SORTE!
PRA CADA INCÊNDIO RESOLVIDO, VOU GANHAR UMA MEDALHA DE BRONZE! ATOS DE HEROÍSMO VALEM UM ESGUICHO DE PRATA COM MANGUEIRA DE OURO!
CARA
DE
SORTE!
VOU TIRAR AS COISAS DESTE BAÚ PRA PODER GUARDAR OS TROFÉUS!
MODESTO, HEIN?
NESTA NOITE
UÓÓÓÓÓÓ!
BOMBEIRO
UÓÓÓÓÓÓ!
SOOU O ALARME
DE INCÊNDIO!
E O TIO CONTINUA DORMINDO!
ZZZZZZ
ACORDE, TIO DONALD!
TEM ALGO PEGANDO FOGO!
VAMOS, BOMBEIRO!
JOGO... DIGO, FOGO! SALVEM AS MULHERES E CRIANÇAS!

ESPERE, TIO DONALD!
ESQUECEU O CHAPÉU!
VALÉU! NÃO VOU ESQUECER O FAVOR!
FALTOU PEGAR O MACHADO.
QUE CABEÇA-DE-VENTO!
ESPERE! NÃO PODE SAIR ASSIM, DE CAMISOLÃO!
PORCARIA! O FOGO VAI FUGIR DE CONTROLE.
AH!
TIO DONALD!

VOLTE E PONHA SUA ROUPA
OU VAI PRA
ADEIA!

ATÉ QUE
BOMBEIRO DONALD A CAMINHO. CHEFE

IH; CHEGUEI TARDE. OS CARROS JÁ SAÍRAM!
QUARTEL DE BOMBEIROS Nº 1 3

A FUMAÇA VEM DO OUTRO LADO DA CIDADE!

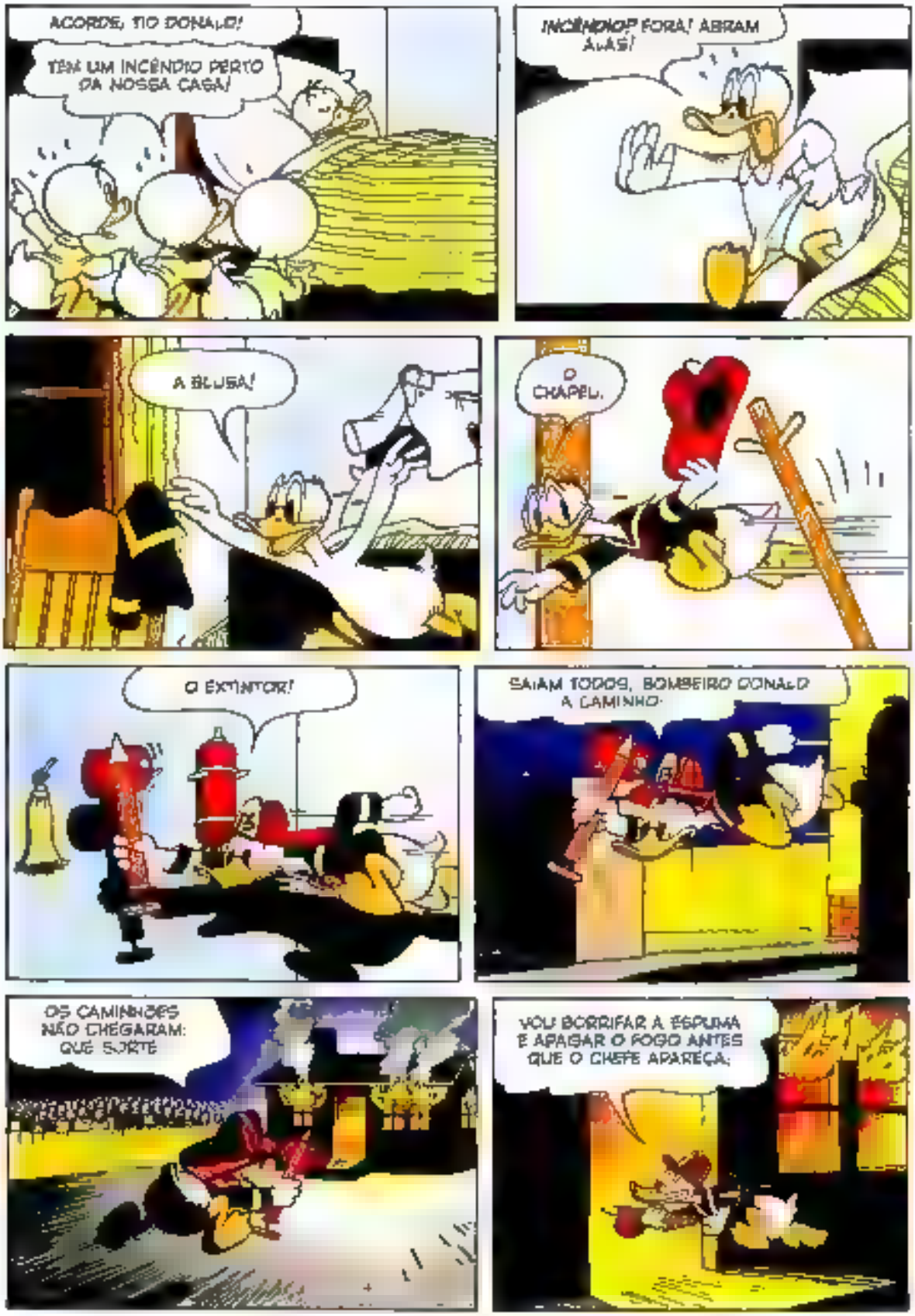
BEM, ESTE PATO INSISTE ATÉ A ÚLTIMA FAGULHA!

O INCÊNDIO É LOGO DEPOIS DA ESQUINA

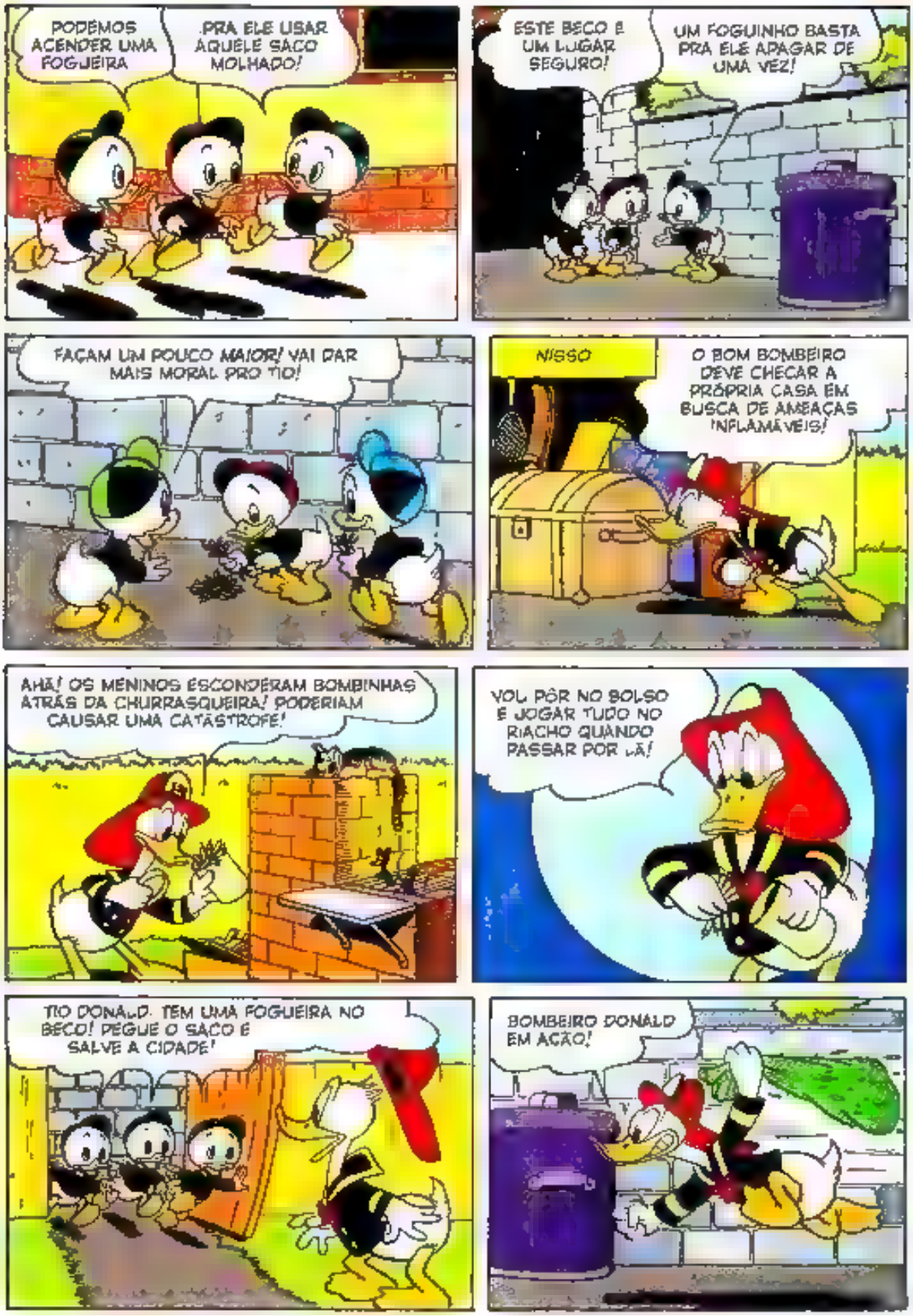
PROCURANDO ALGO, AMIGO?
SIM, O BOMBEIRO

ELES APAGARAM O FOGO AQUI E VOLTARAM PRO QUARTEL! POSSO AJUDAR VOCÊ?
SIM! CHAME UM TÁXI.

DE MANHÃ.
É O CHEFE DOS BOMBEIROS, TIO! QUER VER VOCÊ NO QUARTEL!
VÁ PEDIR DESCULPAS POR ME DEIXAR PRA TRÁS ONTEM À NOITE!
DEPOIS
PUF! REBAIXADO! AGORA SOU BORRIFADOR!
O QUE É ISSO?
AO SOAR O ALARME, PEGO O EXTINTOR E CORRO PRO LOCAL PRA BORRIFAR ESPUMA QUÍMICA NAS CHAMAS!
QUER DIZER QUE NÃO VÁ MAIS DE CARRO?
É ISSO MESMO! TENHO QUE IR A PÉ! MAS AINDA VOLTO PRA BRIGADA DE HONRA, VOCÊS VÃO VER!
VOU PÔR O EXTINTOR AQUI! É FÁCIL PEGAR NA HORA DA PRESSA!
SE O ALARME SOAR ESTA NOITE, NÃO VAI TER TRAPALHADA!
NAS MAIS ALTAS HORAS
OOUUÓÓ!
O ALARME ESTÁ SOANDO!
E O TIO DONALD
NÃO OUVIU!
ZZZ!


ACORDE, TIO DONALD!
TEM UM INCÊNDIO PERTO DA NOSSA CASA!
INCÊNDIO? FORA! ABRAM ALAS!
A BLUSA!
O CHAPÉU.
O EXTINTOR!
SAIAM TODOS, BOMBEIRO DONALD A CAMINHO.
OS CAMINHÕES NÃO CHEGARAM: QUE SORTE
VOU BORRIFAR A ESPUMA E APAGAR O FOGO ANTES QUE O CHEFE APAREÇA.

AQUI TEM COISA, ESTE TRECO QUEIMA!
QUAC! EU PEGUEI QUEROSENE POR ENGANO!
BOOM!
PELA MANHÃ
E O CHEFE OUTRA VEZ TIO! ELE QUER VER VOCÊ AGORA MESMO!
POSSO EXPLICAR O EQUIVOCO DE ONTEM! SEI QUE POSSO!
DEPOIS
E AI? REBAIXADO DE NOVO?
SIM.
VIREI CARREGADOR DE SACO MOLHADO! VOU APAGAR FAGULHAS DE INCÊNDIOS EM GRAMADOS!
POBRE TIO DONALD
TEMOS QUE DAR UMA MÃO PRA ELE!


PODEMOS ACENDER UMA FOGUEIRA
PRA ELE USAR AQUELE SACO MOLHADO!
ESTE BECO É UM LUGAR SEGURO!
UM FOGUINHO BASTA PRA ELE APAGAR DE UMA VEZ!
FAÇAM UM POUCO MAIOR! VAI DAR MAIS MORAL PRO TIO!
NISSO
O BOM BOMBEIRO DEVE CHECAR A PRÓPRIA CASA EM BUSCA DE AMEAÇAS INFLAMÁVEIS!
AHÃ! OS MENINOS ESCONDERAM BOMBINHAS ATRÁS DA CHURRASQUEIRA! PODERIAM CAUSAR UMA CATÁSTROFE!
VOU PÔR NO BOLSO E JOGAR TUDO NO RIACHO QUANDO PASSAR POR LÁ!
TIO DONALD. TEM UMA FOGUEIRA NO BECO! PEGUE O SACO E SALVE A CIDADE!
BOMBEIRO DONALD EM AÇÃO!

TOME ISTO, ISTO É ISTO!
UMA MARCA!
SPLAT!
PRONTO! SALVEI UMAS MIL VIDAS! QUEM SABE?
HEIN? FUMAÇA!
SOCORRO! SOCORRO! MINHA BLUSA!
SOCORRO! MINHA BLUSA!
ROLE NA GRAMA JANDA.
E NÃO ENTRE EM CASA
AS BOMBINHAS ESTÃO EXPLODINDO! O QUE EU FAÇO? SOCORRO!
BAM
CRACK
POP!
POW!
O TIO BOTOU FOGO NA CASA!
PIOR! BOTOU FOGO NELE MESMO!
VOU LIGAR PRO CORPO DE BOMBEIROS!
VOU ENROLAR O TIO NUMA COBERTA!
E EU VOU PEGAR A MANGUEIRA.

CHEGA A AJUDA.
SOU O BOMBEIRO-CHEFE! TEM UM INCÊNDIO AQUI?
TINHA.
HUM! PODIA TER SIDO PEIO, MAS FOI CONTROLADO COM CALMA E EFICIÊNCIA.
NÓS CUIDAMOS DE TUDO, MOÇO!
E COMO, MENINOS! GOSTARIA DE VÊR VOCÊS NO QUARTEL. QUE TAL?
DEPOIS
AGORA NÓS SOMOS
PRIMEIROS MANGUEIRISTAS
DO CARRO DE BOMBEIROS!
NESTA NOITE
ESTÁ SOANDO O ALARME
UOOOOOOH
AS BLUSAS!
OS CHAPÉUS!
OS MACHADOS!
BOMBEIROS 13 1/4, 13 1/2 E 3 3/4 A CAMINHO!
E QUANDO PASSA O CARRO
CARAS DE SORTE

Perigo: Peru

Tão tradicional quanto o bacalhau nas mesas brasileiras no almoço da Sexta-Feira Santa, o peru não pode faltar para os americanos no jantar do Dia de Ação de Graças. Por isso, o Donald se mostra tão irritado com o açougueiro na cena de abertura desta HQ. Em Patópolis, a exemplo do que acontece por aqui com o nosso peixe, o preço das carnes dessa ave dispara às vésperas do feriado. Sem patacas para adquirir a iguaria, nosso herói pretende resolver a questão à moda dos peregrinos do *Mayflower* – navio que trouxe à América os primeiros colonizadores britânicos. Em trajes de quaker (chapelão e casaco) e trabuco na mão, o pato se embrenha num bosque à procura de aves selvagens para abastecer a despensa.

A situação não poderia ser mais propícia para Huguinho, Zezinho e Luisinho pregarem peças no tio. Os trigêmeos, que brincam com canivetes para matar o tempo – imagem incomum nos atuais tempos politicamente corretos –, combinam então a estratégia para se divertir às custas do Donald. *Perigo: Peru* não está entre as histórias favoritas do Homem dos Patos, mas tem lá seus méritos. A seqüência noturna, que mais oculta do que exibe a captura do bicho, por exemplo, sustenta por meio das silhuetas sombreadas um clima de suspense bem-humorado. E anuncia surpresas para o final da trama.

Como um peregrino: Donald se fantasia de colonizador pioneiro, com trabuco e tudo, para caçar perus selvagens

Os traços refinados da produção barksiana sempre foram elogiados pelos fãs e por outros artistas. Mas Barks sabia retribuir as homenagens? Sim. Além de elogiar o desenhista William Van Horn, o velho mestre teceu loas "àqueles caras da Itália e uma porção de gente que trabalha para a Egmont [editora na Alemanha e países nórdicos]. São artistas maravilhosos. Eles fazem desenhos bem melhores do que eu era capaz de fazer. [O holandês] Daan Jippes, por exemplo, tem mantido em alta o padrão Disney há tempos. O chileno Vicar é excelente e há muitos outros nos países nórdicos e na Espanha". Esse comentário foi feito numa conversa de Barks com os jornalistas franceses Sébastien Durand e Didier Ghez em 1994.

***Perigo: Peru (The Terrible Turkey)*, W WDC 87-02, escrita e desenhada por Carl Barks em julho de 1947**

Walt Disney
Pato Donald
em
PERIGO: PERU
QUÊ? 70 CENTAVOS POR MEIO QUILO DE PERU? NÃO PAGO ISSO NEM POR DIAMANTES!
CARNE
QUE PREÇO ABSURDO! POR QUE ESSE CARA NÃO CARREGA UM PORRETE COMO OS LADRÕES?
CONSEGUIU UM PERU.
PRO JANTAR DE AÇÃO
DE GRAÇAS?
E FALIR PRA ENRIQUECER O AÇOUGUEIRO? NUNCA!
MAS, TIO DONALD
ONDE MAIS TEM.
PERU?
CALMA! EU VOU ARRUMAR UM!
O QUE SERÁ QUE O TIO VAI FAZER?
VÁ, VER ESPERA GANHAR UM PERU NUMA RIFA!
BLAM!!
OS PEREGRINOS NÃO COMPRAVAM SEUS PERUS NO AÇOUGUE!
POSSO FAZER COMO ELES... EMBORA EU SÓ TENHA ERVILHAS SECAS PRA CARREGAR MINHA ARMA!
MUNIÇÃO

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* #7 em dezembro de 1947
Perigo: Peru (*The Terrible Turkey*) **No Brasil:** Inédita

TIO DONALD!
QUANDO MESMO VOCÊ VAI
DESCOBRIR UM PERU?
AGORA!

HÁ PERUS SELVAGENS NO BOSQUE! VAMOS LÁ!

PERUS? NESSE BOSQUE?
MAS QUE PIADA!
OLHEM SÓ A FANTASIA DELE!

SÉ NÃO FOR PRESO POR CAUSA DA ROUPA
VÁ, POR CAÇAR PERUS SELVAGENS!
AH, AH,

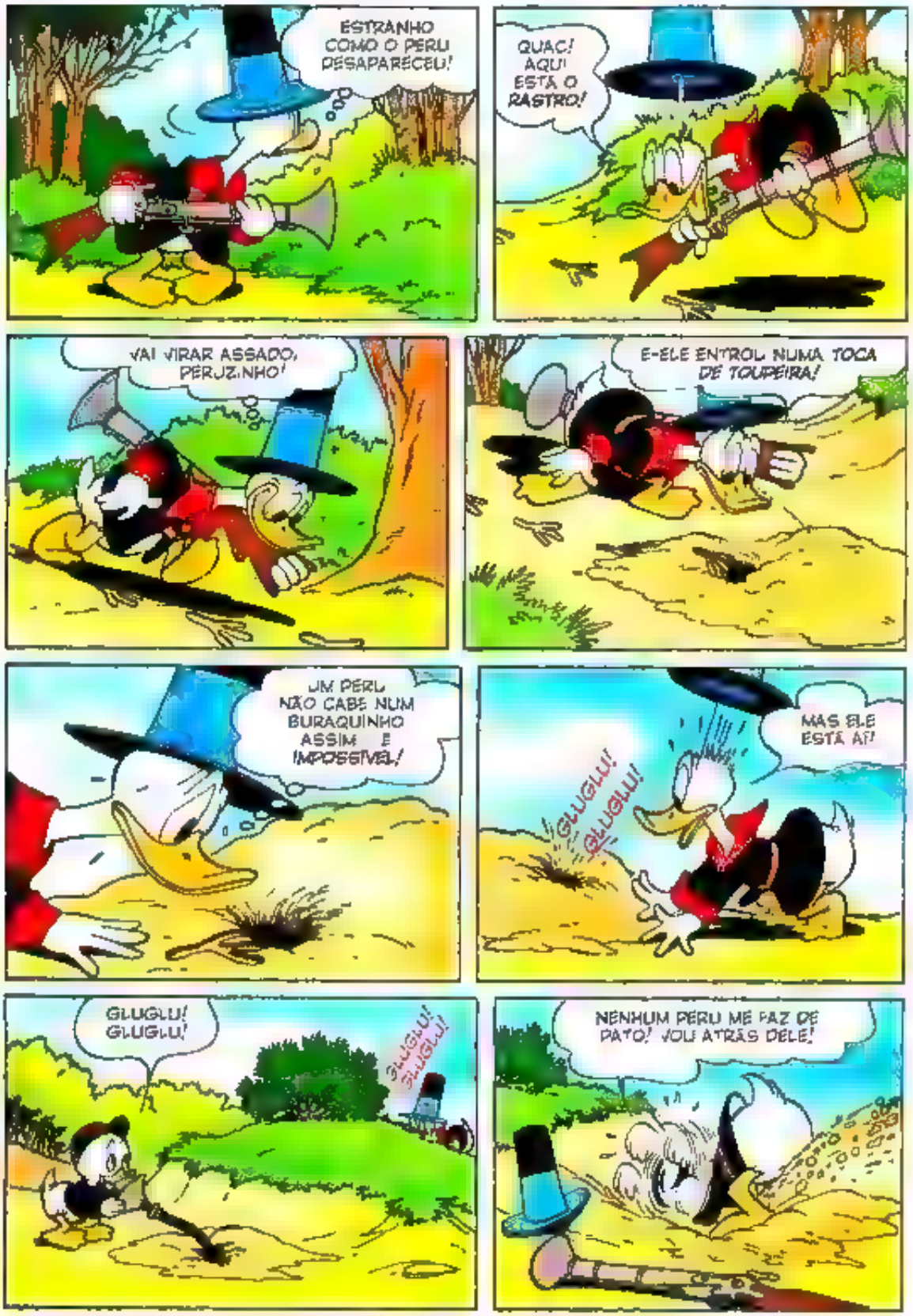
PODEM RIR! MAS VÃO CORAR DE VERGONHA QUANDO EU VOLTAR COM UMA AVE GORDUCHA!

A GENTE ESPERA
GLUGLU!
GLUGLU!

DEPOIS, NO CORAÇÃO DA MATA.
A REGIÃO ERA REPLETA DE PERUS. O CHÃO TREMIA COM O BATER DAS ASAS DELES

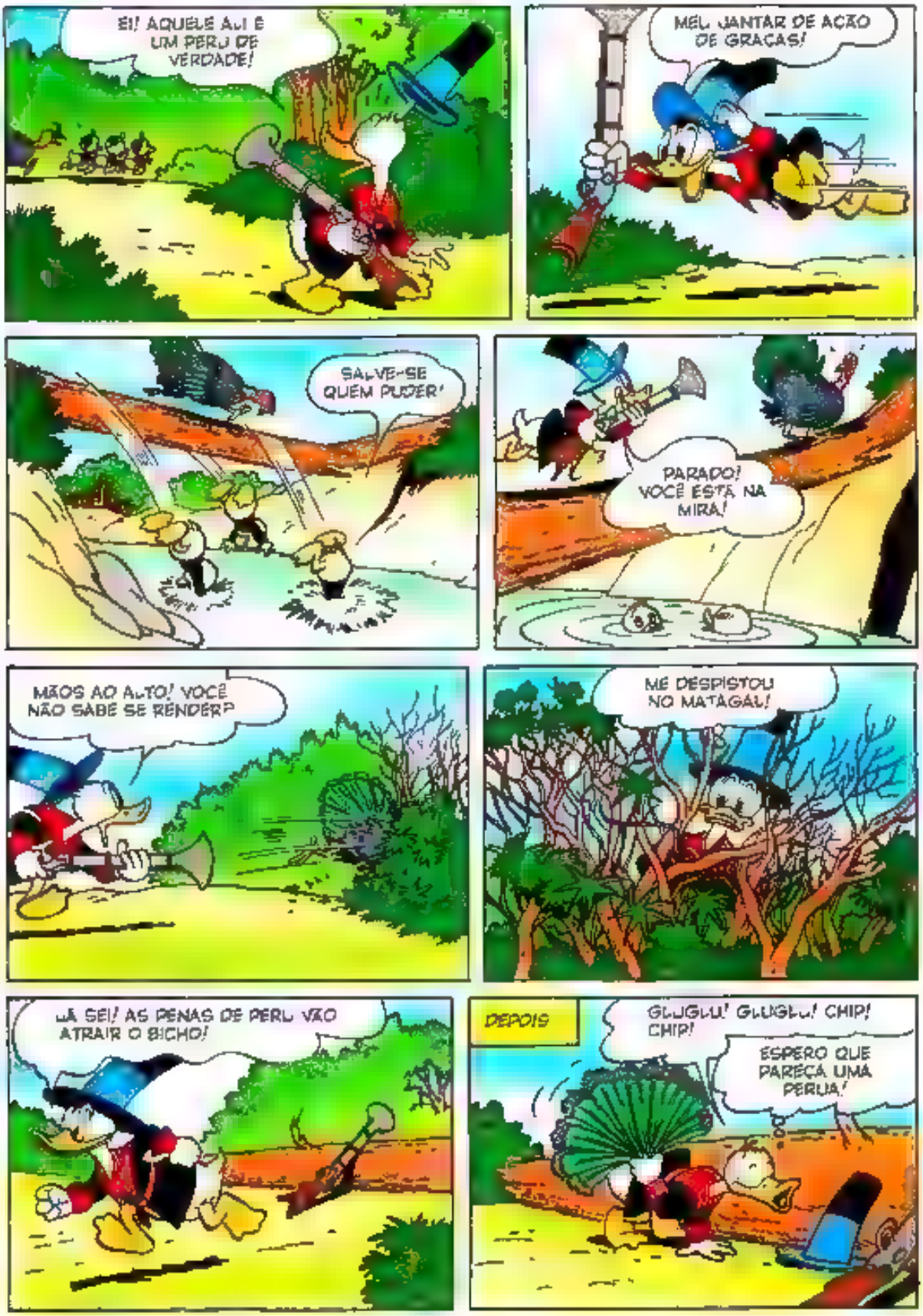
AS FLORESTAS CHACOALHAVAM QUANDO ELES FAZIAM GLUGLU! AINDA DEVE TER ALGUNS!

ESPERAR NÃO TEM GRAÇA!
É MESMO!
VAMOS PRO MATO PREGAR PEÇAS NO TIO DONALD!
O TEMPO PASSA
REVIREI O BOSQUE DUAS VEZES! A.. A.. QUANDO EU VOU VER UM PERU?
GLUGLU! GLUGLU!
OBA! TEM UM LOGO ATRÁS DESSAS MOITAS!
- ZIP -
JÁ ERA!
GLUGLU! GLUGLU!
OH-OH! ELE FOI PRA LÁ.
SUMIU DE NOVO.
QUANDO O TIO PROCURAR PEGADAS DE PERU VAI ACHAR!


ESTRANHO COMO O PERU DESAPARECEU!
QUAC! AQUI ESTÁ O RASTRO!
VAI VIRAR ASSADO, PERUZINHO!
E-ELE ENTROU NUMA TOCA DE TOUPEIRA!
UM PERU NÃO CABE NUM BURAQUINHO ASSIM É IMPOSSÍVEL!
MAS ELE ESTÁ AÍ!
GLUGLU! GLUGLU!
GLUGLU! GLUGLU!
GLUGLU! GLUGLU!
NENHUM PERU ME FAZ DE PATO! VOU ATRÁS DELE!

CAVEI UM BOCADO E NADA DE PERU!
PUF! PUF!
CONSEGUIU ESCAPAR!
GLUP! AÍ ESTÁ ELE!
VOU AGARRAR O BICHO COM AS MÃOS!
AHÃ! PEGUEI!
UM LEQUE DE PENAS DE PERU! FUI ENGANADO!
EI! PEGADAS DOS MENINOS!
JÁ ENTENDI! AQUELES GLUGLUS! A TOCA DE TOUPEIRA! TUDO PEGADINHA PRA EU CAIR!

GLUGLU! GLUGLU!
SAI PRA LÁ, BONECO! CHEGA DE GRACINHAS!
GLUGLU! GLUGLU!
O TIO DONALD DEVE TER IDO PRA CASA!
VAMOS DAR UMA OLHADA!
É UM PERU!
E SELVAGEM!
GLUGLU!
TÁ NA MÃO!
ZOW!
BAM!
BOP!
BIFF.
POW!
A GENTE VAI DEVORAR ELE OU ELE VAI DEVORAR A GENTE?


EI! AQUELE ALI É UM PERU DE VERDADE!
MEU JANTAR DE AÇÃO DE GRAÇAS!
SALVE-SE QUEM PUDER!
PARADO! VOCÊ ESTÁ NA MIRA!
MÃOS AO ALTO! VOCÊ NÃO SABE SE RENDER?
ME DESPISTOU NO MATAGAL!
JÁ SEI! AS PENAS DE PERU VÃO ATRAIR O BICHO!
DEPOIS
GLUGLU! GLUGLU! CHIP! CHIP!
ESPERO QUE PARECA UMA PERUA!

NISSO.
FAÇAM OS ARCOS BEM FORTES!
O TIO DONALD NÃO VAI CAÇAR O PERU SOZINHO!
ABRAM OS OUVIDOS! NOSSO BICHO ESTÁ POR PERTO!
É ELE! PREPAREM OS ARCOS!
GLUGLU, GLUGLU!
ZIP!
ZIP!
ZIP!
AI!
DÊEM O FORA DO BOSQUE, PESTES!
BEM DEPOIS.
EU AINDA PEGO AQUELE PERU!
ELE VAI SE EMPOLEIRAR NUMA ÁRVORE QUANDO A NOITE CAIR.
A NOITE.
AH! ESTÁ ELE, AO ALCANCE DO MEU BICO!

UM PUXÃO DA VARA E ELE VAI PRO SACO!
SOSSEGA, RAPAZ: VOCÊ DANÇOU!
MENINOS, EU CONSEGUI!
BELEZA! VALEU, TIO DONALD!
LIMPE ESTA AVE PRA MIM E VAI LEVAR UMA PATACA.
VAI FICAR PRONTA PELA MANHÃ, MOÇO!
DO JOCA BINTO
ABERTA DIA E NOITE!
UM MINUTINHO! QUER COMER ESTA AVE?
CLARO! MÃOS À OBRA E NÃO SE FAÇA DE BOBO!
AÍ.
AQUI ESTÁ O NOSSO PERU, MENINOS! E CUSTOU SÓ UMA PATACA!
VOCÊ É MESMO ESPERTO, TIO DONALD!
PASSEM OS PRATOS! VOU CORTAR ELE!
¡GLUP!¿ FICOU MEIO DURO! QUEBROU A FACA!

BARBARIDADE! ELE É MAIS DURO QUE FERRO!
PARTIU OS DENTES DO SERROTE!
RASO!
NÃO PASSA NEM NO MOEDOS!
AJÁ? É O JOCA BRITO, DA AVÍCOLA?
SIM!
O QUE VOCÊ FEZ COM O PERU QUE EU LEVEI NUM SACO NA NOITE PASSADA? PARECE AÇO!
'EBO NÃO É SURPRESA, MOÇO!
O SENHOR ERROU FEIO; MAS EU POSSO EXPLICAR O QUE FOI QUE ACONTECEU!
AQUILO NÃO É PERU, AMIGO... É UMA ÁGUIA!
VOVÓ RESTAURANTE
PERU $3,50 POR PESSOA
SOBREMESA À PARTE
Fim

A Visita do Primo Gastão

Não é segredo para ninguém: o Homem dos Patos não tinha muita simpatia pelo Gastão. E Garé, a terceira esposa do quadrinista, simplesmente detestava o ganso de sorte infalível. O crítico Geoffrey Blum, no entanto, examinou friamente a índole do personagem e o contexto de sua criação, que se deu nas dez páginas a seguir. Segundo Blum, quando Carl Barks começou a adaptar o Donald para os quadrinhos, tinha muito pouco com que trabalhar. No processo de temperar e arredondar essa personalidade imitada, o artista criou uma série de personagens secundários – Tio Patinhas, Prof. Pardal – para contrastar com o protagonista. Ao enfatizar certos traços de cada um, ele podia suavizar essas mesmas características no Donald, tornando o herói mais sutil e complexo. Dessa forma, Barks era capaz de explorar os extremos da psique do pato. Em contrapartida, os coadjuvantes que entravam em cena a serviço dos roteiros, antes meras encarnações dos desejos e temores do protagonista, ganhavam vida própria.

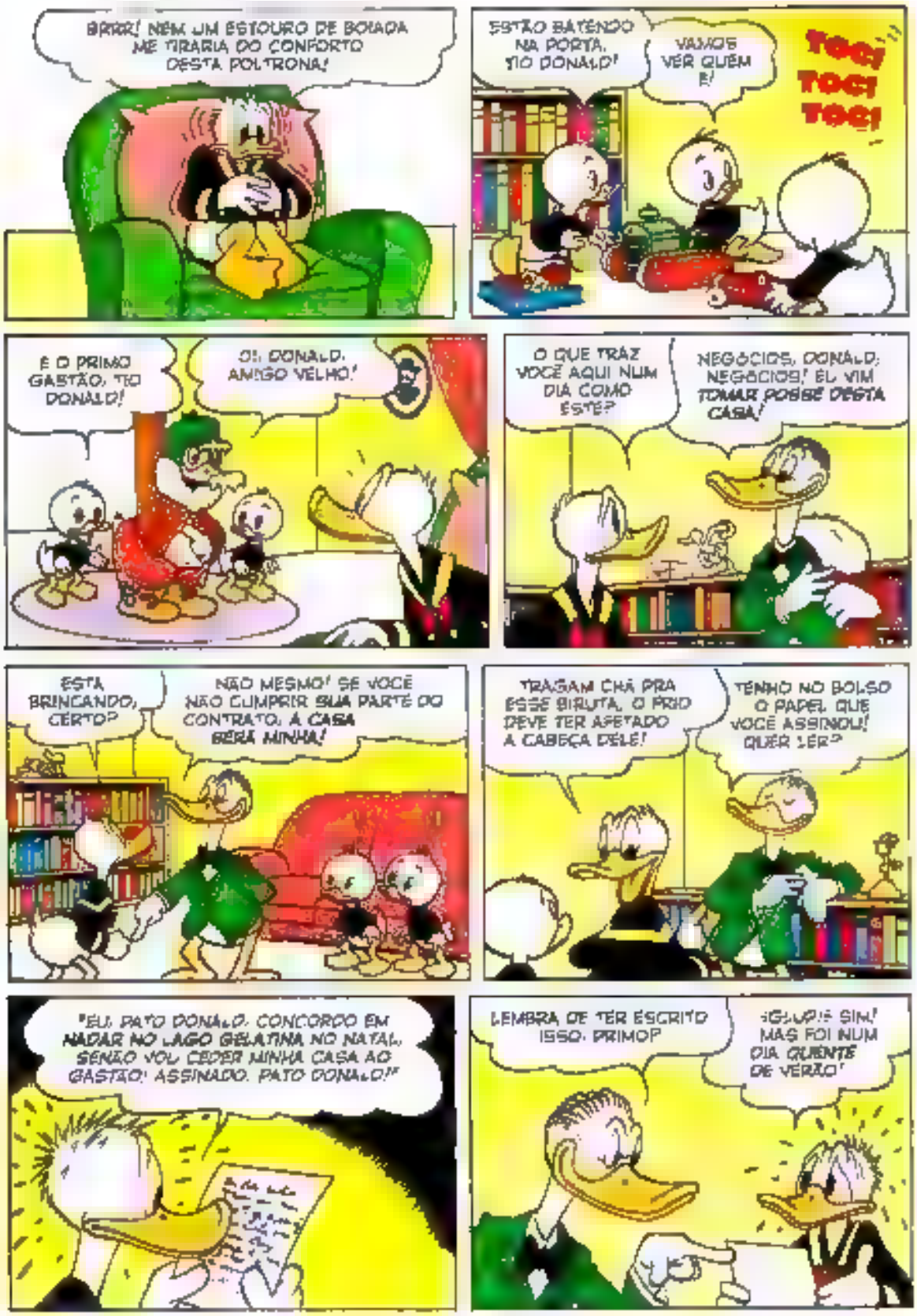
A primeiríssima aparição do Gastão: ele não era sortudo, apenas um reflexo da personalidade do Donald

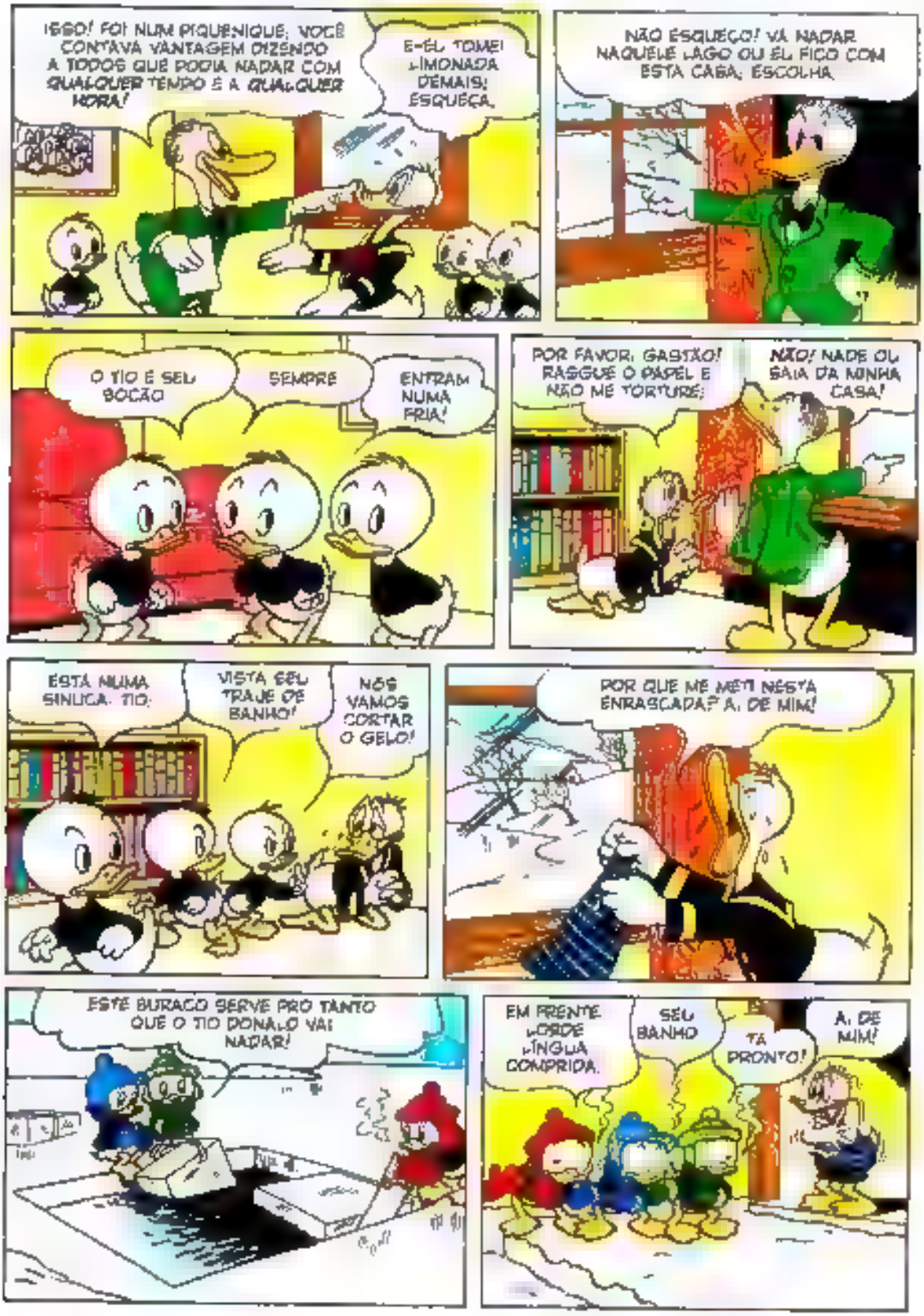
É o caso de Gastão, criado em 1947 para estrear num dia de inverno em 1948. Barks havia lido sobre o Clube do Urso Polar, um grupo que nadava na baía de São Francisco todo Ano-Novo, e percebeu que esse mergulho congelado tinha potencial cômico. Em sua estréia, Gastão não passava de um reflexo da personalidade do Donald, com os mesmos defeitos deste. O ganso vem para cobrar uma aposta segundo a qual Donald entregaria sua casa se não nadasse no Lago Gelatina no inverno. No curso da narrativa, porém, é revelado que Gastão também fez uma aposta tola. E ele se mostra tão falastrão quanto o personagem principal. Fanfarrão versus fanfarrão era uma boa fórmula para sustentar uma ou duas histórias, mas Barks pretendia tornar o rival do Donald "odiosamente durável" e alguém que devesse ser superado. A idéia da sorte mítica só ocorreu ao autor na segunda aparição do personagem, em *Primo Você É Que Tem Sorte* (*Race to the South Seas!* publicada originalmente em 1949 e, no Brasil, pela primeira vez, em *Pato Donald 70* em março de 1953).

***A Visita do Primo Gastão* (*Wintertime Wagers*), W WDC 88-02, escrita e desenhada por Carl Barks em agosto de 1947**

O JORNAL DIZ QUE O CLUBE DOS PINGUINS ONDE SE NADA O ANO TODO, FECHOU POR CAUSA DO FRIO!
SE OS LUNÁTICOS ESTÃO COM FRIO, ESTÁ BEM FRIO!

História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* **85 em janeiro de 1948**
A Visita do Primo Gastão na *O Pato Donald* **Nº 1** (Editora Abril, 1950) **No Brasil:** *Coquinhos em Apuros* (Abril, 1973) e *Almanaque Donald e Cia* Nº 3 (1983)


BRRR! NEM UM ESTOURO DE BOIADA ME TIRARIA DO CONFORTO DESTA POLTRONA!
ESTÃO BATENDO NA PORTA, TIO DONALD!
VAMOS VER QUEM É!
TOC! TOC! TOC!
É O PRIMO GASTÃO, TIO DONALD!
O! DONALD, AMIGO VELHO!
O QUE TRAZ VOCÊ AQUI NUM DIA COMO ESTE?
NEGÓCIOS, DONALD, NEGÓCIOS! EU VIM TOMAR POSSE DESTA CASA!
ESTÁ BRINCANDO, CERTO?
NÃO MESMO! SE VOCÊ NÃO CUMPRIR SUA PARTE DO CONTRATO, A CASA SERÁ MINHA!
TRAGAM CHÁ PRA ESSE BIRUTA, O PRIO DEVE TER ASFETADO A CABEÇA DELE!
TENHO NO BOLSO O PAPEL QUE VOCÊ ASSINOU! QUER LÊR?
"EU, PATO DONALD, CONCORDO EM NADAR NO LAGO GELATINA NO NATAL, SENÃO VOU CEDER MINHA CASA AO GASTÃO! ASSINADO, PATO DONALD!"
LEMBRA DE TER ESCRITO ISSO, PRIMO?
¡GLUPS! SIM! MAS FOI NUM DIA QUENTE DE VERÃO!


ISSO! FOI NUM PIQUENIQUE: VOCÊ CONTAVA VANTAGEM DIZENDO A TODOS QUE PODIA NADAR COM QUALQUER TEMPO E A QUALQUER HORA!
E-EU TOME! LIMONADA DEMAIS! ESQUEÇA.
NÃO ESQUEÇO! VÁ NADAR NAQUELE LAGO OU EU FICO COM ESTA CASA. ESCOLHA.
O TIO É SEU BOCÃO
SEMPRE
ENTRAM NUMA FRIA!
POR FAVOR, GASTÃO! RASGUE O PAPEL E NÃO ME TORTURE!
NÃO! NADE OU SAIA DA MINHA CASA!
ESTÁ NUMA SINUCA, TIO.
VISTA SEU TRAJE DE BANHO!
NÓS VAMOS CORTAR O GELO!
POR QUE ME METI NESTA ENRASCADA? AI DE MIM!
ESTE BURACO SERVE PRO TANTO QUE O TIO DONALD VAI NADAR!
EM FRENTE, LORDE LÍNGUA COMPRIDA.
SEU BANHO
TÁ PRONTO!
AI DE MIM!

VOCÊ NÃO VEM VER O TIO DONALD, GAGTÃO?
NÃO! VOU FICAR AQUI, NO QUENTINHO, ASSISTINDO PELA JANELA! EH, EH!
DÊ UMA CORRIDINHA E PULE! O CHOQUE TÉRMICO NÃO É FATAL!
V-VOU T-TENTAR!
IAU! BRR-R-RR!
MERGULHE! VOCÊ TEM QUE SALVAR A CASA!
¡GLUUP!¡ ¡GAASP!¡ CLAC! CLAC!
¡AAUU! AI!
FOGO! AGUA QUENTE! VAPOR! EU

VAI SER DURO COLOCAR O TIO DONALD NA ÁGUA!
VAMOS ALUGAR UM TRATOR!
E PUXAR ELE!

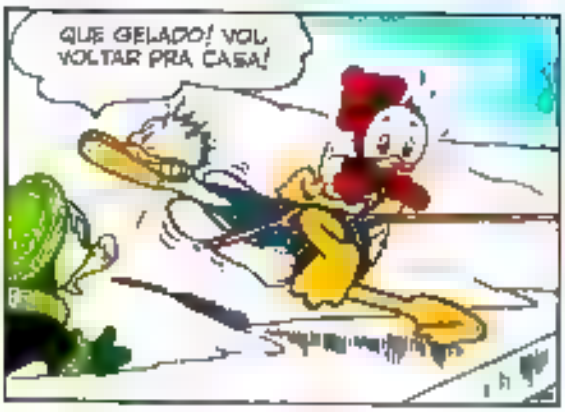
LOGO.
LACE OS BRAÇOS PRO TIO NÃO ESCAPAR!

BAM
BIFF!
SOCORRO
JÁ PEGAMOS O TIO. HUGUINHO, PISA FUNDO!

PARE DE EMPACAR! ESTAMOS TENTANDO SALVAR A CASA!

BRRR!

O TRATOR NÃO AVANÇA MAIS!


QUE GELADO! VOU VOLTAR PRA CASA!

PARE, TIO! VOCÊ ESTÁ PUXANDO O TRATOR PRO BURACO!

TCHAC!
BEM SALVAMOS O TRATOR! UFA!
FOGO! CALOR! FOGO! MEUS OSSOS VIRARAM PICOLÉ
O QUE A GENTE FAZ?
APAGA O TIO COM CLOROFÓRMIO?
NÃO ADIANTA, SE DORMIR, ELE NÃO VAI NADAR!
DANÇAMOS BONITO!
SIM, O TIO NÃO VAI ENTRAR NA ÁGUA!
AGORA É COM O GASTÃO!
NÃO TEVE CORAGEM DE NADAR? ENTÃO A CASA É MINHA; CONCORDA?
SIM! SIM; POR QUE NÃO FIQUE DE BICO FECHADO?
AQUI ESTÁ A ESCRITURA! ASSINE NO PONTILHADO!
AI, DE MIM!

TEM MAIS ALGUÉM NA PORTA, TIO DONALD!
VOU ME VESTIR
VAMOS VER QUEM É!
TOC! TOC! TOC!
É A MARGARIDA.
O QUE TRAZ VOCÊ AQUI NUM DIA COMO ESTE?
VIM ATRÁS DO GASTÃO. SABIA QUE ELE ESTAVA AQUI.
TENHO UM PAPEL QUE VOCÊ ASSINOU NO PIQUENIQUE DE VERÃO.
EU NÃO ME LEMBRO DE NADA DISSO.
LEMBRA, SIM. VOCÊ ESTAVA SE GABANDO DE PODER TOMAR MAIS LIMONADA DO QUE TODO MUNDO E EU PAGUEI PRA VER.
E-EU NUNCA ESQUECA, MARGARIDA.
VOCÊ FEZ O DONALD ASSINAR UM ACORDO DIZENDO QUE NADARIA E EU FIZ VOCÊ ASSINAR ESTE PRA SALVAR A CASA DO DONALD! LEIA.
"EU, GANSO GASTÃO, CONCORDO EM BEBER DOIS BALDES DE LIMONADA EM UMA HORA OU DEVOLVEREI A CASA AO DONALD."
QUE VENHA A LIMONADA.

FAÇA AZEDA, PRA ELE BEBER DEVAGAR!
NÃO! FAÇA DOCE E GROSSA! PRA ELE ENJOAR!

AI DE MIM! POR QUE ME METI NESTA ENRASCADA? POR QUE?

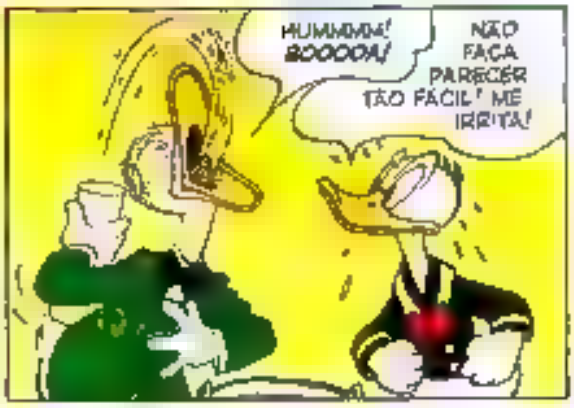
CONTAR VANTAGEM NÃO LEVA A NADA! VOCÊ DEVIA SABER!
OLHA QUEM FALA:

CHEGOU A HORA DA VERDADE!
A GENTE VAI DORMIR
AQUI OU NO PARQUE?

BEBA, GÁBTÃO: MEU PRIMO QUERIDO!
CALMA! EU VOU BEBER:

HUMMM! BOOA!

HUMMMM! BOOOA!


HUMMM! BOOOA!
NÃO FAÇA PARECER TÃO FÁCIL! ME IRRITA!

ESTA UMA BEM GASTA! JÁ BEBEU UM LITRO? SÓ FALTAM MIL PRA TERMINAR!
PUXA
AARGH!
RELAXE! VOCÊ TEM UMA NOITE PRA GASTAR COM ESSE PASSATEMPO
VOCÊ CHAMA ISSO DE PASSATEMPO?
TRAGAM UM CARREGADOR! TALVEZ EU CONSIGA
AI DE MIM!
EU BEBO ISSO DE BARRIGA! GLUP!
TRÊS... TRÊS JÁ FORAM! SÓ FALTAM MAIS CINCO!
TÁ BAIXO PELA NORMA, NÃO PODEMOS DUELAR OU ALGO ASSIM?
NÃO, BEBA OU SAIA DA MINHA ASA

URGH! QUE DESPERTADOR!
BEM, CUMPRI MINHA MISSÃO! VOU INDO!
NEM SEI COMO AGRADECER! VOCÊ SALVOU MINHA VIDA
O DIA DE HOJE VAI SERVIR DE LIÇÃO PRO DONALD E PRO SOBRINHO!
É, QUEM FALA DESSAS ACABA ENTRANDO PELO CANO!
AQUELES DOIS MENINOS VÃO CONTAR VANTAGEM E
AH! EU NÃO SOU MENINO! E NÃO NASCI E
SOU MAIS DURO DO QUE VOCÊS! NO PRÓXIMO VERÃO VOU ME SENTAR NUM BARRIL DE AGUA GELADA POR UMA HORA
SE VOCÊ FIZER ISSO, EU VOU BEBER CINCO BALDES DE NADA EM MENOS HORA
NEGÓCIO FECHADO!
ÓTIMO! VAMOS FAZER ISSO POR ESCRITO!
VOCÊ DISSE ALGO SOBRE CURAR AQUELES TOCOS, MARGARIDA?
ESQUECEMOS MELHORES, NÃO VOU EMBORA DE NADA DISSO!!!
FIM

[illegible]

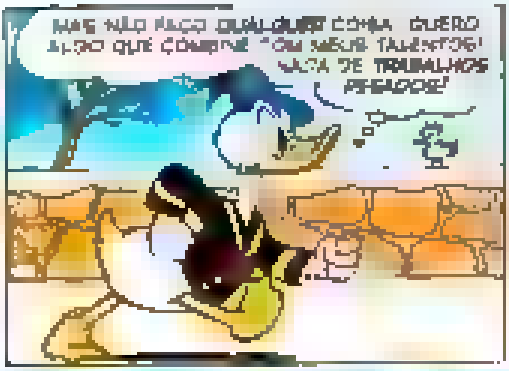
Em [illegible] Carl Barks e Walt Disney [illegible] de [illegible] uma [illegible] a um desenho animado [illegible] Donald [illegible] a natureza [illegible] Disney [illegible] A [illegible] em [illegible] Walt [illegible] de [illegible] pelo [illegible] de [illegible] loja [illegible] de [illegible] um [illegible] de [illegible] que [illegible] Barks [illegible]

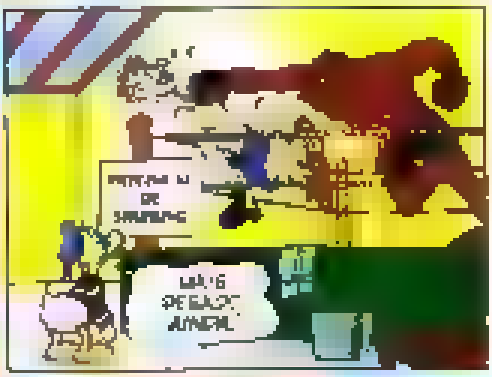
O pato gerou a música: roteiro ilustrado de Barks para o desenho Sagitário Donald, que nunca saiu do papel

[illegible] [illegible] [illegible] [

Pato Donald

GUARDA-NOTURNO





Histórias publicadas originalmente na revista Walt Disney's Comics and Stories #9 em fevereiro de 1949
Título Original: Pluto, Night Watchman. No Brasil: Pato Donald 451, suplemento, março de 1954. Pato Donald 1997, 1ª edição, junho de 2001.

DEPOIS
DECIDIDO! UM EMPREGO! VOU TRABALHAR À MEIA-NOITE NA DOCA CHUVA.
MEIA-NOITE?

EU SOU GUARDA-NOTURNO! ANDO PELA DOCA DE VEZ EM QUANDO PRA VER SE ESTÁ TUDO BEM!
PARECE FÁCIL!

DE HORA EM HORA EU DURO ESTA CHAVE NUM RELÓGIO PRA MOSTRAR QUE ESTOU ACORDADO!
AGORA COMPLICOU!
EU SABIA

ELE DORME 16 HORAS POR DIA! COMO VAI FICAR ACORDADO DEPOIS DA MEIA-NOITE?
PIOR COMO VAMOS ACORDAR O TIO ANTES DA MEIA-NOITE?

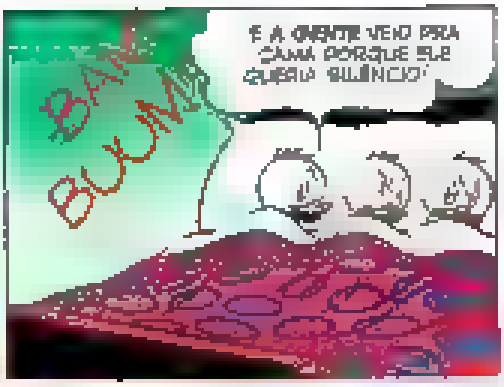
VOU POR PRA DESPERTAR AS 11H30. ASSIM TEREI MEIA HORA PRA ME PREPARAR!

EI, MENINOS, JANTEM E VÃO PRA CAMA! QUERO SILÊNCIO PRA PODER DORMIR!
MAS, TIO! AINDA NEM ESCURECEU!

NÃO ESTOU NEM AÍ. PRECISO DE DUAS HORAS DE SONO ANTES DE IR TRABALHAR!

PASSA O TEMPO
TIC! TAC!
NÃO CONSIGO DORMIR! TALVEZ UM POUCO DE EXERCÍCIO ME DEIXE COM SONO!

VOU FAZER ALGUMAS EXPERIÊNCIAS!

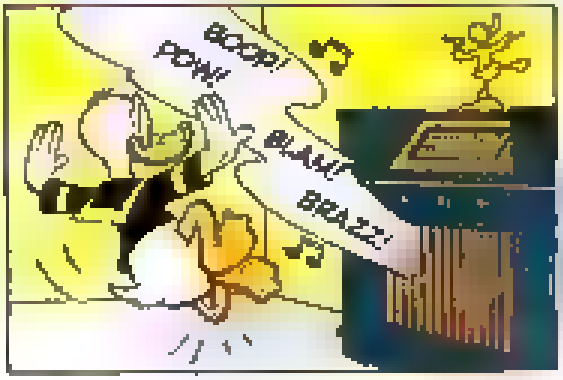

BAM
BUUM
E A GENTE VEIO PRA CAMA PORQUE ELE QUERIA SILÊNCIO!

PRA, PRA, INVENTEI UM EXPLOSIVO!

VOU BOMBARDEAR OS RATOS DO SÓTÃO!

BUM
BUM

DEZ NOITES E EU AINDA SEM SONO!


BLOOP!
POW!
BLAM!
BRAZZ!

A PRAGATA DA MINHA RUGINHA PERDEU O BICO NA CALHAA!

BEM HORAS NESTA CAMA, É NÃO
DORMIMOS NADA!
UAH!

ONZE E POUCO! NEM ADIANTA IR PRA CAMA

VOU BEBER CHÁ E IR APRONTAR PRO TRABALHO!

HUUUM... QUAO É MACIA ESTA POLTRONA!

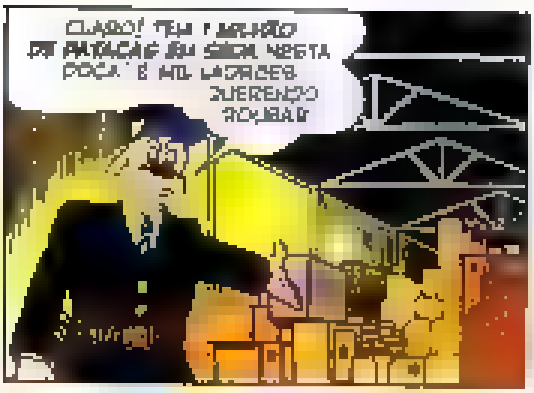
ZZZZZ
RRRING!

O DESPERTADOR TOCOU E O TIO CONTINUA RONCANDO

A GENTE SABIA QUE IA DAR MISSO!

VA, TIGRÃO! É HORA DE TRABALHAR!

NÃO SE PREOCUPEM! EU CHEGO LÁ.
AH, ATÉ A CERCA. EU ESPERAVA COISA BEM PIOR!
ERGA O QUEPAC-HO! AQUI É A SUA DOCA CHINA
QUEM É VOCÊ E O QUE QUER AQUI?
ELE É O NOVO VIGIA NOTURNO
AH! O CARA QUE VAI ME ELIMINAR TUIZ À MEIA-NOITE! NÃO ME PARECE NADA ALEGRE!
VIGIA
MAS ESTA! ELE SÓ TEM CARA DE BOBO!
PEGUE A ARMA. VOCÊ VAI PRECISAR!
ARMA?


CLARO! TEM 1 MILHÃO DE PATACAS EM SEDA NESTA POCA. E MIL LADRÕES QUERENDO ROUBAR!

EU VOU INDO! GIRE A CHAVE NO RELÓGIO DE HORA EM HORA! NÃO ESQUEÇA, HEIN?
SIM! PODE DEIXAR.

É... MELHOR EM SEDA PURA. EU PRECISO VER ISSO!

ELE DESCOLOU UM EMPREGO PERIGOSO!
VAI FICAR UMA PILHA DE NERVOS!
NÃO VAI DORMIR MAIS COM CERTEZA.

QUE PACOTE MACIO!

VAAAA

SUA FILHA DE NERVOS DEVERIA MAIS UM SACO DE RONCOS.
ELE DEVIA SER VIGILANTE DE SONECAS!

FORA, RONCADOR. O JOGO PESTANA NÃO PAGA O SEU SALÁRIO!
THUD

TAT BU PICO ACORDADO!
VOU DAR TUDO CERTO SE ELE FICAR ANDANDO!
MAS COMO
BEM, PROCURAM QUE EU E OS SOBRINHOS COMPORTADOS! VALEU PEGAR PESADO!
UMA HORA
FWEET TWEET
RAT A- TAT-TAT
PEEP! PEEP!
RAT-TAT TAT!
UMA HORA!
COMPA!
NÃO POSSO DAR MAIS UM PASSO!
NÃO SOPRO MAIS UMA NOTA
EU TAMBÉM NÃO!

VOU DESCANSAR NESSA JANTA.
AU!
O HUGUINHO E O LUISINHO DESPISTARAM MAIS EU NÃO.
TRÊS HORAS
AI! OH AU!
EU NÃO VOU CONSEGUIR DORMIR ESTA NOITE!
FLOP!
QUATRO HORAS
CADÊ O RELÓGIO? PRECISO GIRAR A CHAVE
ELE NÃO LIGA MAIS PRAS TACHAS. TEM BOTÃO DEMAIS PRA ISSO!
TORNADA DE V
AQUI ENCAIXE A CHAVE NOS FUROS.
AI, FICAR ACORDADO?
SIM! SIM! VOU FICAR ACORDADO! JURO!

O TIO DONALD ESTÁ ALERTA DE NOVO! MANOBI, PODEMOS IR PRA CASA
CARAS?! TH, QUE PALAVRA LINDA.
BOA NOITE, TIO DONALD! VAMOS DEIXAR VOCÊ POR SUA CONTA
É
TIO
BOA NOITE!
CAIU NO SONO NUMA CAMA DE PALHA!
rrrll
É PERIGO PRA NÓS.
ELE NÃO TEM LEITO!
JÁ VEGA
POUCO ANTES DO AMANHECER E A PROF MORA
ENTRETANTO, LÁ NA CASA DA BARRA TA LIMPA!
BOCA CHEIA
A GENTE JÁ NAJOU A GRANA DE ROUBAR TANTO SEDA
O VIGIA DEVE TER DORMIDO
EU VOU ACHAR O CARA E ACABAR COM ELE! ENCHAM O CAMINHÃO!

SOLTE A GAROTA, MANO RIC!
VAI ENGOLIR SUAS PALAVRAS, PATO! SAQUE!
BANG BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
A: ...MA LAÇA VAMOS CAIR FORA
QUAC! EU OUVI TIROS? E POR QUE AS SIRENES DE POLÍCIA LÁ FORA?
DEPOIS...
O TIO AINDA NÃO CHEGOU.
O QUE TEM NO JORNAL, MANO?
"DOLORO FRUSTRADO NA BOCA PRINA VIGIA ALERTA POR GANGUE DE REGA PRA CORRER! DONALD GANHO-RAPIDO GANHA GORDA RECOMPENSA!"
BOATO QUARO
BEM, AQUI PROVA O QUE EU SEMPRE DISSE!
O QUE É?
À SORTE DE UNS E O AZAR DE OUTROS!

Numa atitude desleal, Donald

endereço inexistente na perife
ria patopolense os quatro sin

E um inocente revés a fim de que Donald
se frustrasse totalmente em diversos outros
lances do mesmo mal

Ainda que principiasse lindas edificantes,

-obrinhos incluindo o Donald

no volume 2 de *O Melhor da Disney*, a Folha

Pato Donald

em

MENSAGEIRO

UMA OPORTUNIDADE NA PAGINA DE CLASSIFICAÇÕES, OBA

PRECISAM DE MENSAGEIROS NA EMPRESA DE TELEGRAMAS! VOU PEGAR O EMPREGO!

MENSAGEIROS GANHAM BOM SOLDO: JUSTO QUANDO LEVAM TELEGRAMAS PRÓS RICAÇOS! VOU FICAR RICO

O QUE ESTAMOS ESPERANDO?

VAMOS FICAR RICOS TAMBÉM

FICARÃO COM INVEJA SÓ PORQUE EU VOU ME DAR BEM

RELAXA, TIO DONALD!

TEM GORJETA PRA TODO MUNDO!

MÃOS À OBRA!

AI, MEDO! TENHO QUE DAR UM JEITO DE ENTREGAR MAIS TELEGRAMAS DO QUE QUALQUER OUTRO!

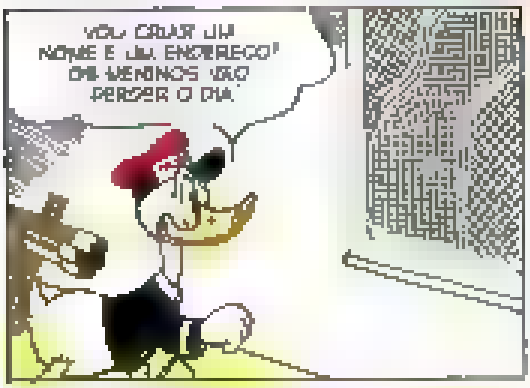
História publicada originalmente na revista *Walt Disney's Comics and Stories* 97 em março de 1948
Mensageiro de Oswald Mensageiro (Walt) *Pato Donald* nº 17 (1951) e *Pato Donald* nº 27 (1953)

SE OS MENINOS FOREM DESPACHADOS PRA LONGE VOU PODER AUMENTAR MINHA FATIA DO BOLO E DE GORJETAS!

AVISEM O CHEFE QUE EU JÁ VOLTO!
LULU DE CRIA
BOA DE PAGADOR

AGORA VOU VER O ZÉ ENGANADOR!

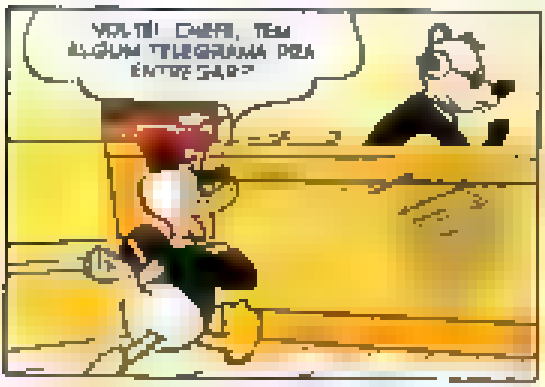
É 1960. ZÉ! PEÇA PRA AGÊNCIA ENVIAR TRÊS MENSAGEIROS COM ESSE RECADO! É URGENTE.
É PRA QUEM É?


VOU CRIAR UM NOME E UM ENDEREÇO! OS MENINOS VÃO PERDER O DIA.

A RUA FAVELÃO FICA DO OUTRO LADO DA CIDADE! MANDE PRA CASA 13.666! ESSE NÚMERO NÃO PODE EXISTIR!

MENINOS, QUEREM QUE TRÊS MENSAGEIROS LEVEM ESTE TELEGRAMA PRA SRTA. AMÉLIA MACHUCA, NA RUA FAVELÃO, 13.666.

RUA FAVELÃO? PUXA!
FICA FORA DE MÃO!
E NO BAIRRO MAIS POBRE!

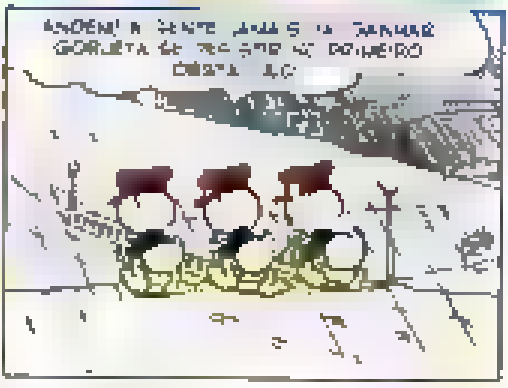

VOLTEI, CHEFE, TEM ALGUM TELEGRAMA PRA ENTREGAR?

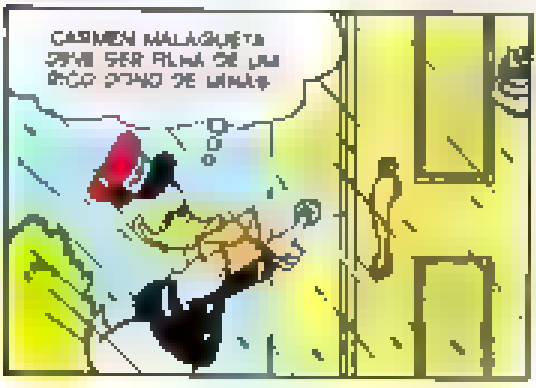
SIM! ESTE ACABA DE CHEGAR! É PRA UM ENDEREÇO MILIONÁRIO! VOCÊ TEM MONTE!

A VEM GORJETA, VOU GASTAR POU CONTA
E! PAM!

PRA SE DAR BEM NA VIDA A GENTE PRECISA DE CÉREBRO!

FALTAM VINTE QUADRAS PRA RUA FAVELEIO!
UFA, É COMIGO! A MINAR!
ESTOU LARGADO E PRONTO AO

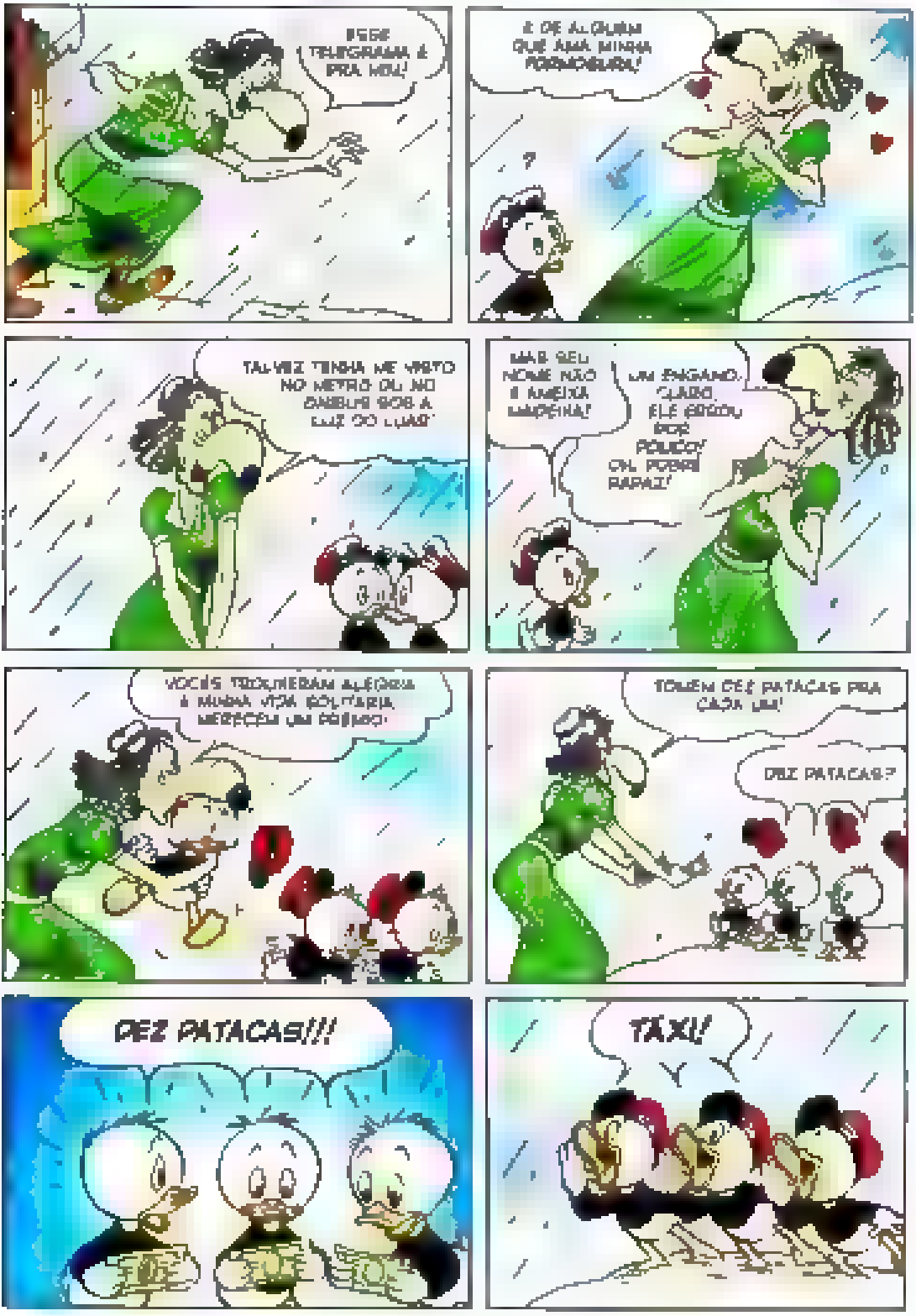

ANDEM! A GENTE JAMAIS VAI GANHAR GORJETA SE NÃO FOR O PRIMEIRO CHEGA AO


CARMEN MALAGUETA DEVE SER FILHA DE UM RICO DONO DE MINAS

MENSAGEM PRA SENORITA? PODE DEIXAR COMIGO
NADA DISSO! EU ENTREGO PESSOALMENTE

SEÑORITA CARMEN MALAGUETA?
SI, SEÑOR.
TRAIGO UNA MENSAJERIA!
UEA, YO NO COMPRENDO TU LENGUAJE
"FLOR DO MEU CORAÇÃO! EU TE AMO APAIXONADO! DE MELHORA DEL PATO!"
MARIANA DE... PATO? AQUELE VERME NÃO DEVIA FALAR COMIGO DE NOVO!
SWAT!
E LOGO ENTREGOU LA MESSAGE! CRETINO DE UNA PIGA, YO DEBIA MATAR USTED!
MAS E A GORJETA?
2 DOZ
BONG!
PEGUE LA GORJETA PORTADOR DE MESSAGES MALAS!
AINDA NÃO É A RUA FAVEIRA?
FALTAM CINCO QUADRAS!
VAMOS LÁ MENINO FORÇA

ELA GOSTA UMA CARA.
TEM QUE SER ELA.
NÃO DÁ PRA CLARO TEM MEDO
QUE JEITO DE ENFEITIÇAR!
MENSAGEM CANTADA PRA GENTE AMEIXA MADE IN
MEU NOME É ANGINA ARTERITE! NINGUÉM ME MANDA MENSAGENS, AINDA MAIS FORA!
BLAM!
FIM DA LINHA!
É MELHOR ABRIR O TELEGRAMA E CANTAR!
ISSO JÁ CONTA DE NOVA MISSÃO
OH, VOCÊ É UMA CAMÉLIA EM BOTÃO! QUERO TANTO RECEBER SUA VISITA!
PODEMOS VIVER SOB UM SÓ TETO! SOU SEU AMOR SECRETO!


PSSIU TELEGRAMA É PRA MIM!
É DE ALGUÉM QUE AMA MINHA FORMOSURA!
TALVEZ TENHA ME VISTO NO METRÔ OU NO ZOOLÓGICO SOB A LUZ DO LUAR
MAS SEU NOME NÃO É AMEIXA MADUREIRA!
UM ENGANO. CLARO. ELE ERROU NOS POUCOS! OH, POBRE RAPAZ!
VOCÊS TROUXERAM ALEGRIA À MINHA VIDA SOLITÁRIA. MERECEM UM PRÊMIO!
TOMEM DEZ PATACAS PRA CADA UM!
DEZ PATACAS?
DEZ PATACAS!!!
TÁXI!

AH! O BANGALÔ DE OSTENTOSO BENÔBIO! VOU GANHAR PELO MENOS DEZ PATACAS DE GORJETA!

TELEGRAMA PARA SR. BENÔBIO!

PODE ME DAR!
NUNCA!

VOU ENTREGAR PESSOALMENTE!

PODE ME DAR, JÁ DISSE

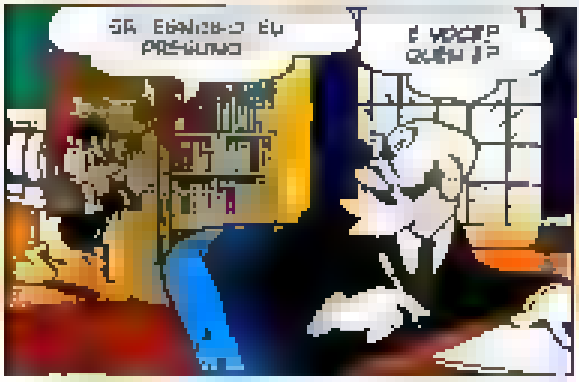
CROC!

NOJO É MODO DE TRATAR ALGUÉM QUE ENFRENTOU A CHUVA E O FRIO PARA CHEGAR AQUI?

O BENÔBIO VAI DAR UMA GORJETA SE ME VER... E ELE VAI ME VER!

O SR. BENSINHO ESTÁ NO ESCRITÓRIO E NÃO QUER SER INCOMODADO!
ENTÃO ESTÁ COM DESPEDIDA DE MOVO! AI DE MIM

NO ESCRITÓRIO, HEIN? DEVE SER NA PORTA EM FRENTE


SR. BENSINHO EU PRESUMO
E VOCÊ? QUEM É?

O MENSAGEIRO QUE TROUXE O SEU TELEGRAMA AGORA!
E O QUE TEM?

ESTÁ NA FRIO LÁ FORA É UMA PEQUENA... HUM... GAROTA ME DEIXARIA MUITO CONTENTE DEPOIS DE ANDAR TANTO
HUMM!

VOCÊ TRABALHA NA TELEBOY?
SIM, SOU O PATO DONALD! E CONHECI HOJE

AH! EU "AJUDEI" TRABALHO NA TELEBOY! SOU O DONO!

SENTE-SE BEM AQUI, DONALD. VOU LIGAR PRA AGÊNCIA E REQUISITAR O TIPO DE RECOMPENSA QUE VOCÊ MERECE!

OK PIL, MENINOS! MENSAGEM URGENTE PRA MANSÃO ESNOBE! É IMPORTANTE. PORTANTO VÃO OS TRÊS!
SUA MENSAGEM SENHOR! VIEMOS O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL
BOM TRABALHO! DUBRO QUE GANHEI PRO CAVALHEIRO AQUI!
QUE BOM QUE VOCÊ FOI CONTRATADO! ESFORÇADO VOCÊ TEM RIRO.
MAIS EU, SEU PATRÃO ENCOMENDOU. DISSO QUE VOCÊ ESTÁ DEMITIDO!
NUNCA FUI TÃO INSULTADO NA VIDA!
OBA! OUTRA GORJETA DE DEZ PATACAS
VAMOS MOSTRAR PRO TIO DONALD!
X!! ELE
É RÁPIDO PEGAR!
TAXI!

Pluto Soldado

Durante a Segunda Guerra os Estados Unidos se viram envolvidos em uma guerra mundial. Virtualmente da noite para o dia, a população americana precisou se adaptar a uma nova realidade. Em todas as cidades do país, grandes avenidas foram rebatizadas com nomes de países aliados. Todos os tipos de governos americanos, em todos os níveis, passaram a se concentrar em assuntos bélicos e criaram diversos programas de uso de entretenimento como veículos de propaganda ideológica. Não foi diferente com os quadrinhos.

Sobre a importância de ações imperialistas que visavam barrar a expansão nazista, não há exemplo melhor do que o dos desenhos animados. Os criadores dos personagens animados também passaram a utilizar seus heróis para divulgar os ideais e as vantagens de se viver em uma democracia. A Disney, por exemplo, produziu mais de 100 histórias com personagens Disney para uma série de diversas publicações, algumas delas especialmente feitas para o Estado. Todas elas foram publicadas em língua inglesa. Na França e África do Sul, onde também houve uma batalha bastante grande pela liberdade, o que se tinha eram revistas inglesas. Mas no Brasil existia um caso de

Capa de *Pluto's Quin-Puplets*, de 1948, mostra uma longa história de 16 páginas de Pluto Soldado e Nazista

Cão de guerra. Pluto apareceu em 48 histórias. Esta é de uma divisão de reconhecimento blindado no estado americano do Colorado

nazista, enquanto que a de Pluto é de 16 páginas. Nessa última, Pluto, ao lado de seu amigo Peninha, se envolve em uma batalha contra um exército de Nazistas liderados por um [illegible] e aparentando um alto nível de [illegible] em um [illegible] de [illegible] [illegible].

Tais [illegible] [illegible] [illegible] dessem pendão [illegible] [illegible] [illegible]

Peter Rabbit, Dick Tracy, Pafúncio e Marcelo, Barney Google e Snuffy Smith, Pato Donald e Pateta. Os gibis, impressos em preto e branco, ganharam as bancas de publicações adultas. Em meados de 1942, os editores descobriram que Pluto protagonizara uma dessas edições, a de número 7 da segunda série da publicação. Foi quando Carl Barks entrou na história. Contratado pelo Western, o então argumentista de cartoons do Donald aceitou sem pestanejar a missão de escrever uma HQ de 5 páginas, em parceria com os colegas de ofício Jack Hannah e Nick George.

O artista se sentia à vontade para contracenar com o cãozinho, pois já havia escrito dois roteiros envolvendo-o, lançados por ele em 1940: *Problemas com o Gato* e *Os Salvadores de Vidas*. Naquele momento, acabara de redigir *A Mãe Noiva de Perereca*. A partir daí, ocupou as horas de folga de Barks e seus amigos. "Foi minha experiência trabalhando com Hannah e George no minúsculo e escuro escritório que eu tinha em casa", diz Nardi Hollywood, que me ensinou a arte de apresentar histórias na forma de quadrinhos não era tão difícil de ser dominada", registrou o Homem dos Patos em 1987, numa carta para a editora americana Another Rainbow.

Em *Pluto Sitter* ("Vovó"), uma de suas histórias recuperadas aos poucos pelos admiradores de seu talento, as observações de Thomas Andrae, um dos consultores da coleção de luxo *The Carl Barks Library*. A tentativa de Pluto de surrupiar o osso do buldogue culmina numa perseguição num parque de diversões, na clássica tradição de *Problema com o Gato* e *A Mascote de Beco da Lama*, que sugere que a dedicação do personagem à Marinha americana é muito mais pelo fome do que pelo patriotismo. Mas o gibi foi essencialmente uma criação original, mostrando de modo cristalino temas que Barks mais cedo tornaria célebres em suas aventuras com os patos Donald e Donald. Pluto é um herói por acidente.

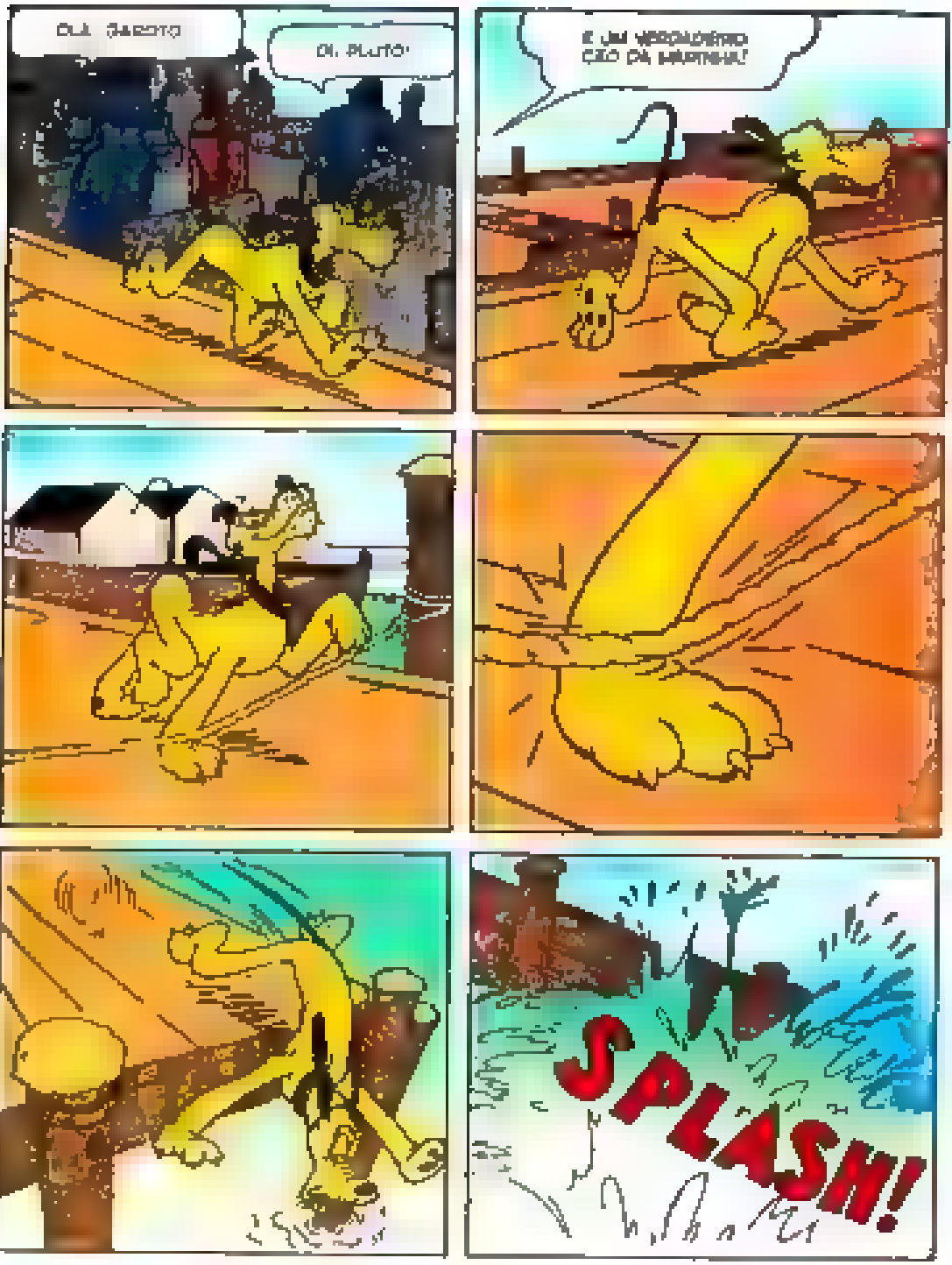
Do outro lado do Atlântico, a versão dos Aliados: o personagem simbolizou a Guerda de Londres durante a Segunda Guerra

Numa carta datada de 1981, Carl Barks revelou ao biógrafo Michael Barrier que essa narrativa curiosamente a seis mãos tinha sido um suposto plot idealizado pelo editor Etenmar Packer. "Foi apenas um gibi concebido

Pôster de cartaz soldado *Pluto* de abril de 1943: o herói canino estava sempre à disposição do exército americano

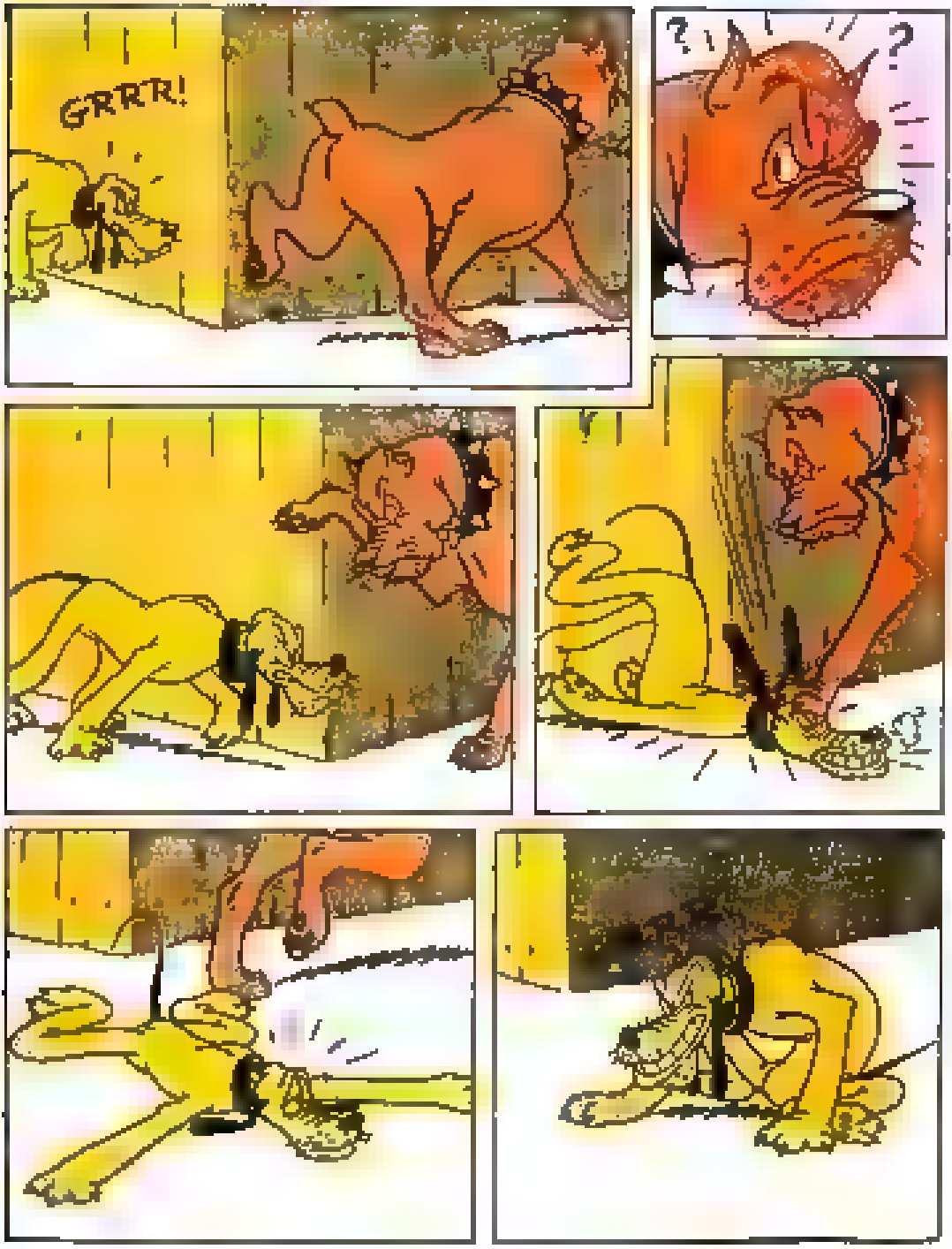
Pluto Salva a Terra (Pluto Saves the World) (1943) escrito por Carl Barks, Jack Hannah e Nick George no primeiro semestre de 1943. Desenhado por artista desconhecido

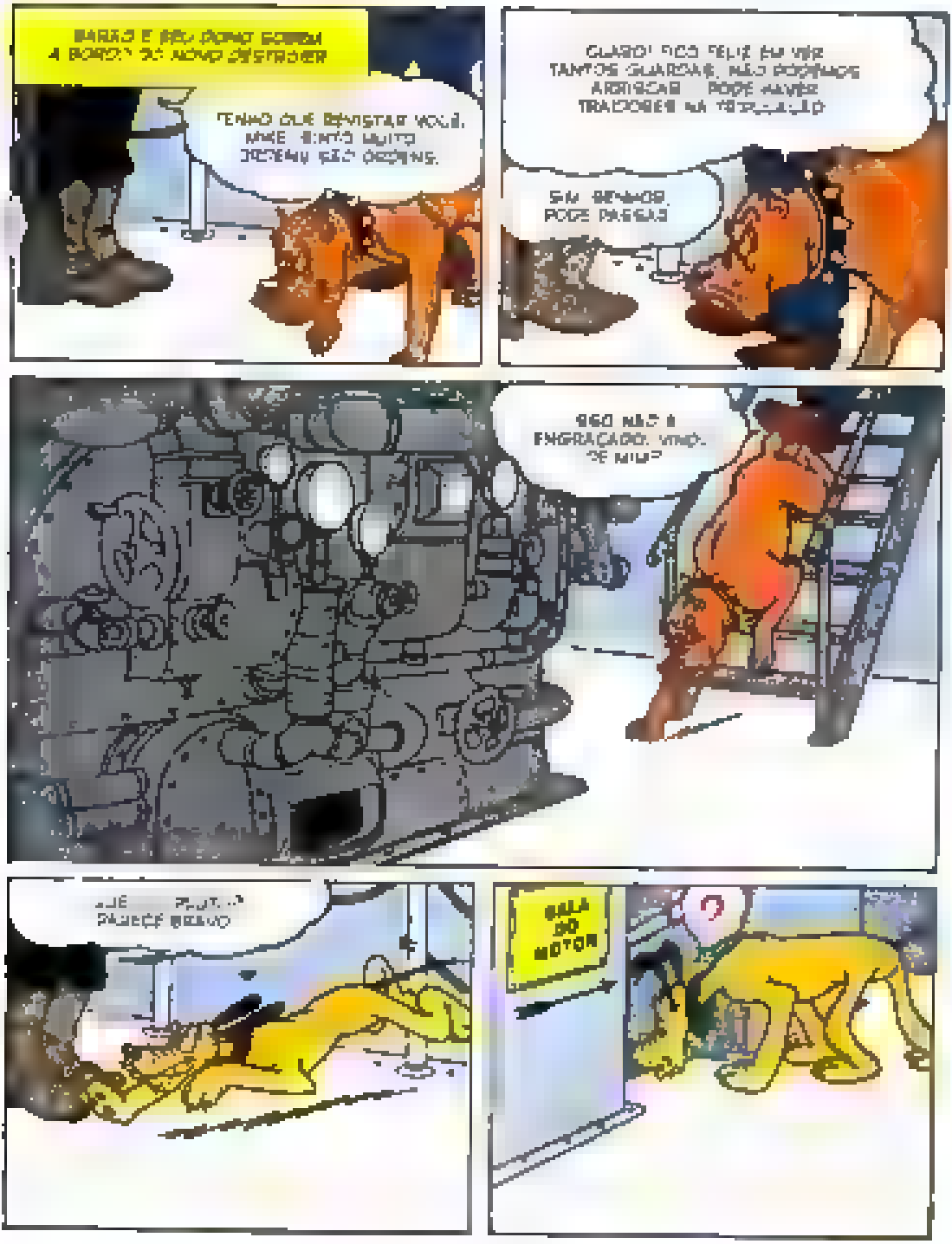
PLUTO
SALVO O NINHO

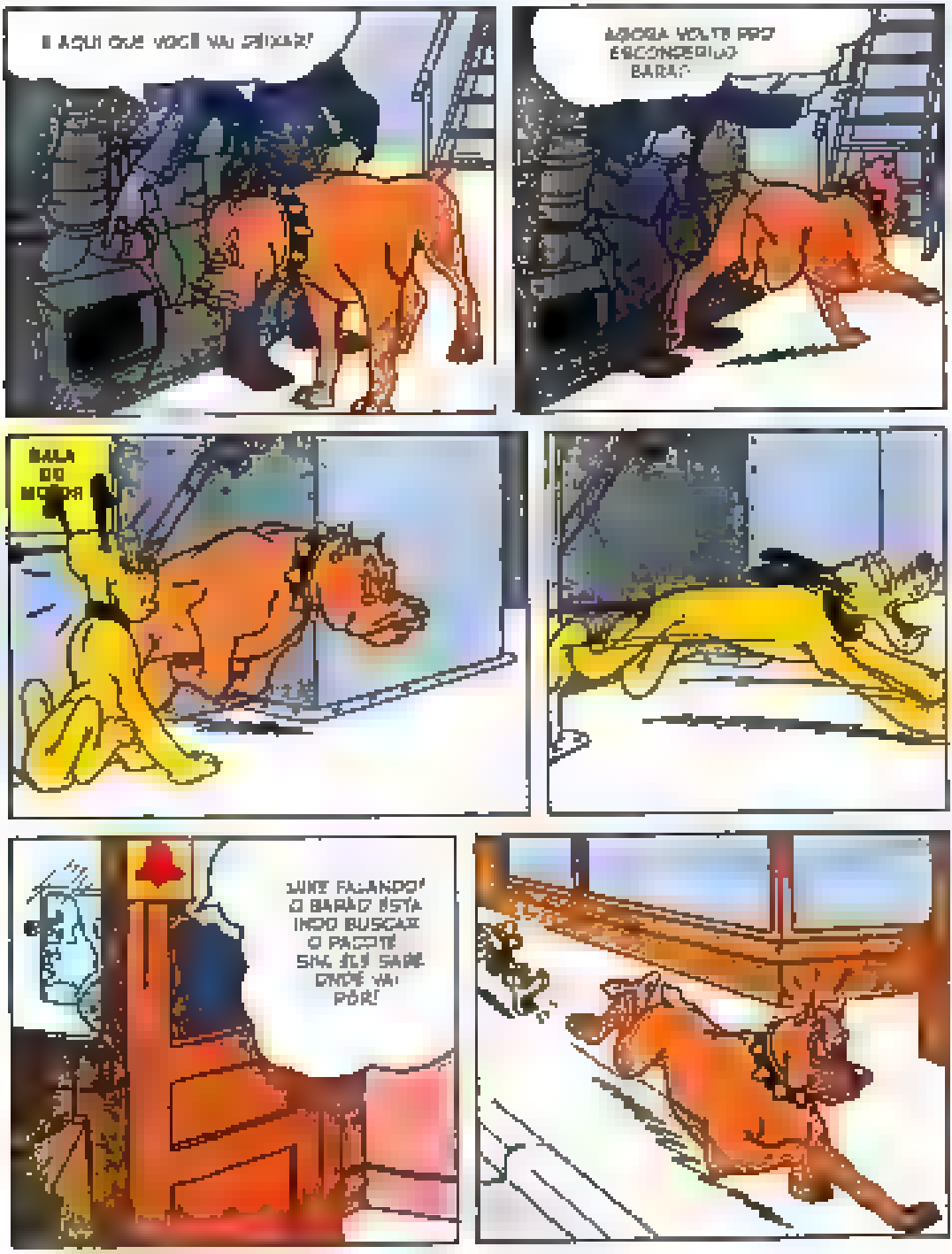

OLÁ, GAROTO
OI, PLUTO!
É UM VERDADEIRO CÃO DA MONTANHA!
SPLASH!

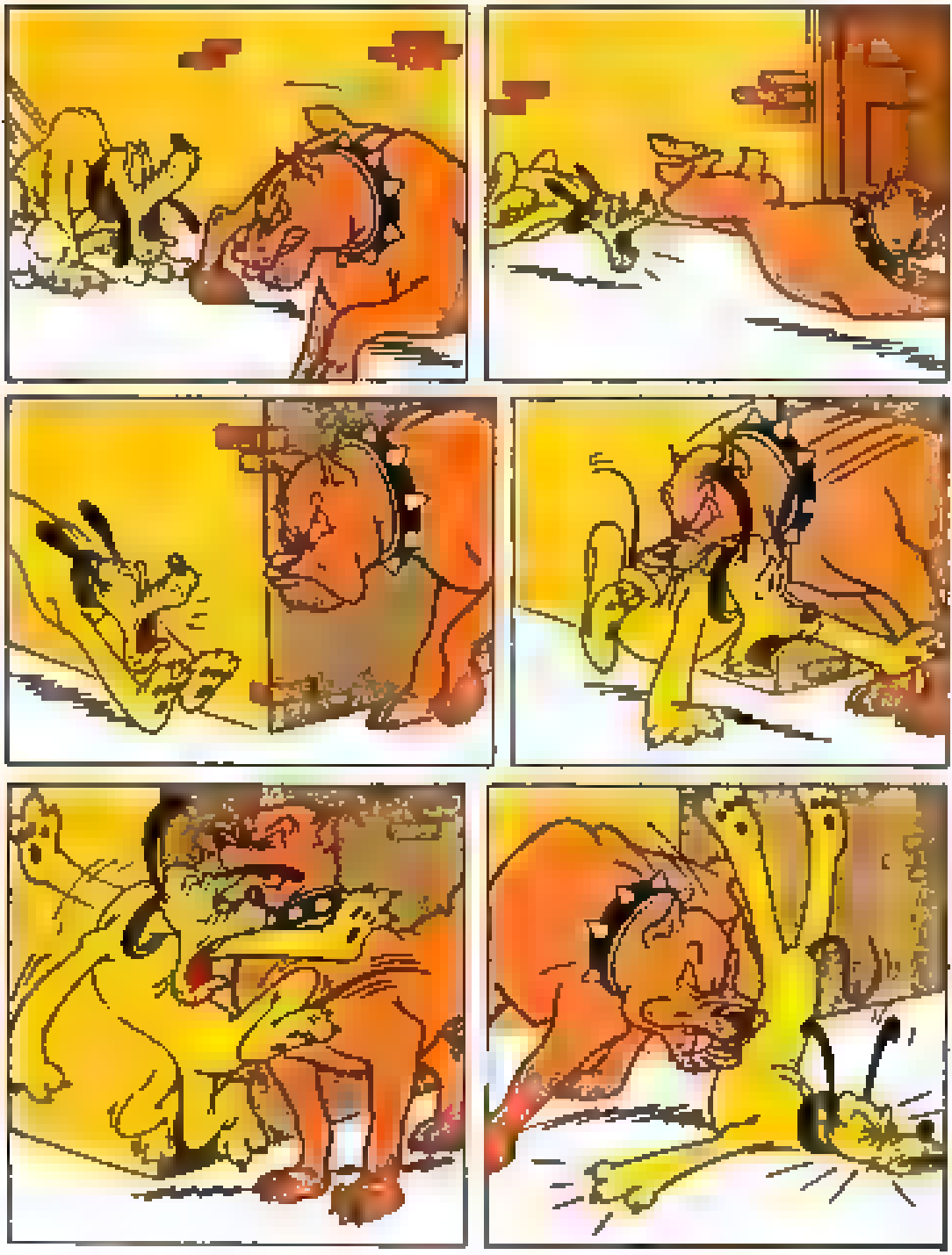
QUE FOI, PLUTO? TÁ QUERENDO VOLAR PERTO? AH AH AH!
PUNA, QUE TRAPALHÃO! AH AH!
POR QUE VOCÊ NÃO É COMO O BARKO?
E! ELE NÃO VIVE CAINDO NO MAR!
SALA DOS ENFERMEIROS
QUIETO AÍ, BARKO!

OLÁ!
OI, MIKE QUE BELO CÃO VOCÊ TEM!
EU? NEM IMAGINA HEIN, PATRÃO?
?
AH, AH, AH!
QUE FIGURA


GRRR!
?
?


BARCO E SEU DONO SOBEM A BORDO DO NOVO DESTROIER
TENHO QUE REVISTAR VOCÊ, MAS SEMPRE MUITO DEDICADO SEUS ORDENS.
GUARDA! FICO FELIZ EM VER TANTOS GUARDAS, NÃO PODEMOS ARRISCAR PODE HAVER TRAIDORES NA TRIPULAÇÃO
SIM SENHOR, PODE PASSAR
ISSO NÃO É ENGRAÇADO. VIRA-DE MIM?
QUE ESTÁ FAZENDO? PARECE BRAVO
SALA DO MOTOR
?

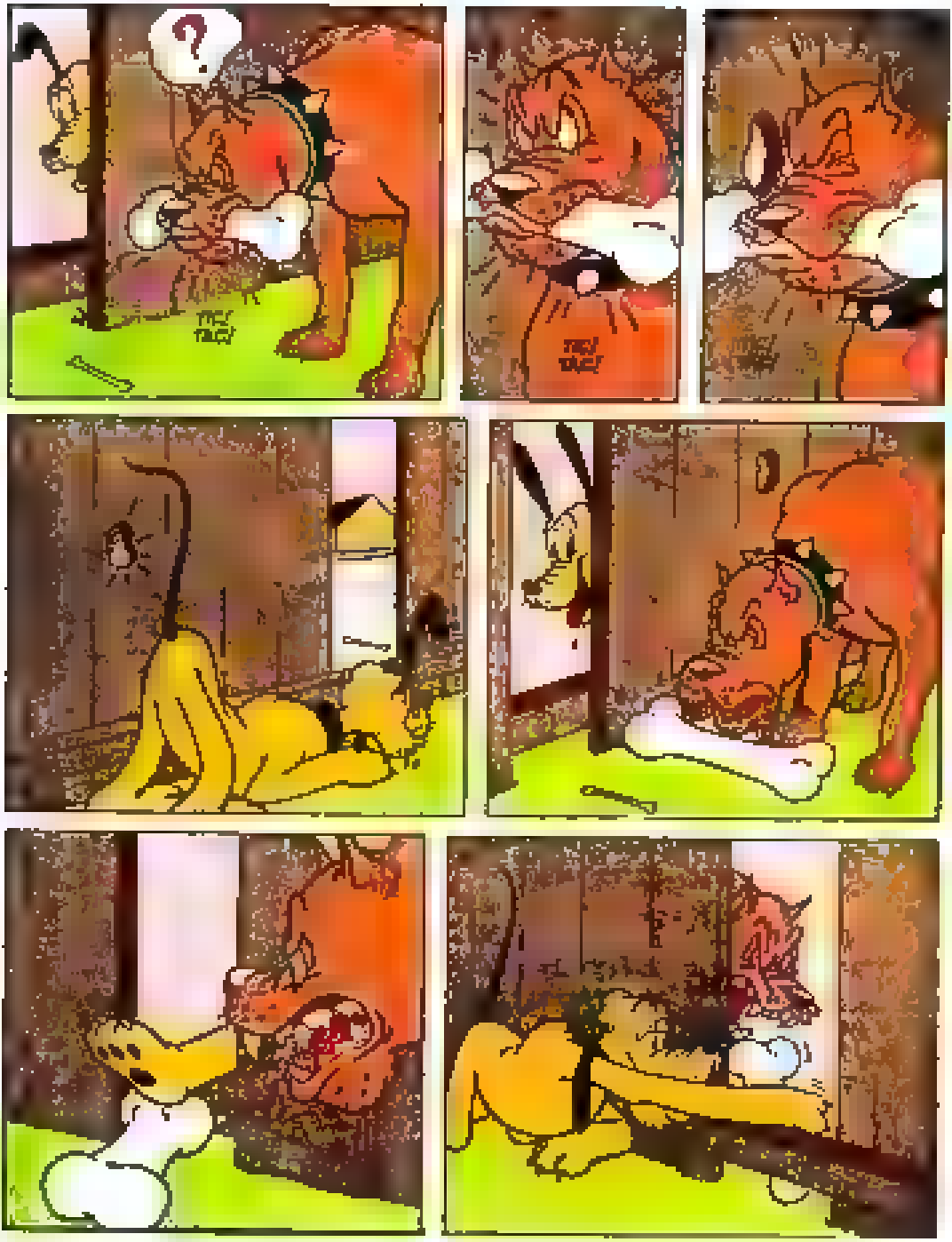

É AQUI QUE VOCÊ VAI FICAR!
AGORA VOLTE PRO ESCONDERIJO BARATO!
SALA DO MOTOR
SUBIU FALANDO! O BARÃO ESTÁ INDO BUSCAR O PACOTE SIM, ELE SABE ONDE VAI PÔR!



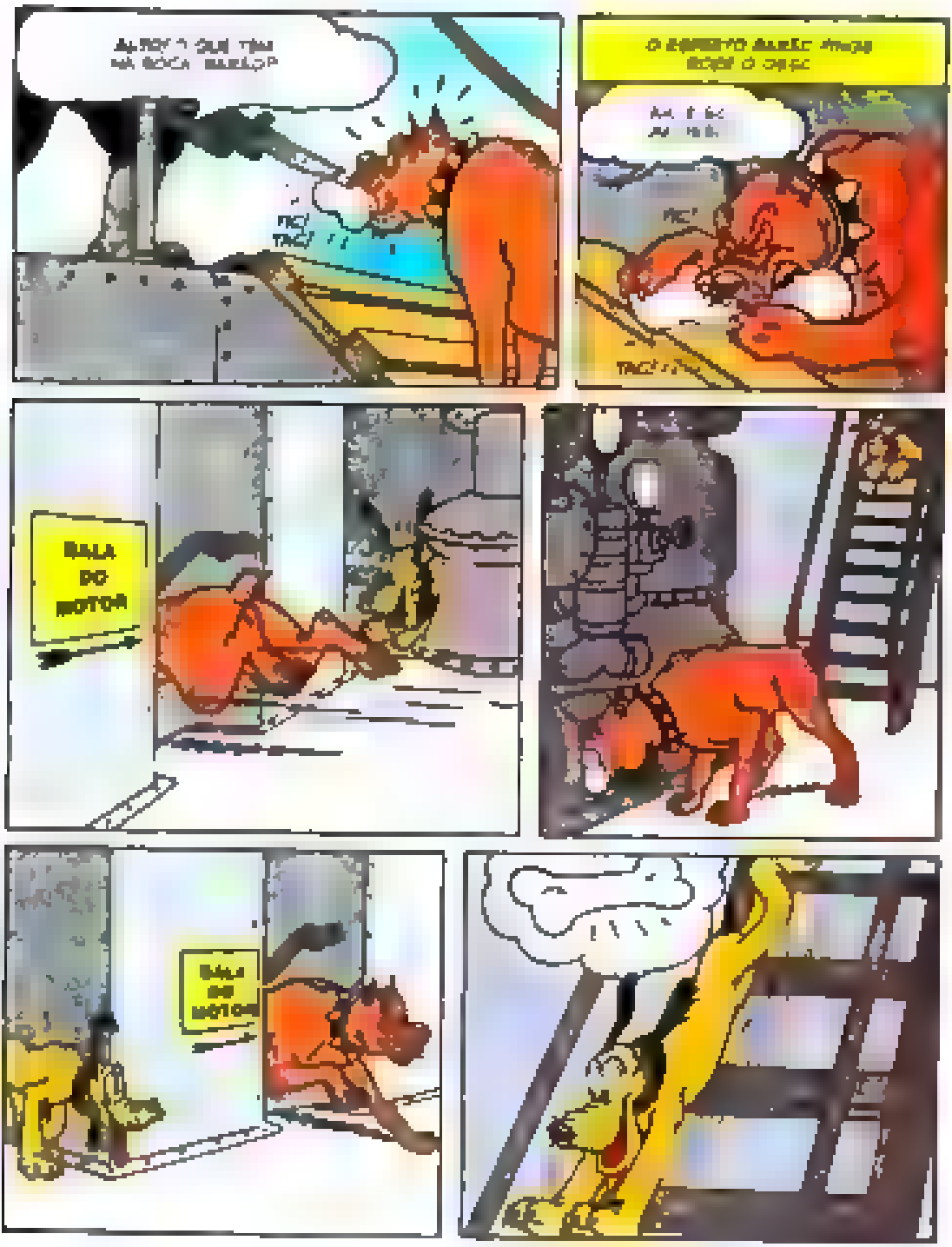
ALUGO BARCOS
O BARCO ESTÁ PRONTO!
SÓ FALTA PÔR A BOMBA-RELÓGIO NESTE OSSO!
TIC!
TIC!
TIC!
BOM! ESTÁ PROGRAMADA PRA DEZ HORAS. O BARCO TEM 30 MINUTOS PRA COLOCAR NO NAVIO!
PRONTO, BARCO! O RESTO É COM VOCÊ!
TIC! TAC!

ALUGO BARCOS
RAPAZ, PARE! MAS TOME CUIDADO! SE DESPREGAR ESSE OSSO, VOCÊ MORDE!
TIC! TAC!
QUER UM OSSO DE FRANGO PLUTO?
NHAC!
NHOC!

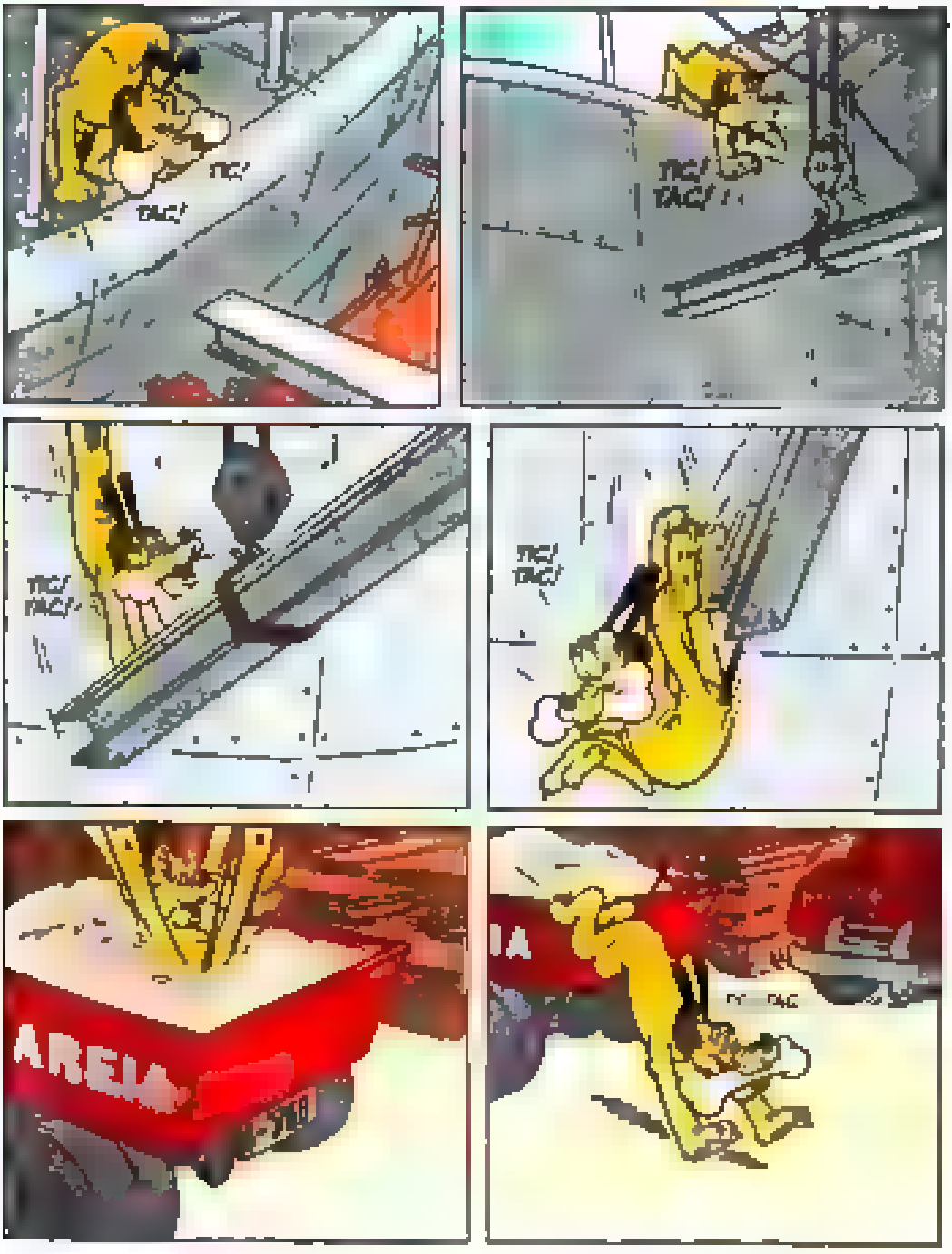
PARECE QUE ELE SEMPRE VENCE, PLUTO! QUAL É O TAMANHO TAQUELE OSSO!
TIC!
TAC!
?
CLIMA
IDÉIA!
TIC! TAC!

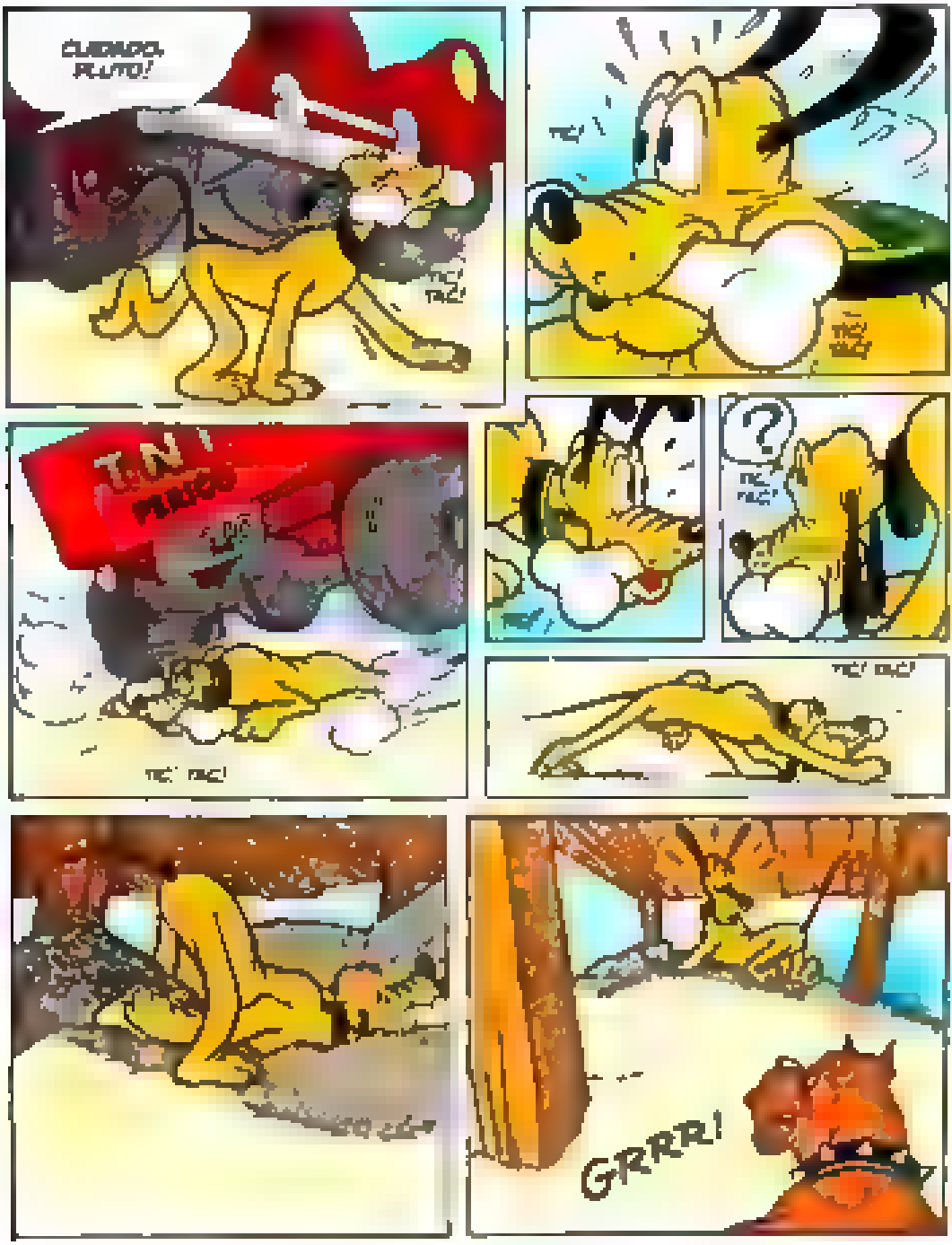

?
TIC TAC!
TIC TAC!

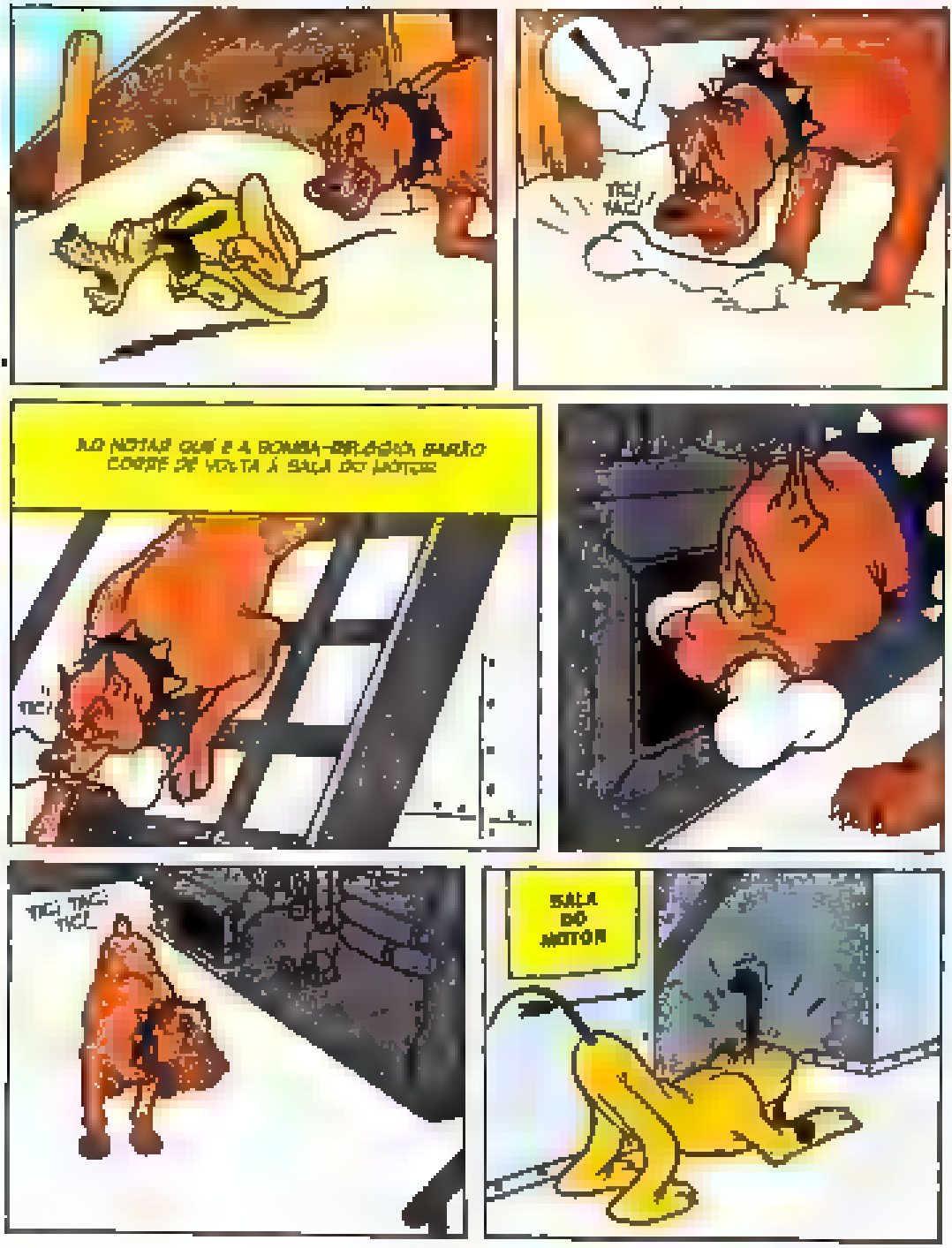
CAIM!
?
NC! NC!
NC!
CONTROLE DE HORÁRIO
DAQUI A POUCO COMEÇA O TURNO DAS DEZ!
FALTAM SÓ 25 MINUTOS!
NC! NC!
NC!

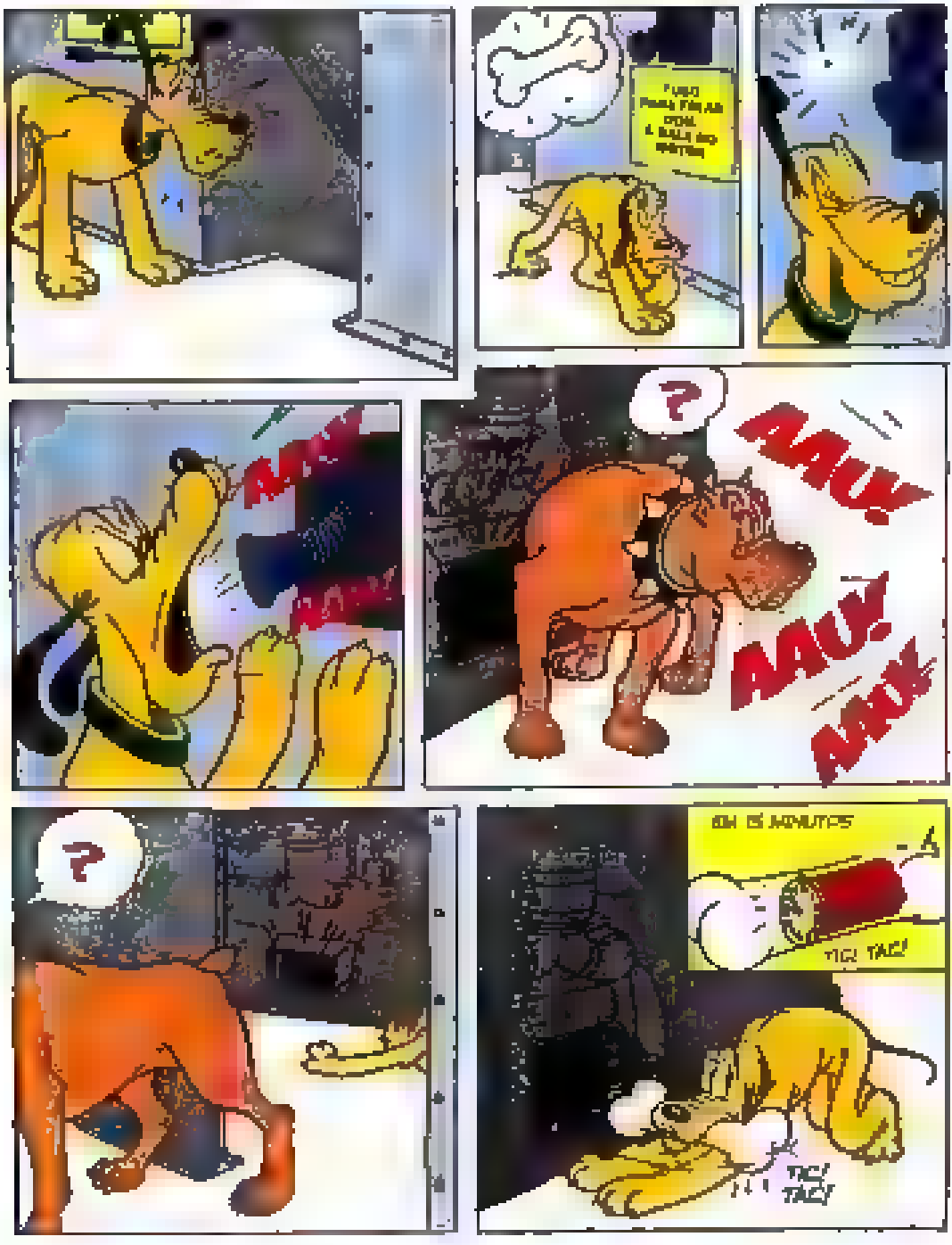

AUTOR? QUE TEM NA BOCA BARLOP
TAC! TAC! TAC!
O ESPERTO BARLOP PEGA BOBO O CHEFE
TAC!
TAC!
SALA DO MOTOR
SALA DO MOTOR

TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
TIC! TAC! TIC!
TIC! TAC!
SÓ NUM DO MINUTO!
DE QUALQUER MODO É UM BOM PASSO
SALA DO MOTOR
TIC!
TAC!


TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
AREIA
TIC TAC

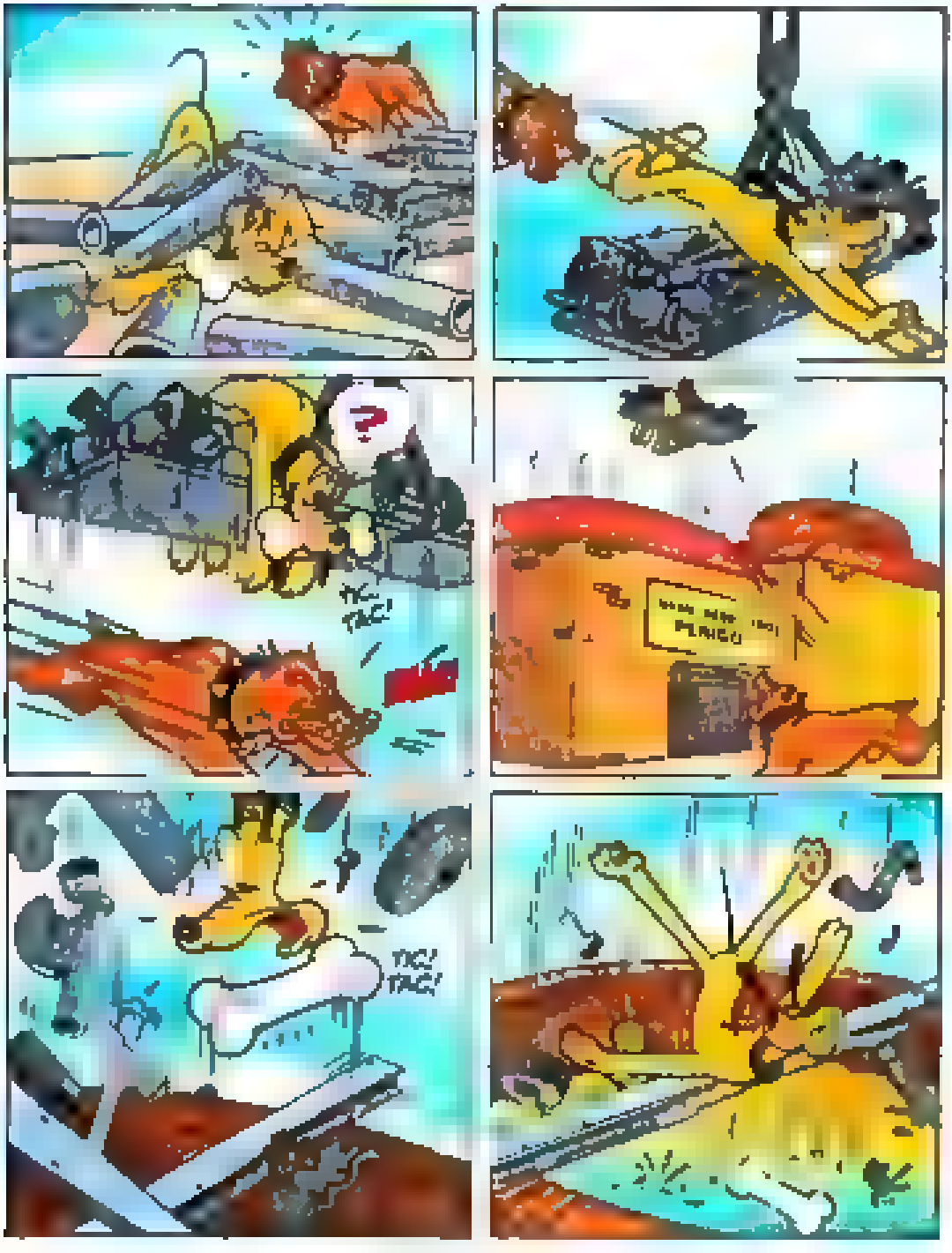

¡CUIDADO, PLUTO!
TIC! TAC!
TIC! TAC!
T.N.T
TIC! TAC!
?
TIC! TAC!
TIC! TAC!
GRRR!

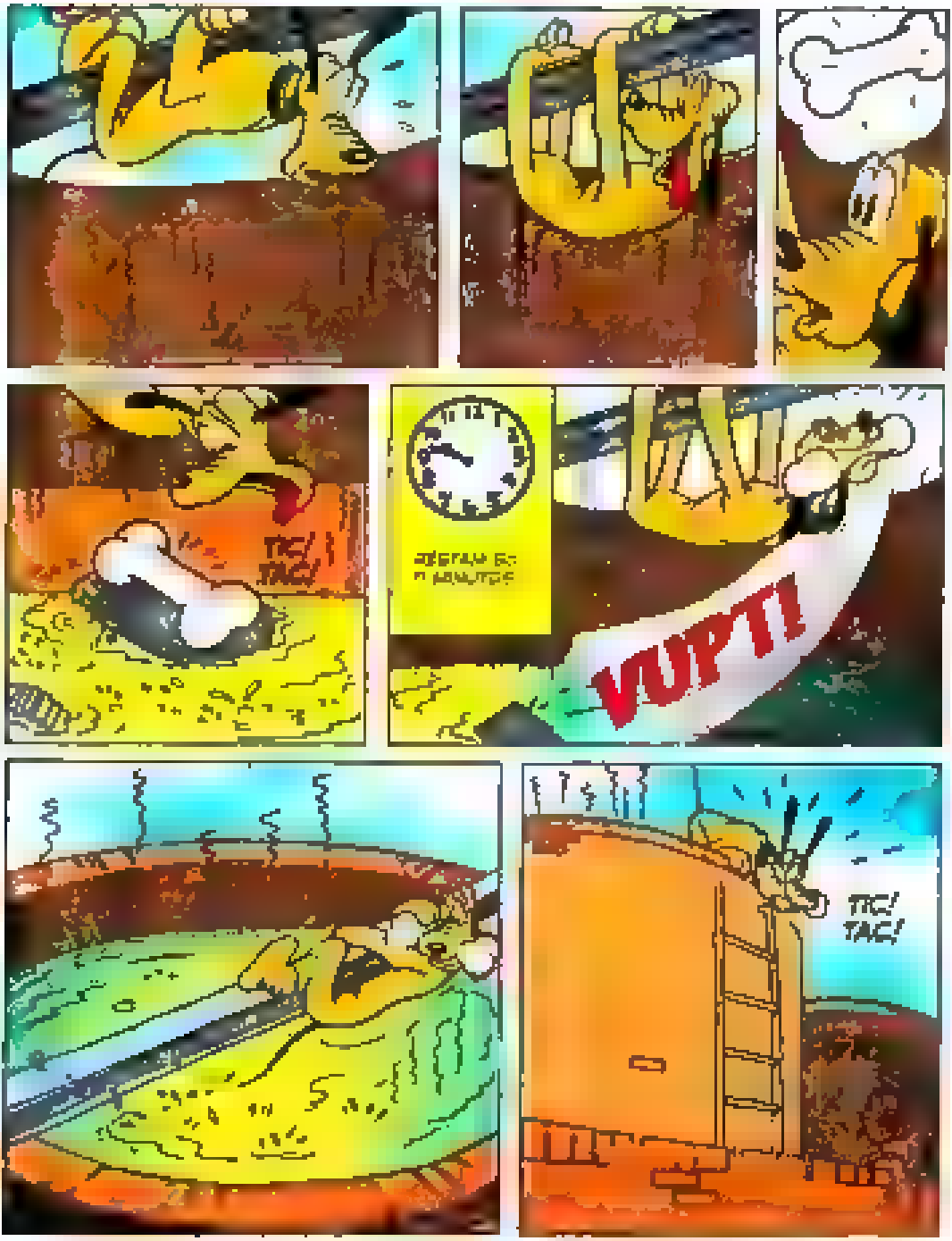

TIC! TAC!
NO NOTAS QUE É A BOMBA-RELÓGIO PARIO CORRE DE VOLTA À SALA DO MOTOR
TIC!
TIC! TAC! TIC!
SALA DO MOTOR

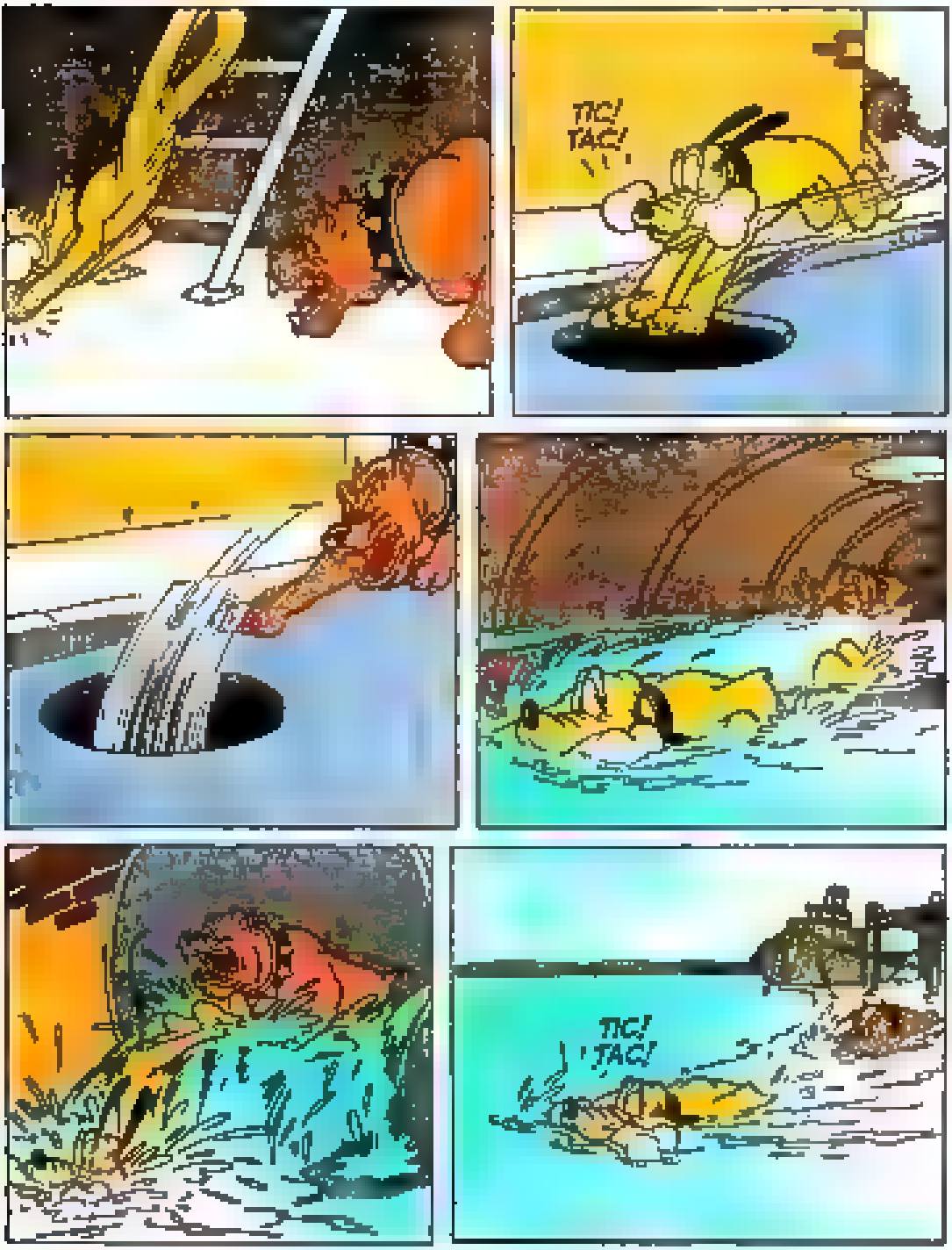

AAUX
AAUX
AAUX
AAUX
?
?
60H 15 MINUTES
TIC! TAC!
TIC! TAC!

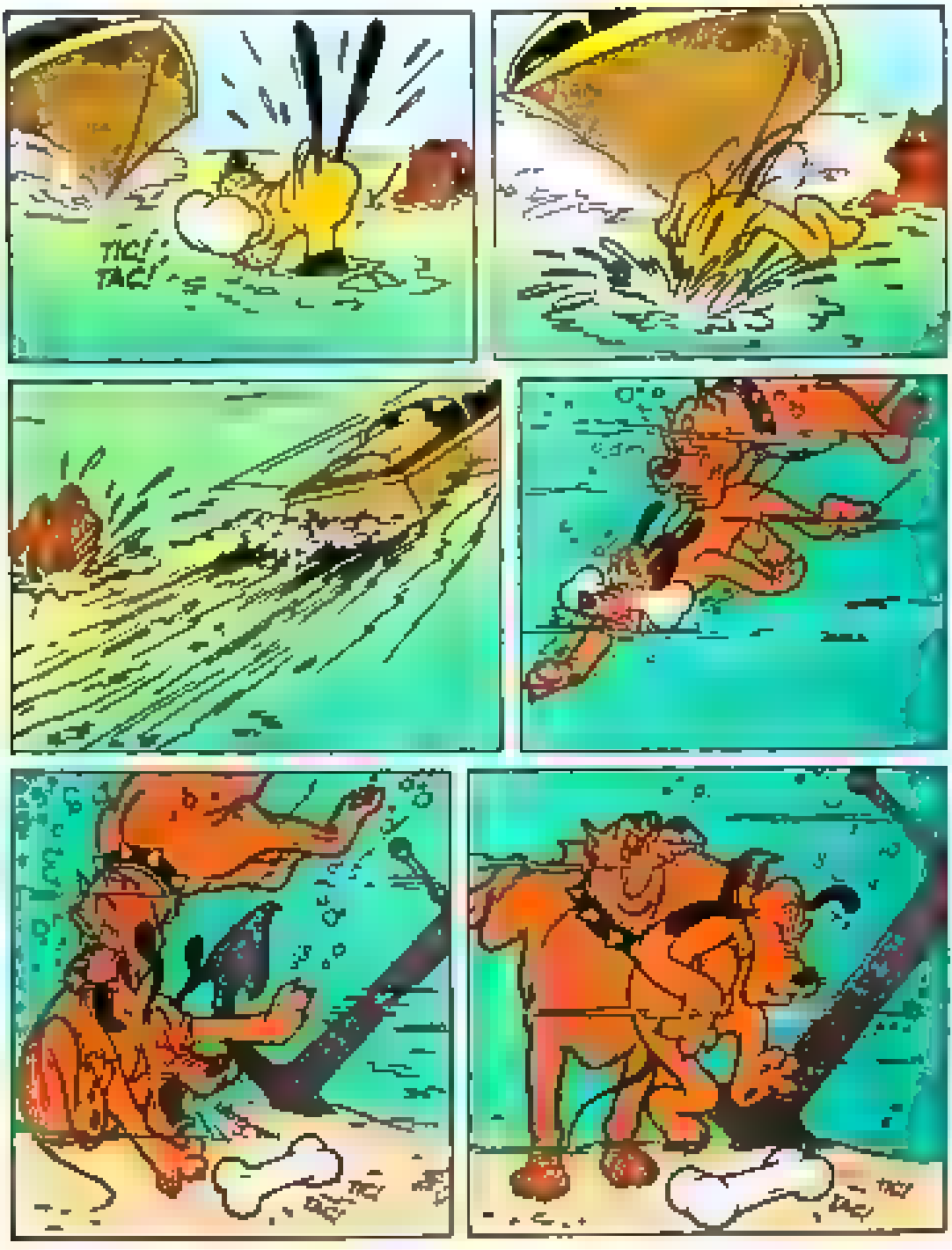
MISSÃO: NO ESCONDERIJO DOS AGENTES MALIGNOS
SÓ MAIS 14 MINUTOS E...
BUUUM!
O SUPERDESTROIER DELES VAI FICAR EM PEDAÇOS. EH-EH!
NADA MAIS PODE SALVAR AQUELE NAVIO!
NEM O SUPER-HOMEM, O CHARLIE CHAN, O ZORRO OU O FBI
TIC! TIC!

VIOLENTI IN ALCOOLICI
CRASH!
BROMP!

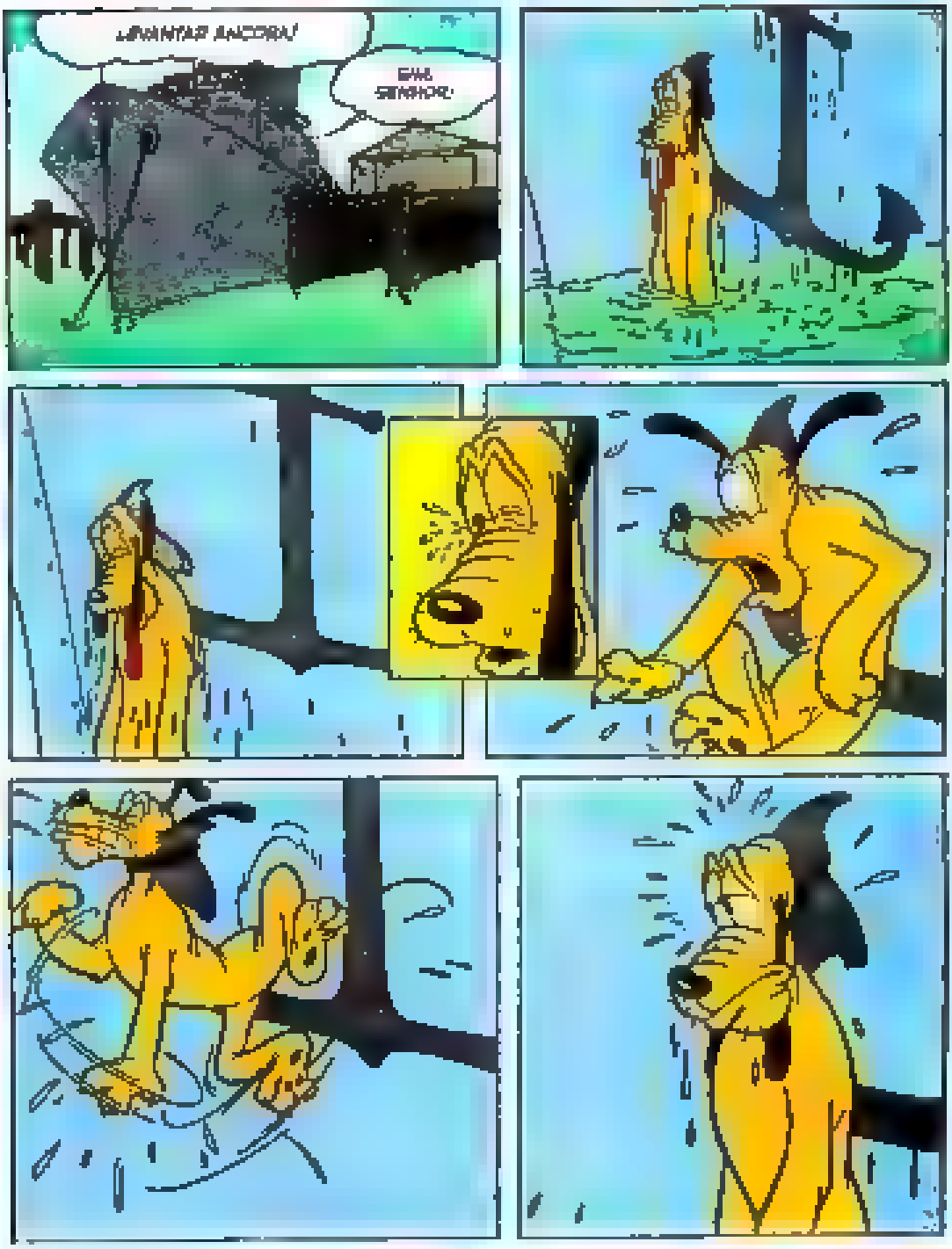

?
TIC, TAC!
TIC, TAC!


TIC/
TAC!
VUPTI
TIC/
TAC!

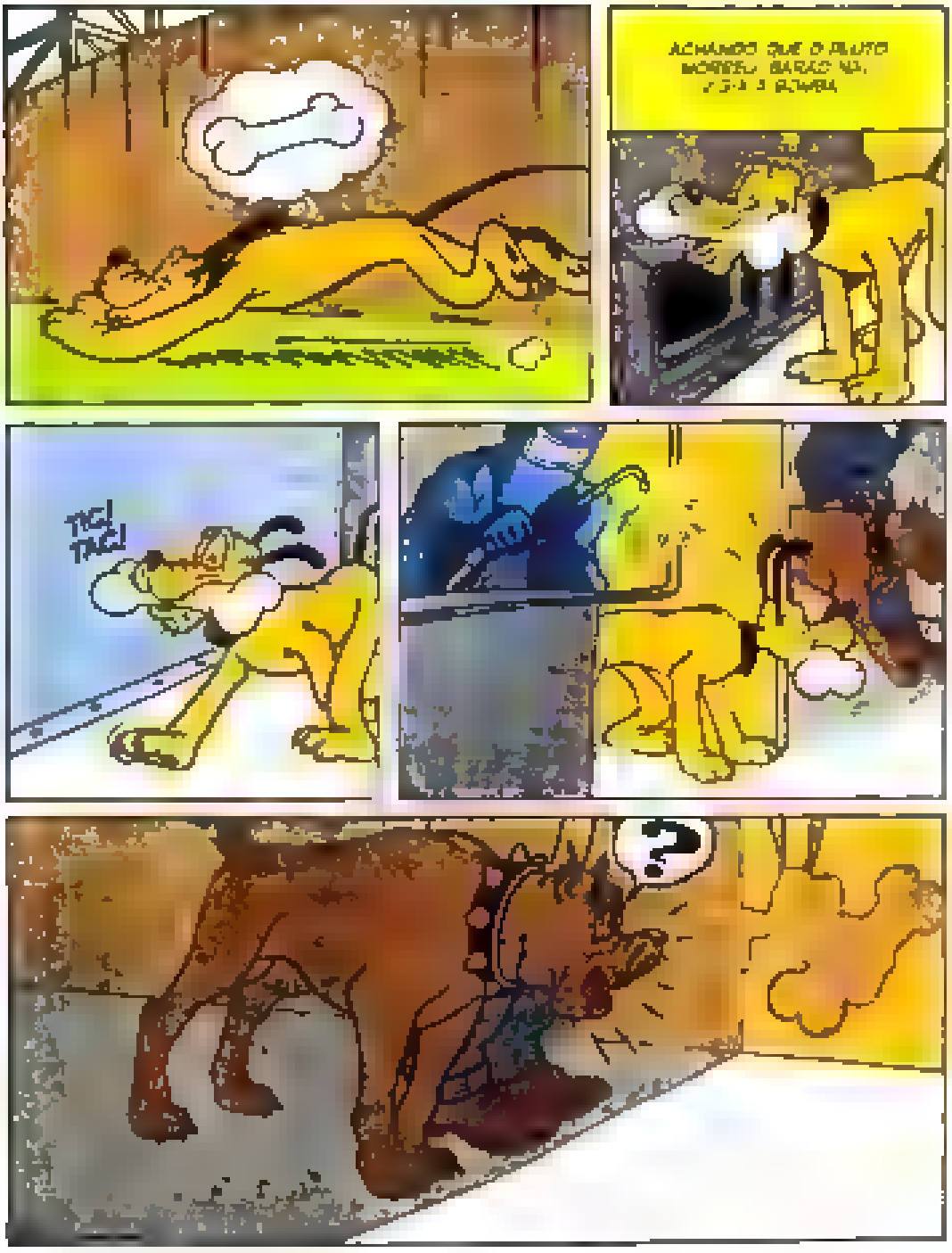

TIC!
TAC!
TIC!
TAC!


TIC!
TAC!
TIC!
TAC!

TIC!
NA FALA DO NOVO DO NUNCA: O DONO DO MARCO FICA AINDA MAIS CRENTE
POR QUE ELE ESTÁ DEMORANDO? TEVE TEMPO DE SOBRA PRA PÔR O OSSO AQUI
RÁPIDO, BARCO! FALTAM 60 SEGUNDOS!
TIC! TAC!
VAMOS DAR O FORA DAQUI
TIC! TAC!
NO ENTANTO

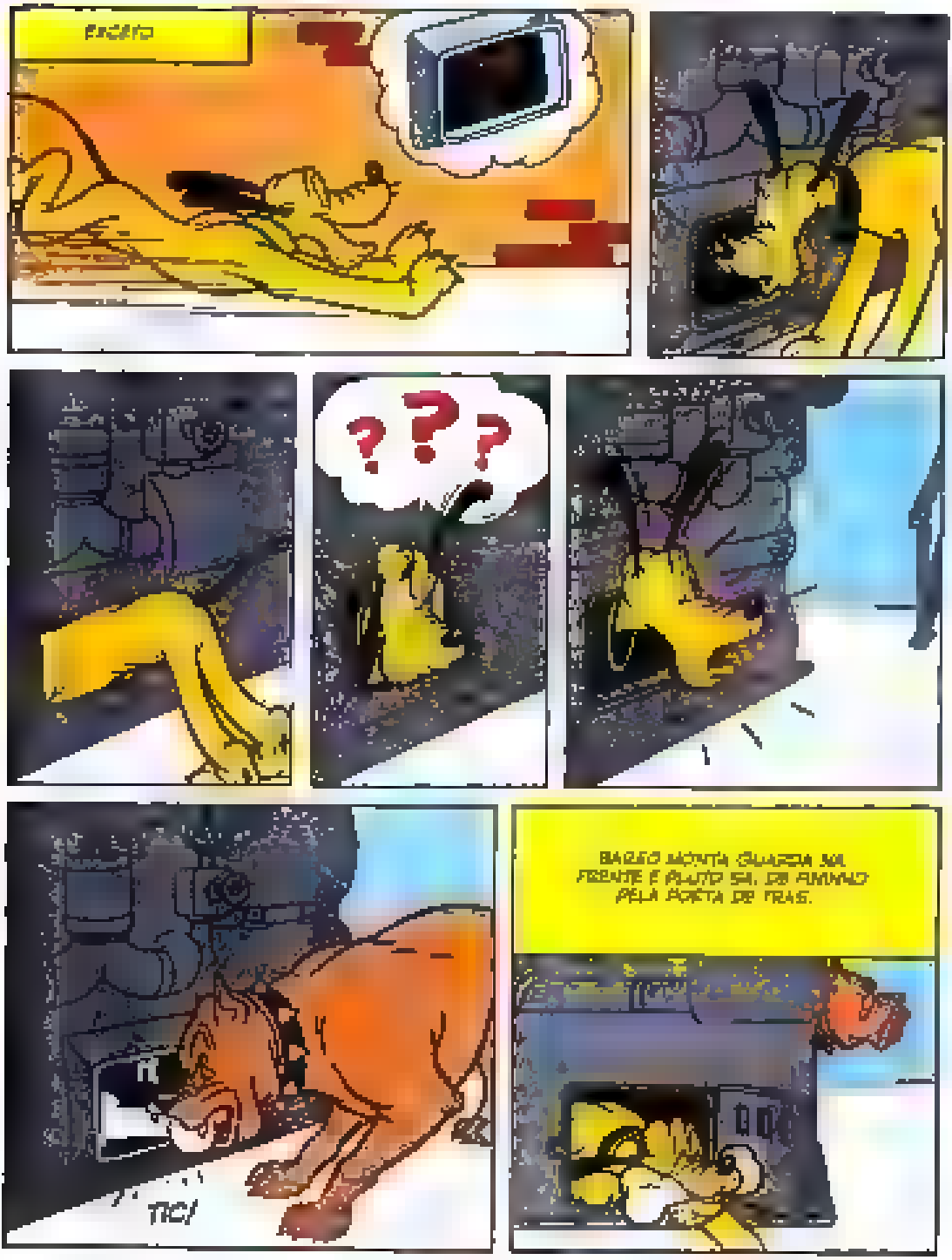

LEVANTAR ÂNCORA!
SIM, SENHOR!

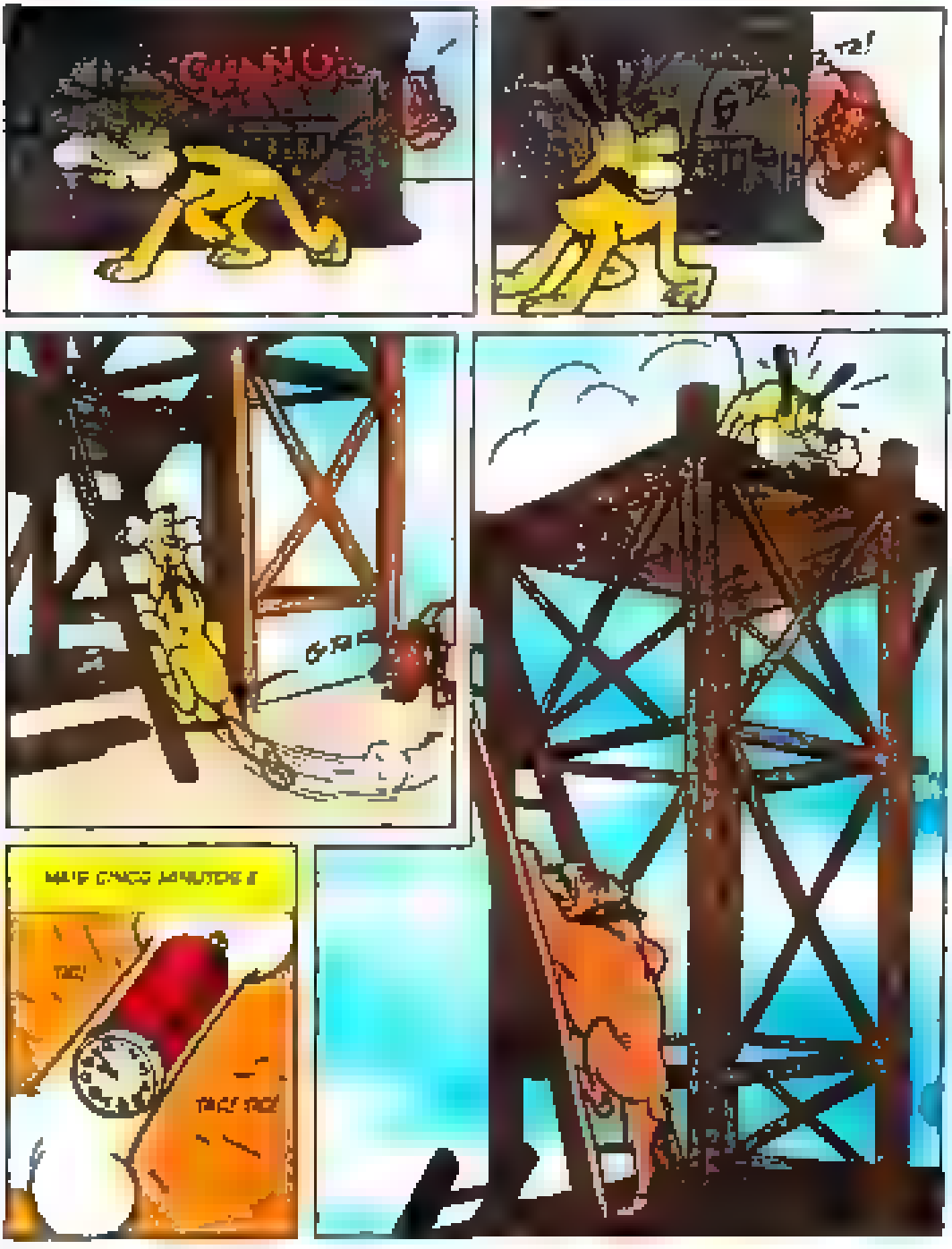
SPLASH
TIC!
TAC!
REGRESAM OCHO MINUTOS!

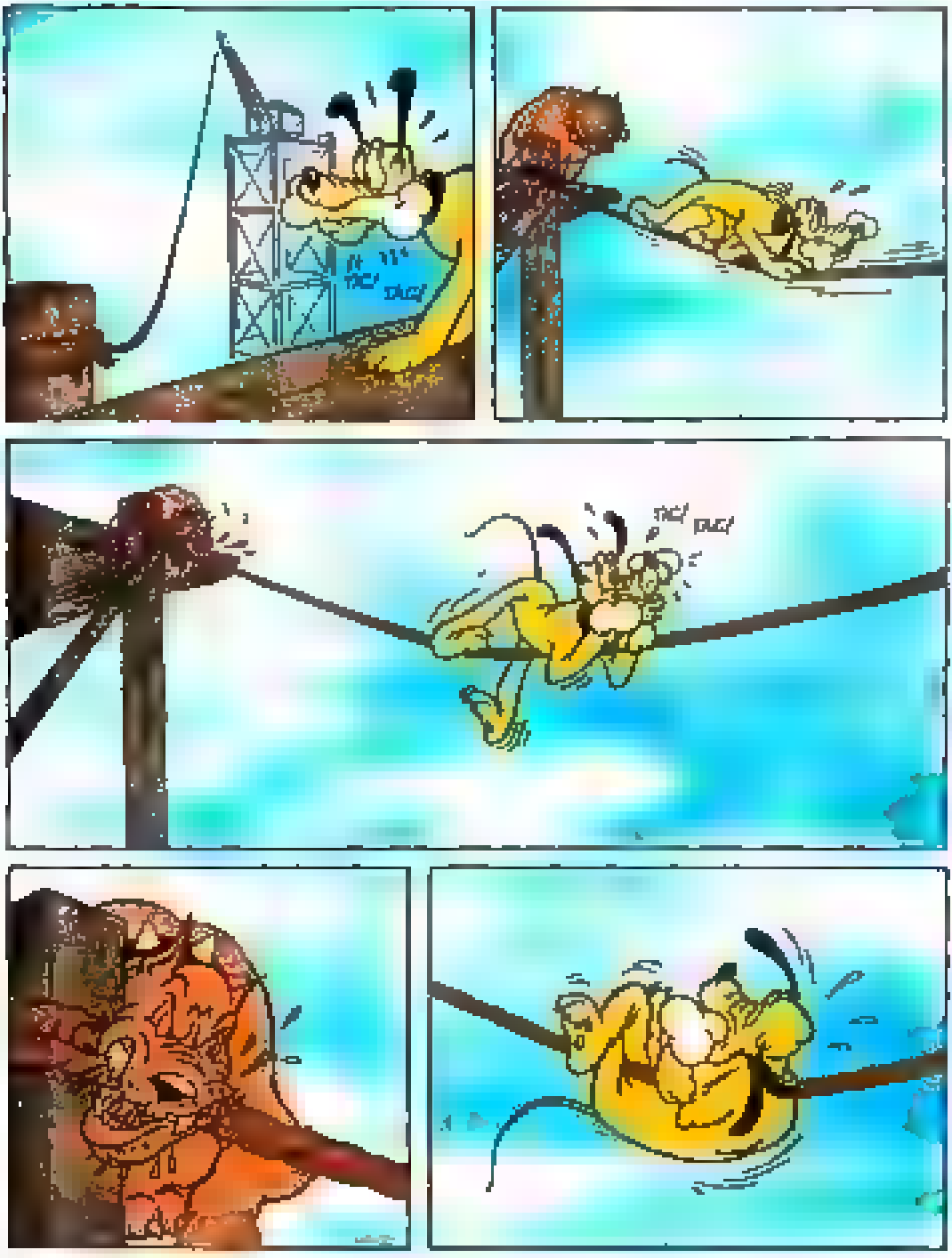

ACHANDO QUE O PLUTO MORREU BARATO NO...
TIC! TIC!
?

É O NOSSO OSSO, BARÃO!
ATRÁS DELE!
VOCÊS SÃO DO FBI?
SIM, SENHOR! ACABAMOS DE DECIFRAR UMA MENSAGEM EM CÓDIGO DO NIMIGO! HÁ UMA BOMBA NO ESTALEIRO!
SECRETÁRIO EXECUTIVO DO ESTALEIRO
TIC! TAC!
ONDE ESTÁ?
É O QUE PRECISAMOS DESCOBRIR. E RÁPIDO!
VOCÊ TEM UM OSSÃO AÍ, PLUTO. ME DEIXE VER!
TIC! TAC!

TIC!
TAC!
TIC!
PAZ TIQUE-TAQUE!
SÓ PODE SER A BOMBA!
TIC!
TAC!
PARE AÍ!
E LE PEGOU A BOMBA!
CADÊ O BARÃO?
ELE FUGIU!
OUÇAM O ALARME!
CHAMEM OS GUARDAS!
VASCULHEM TUDO!
TIC!
TAC!
RESTANDO SEIS MINUTOS BARÃO PARECE TER EVAPORADO NO AR! TODOS ESTÃO CONFUSOS


EXCETO
???
TIC!
BARÃO MONTA GUARDA NA FRENTE E PLUTO SAI DE FININHO PELA PORTA DE TRÁS.

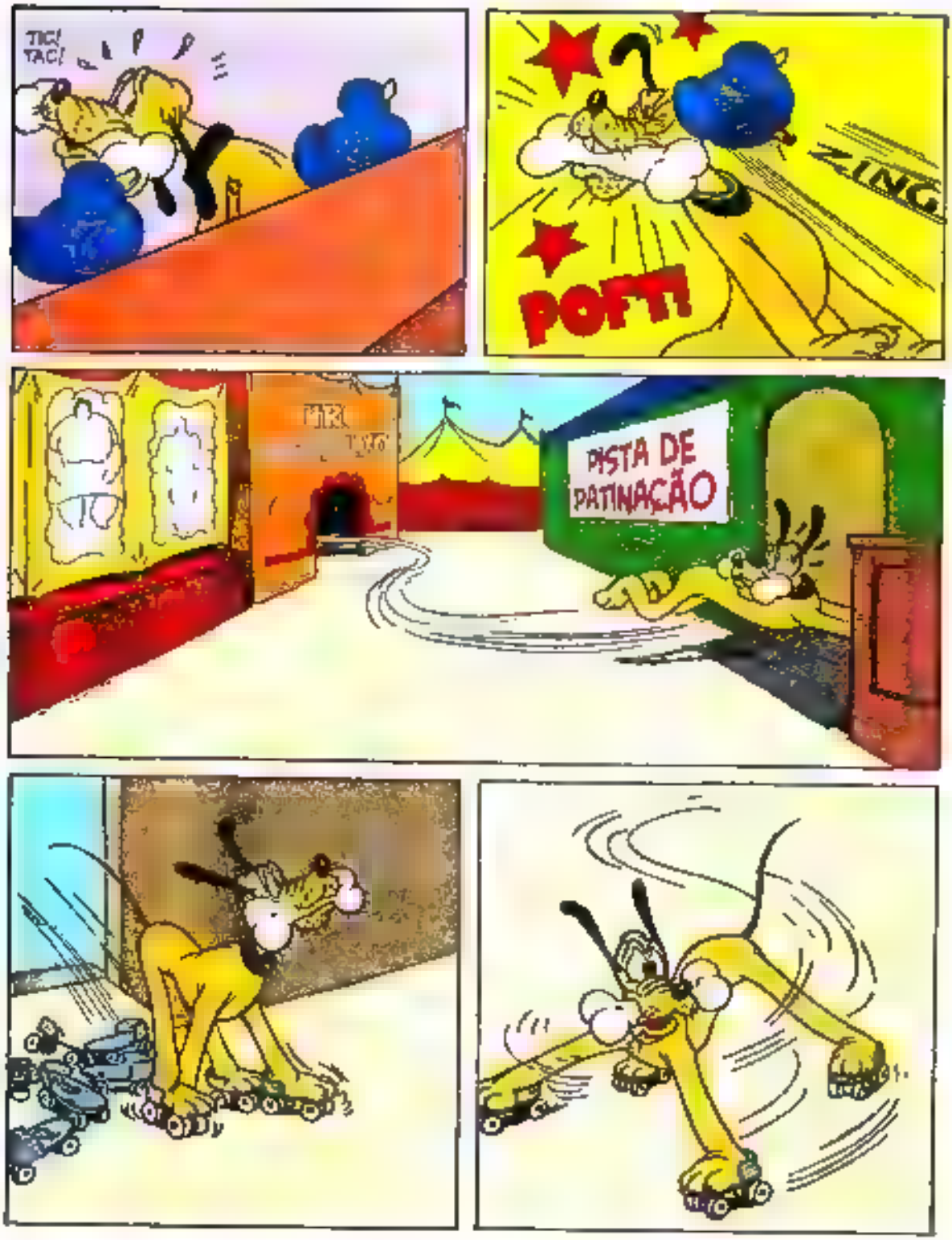

CINCO
TIC!
TAC! TAC!

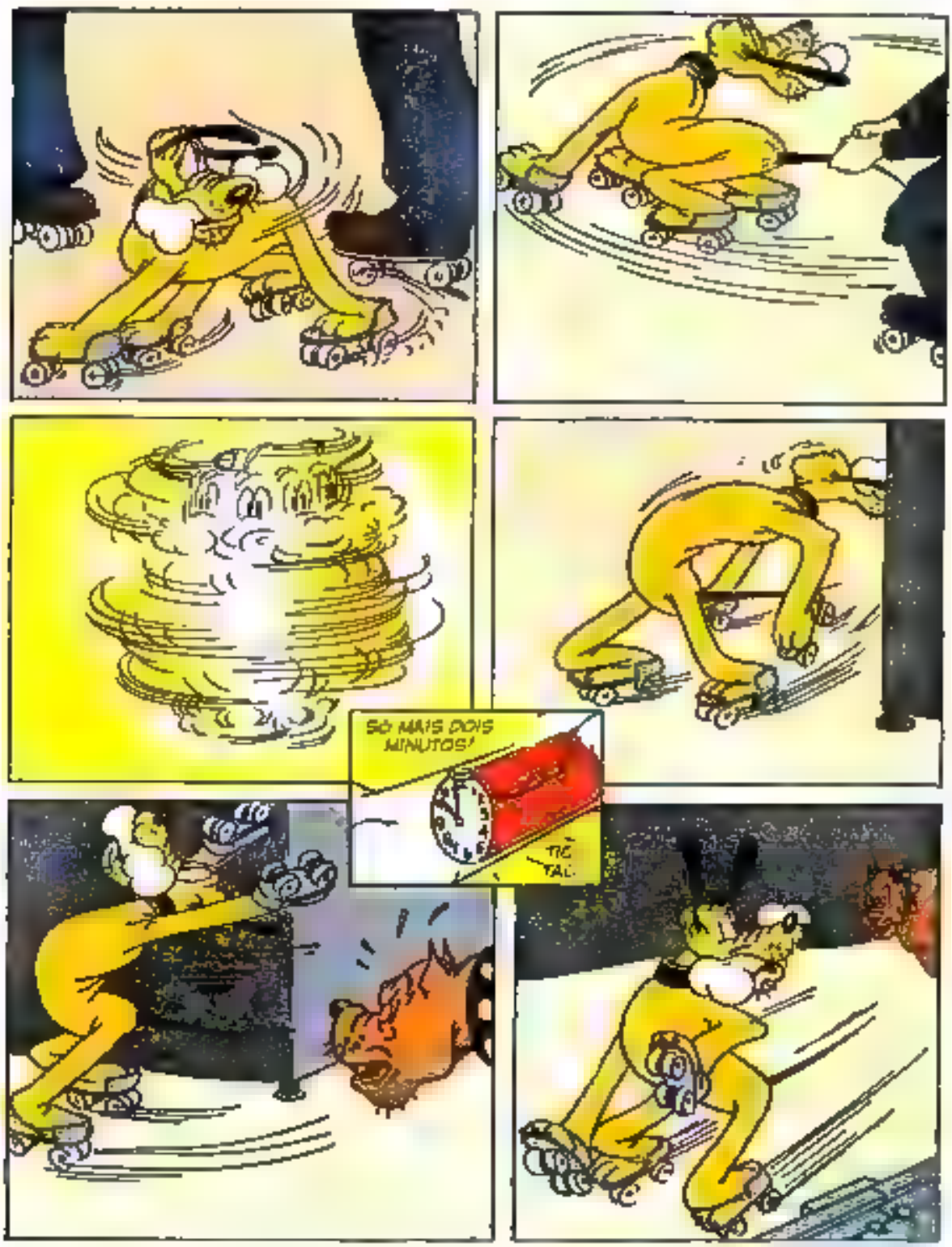

TIC!
TAC!
TIC!
TAC!

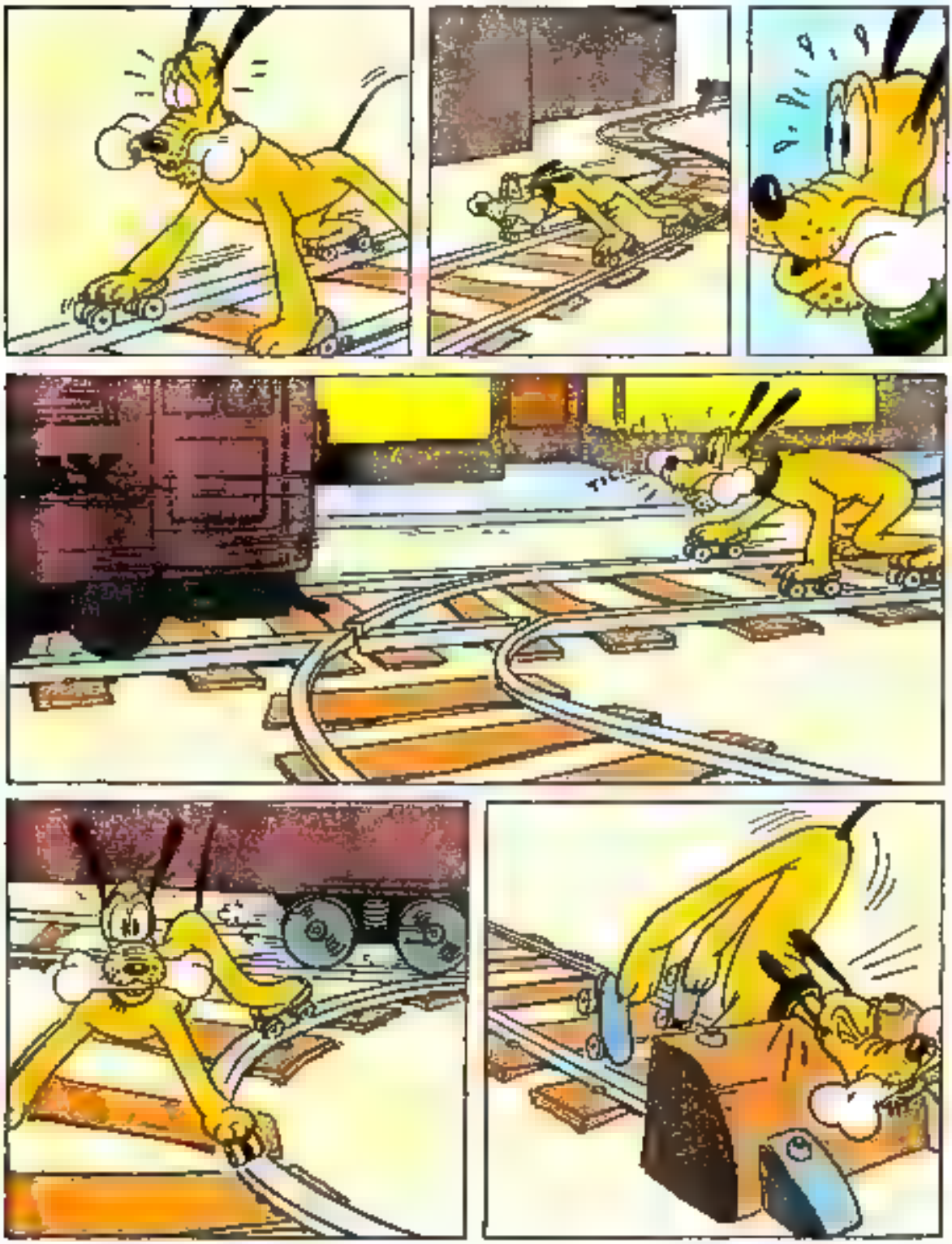
QUATRO MINUTOS!
TIC! TIC!

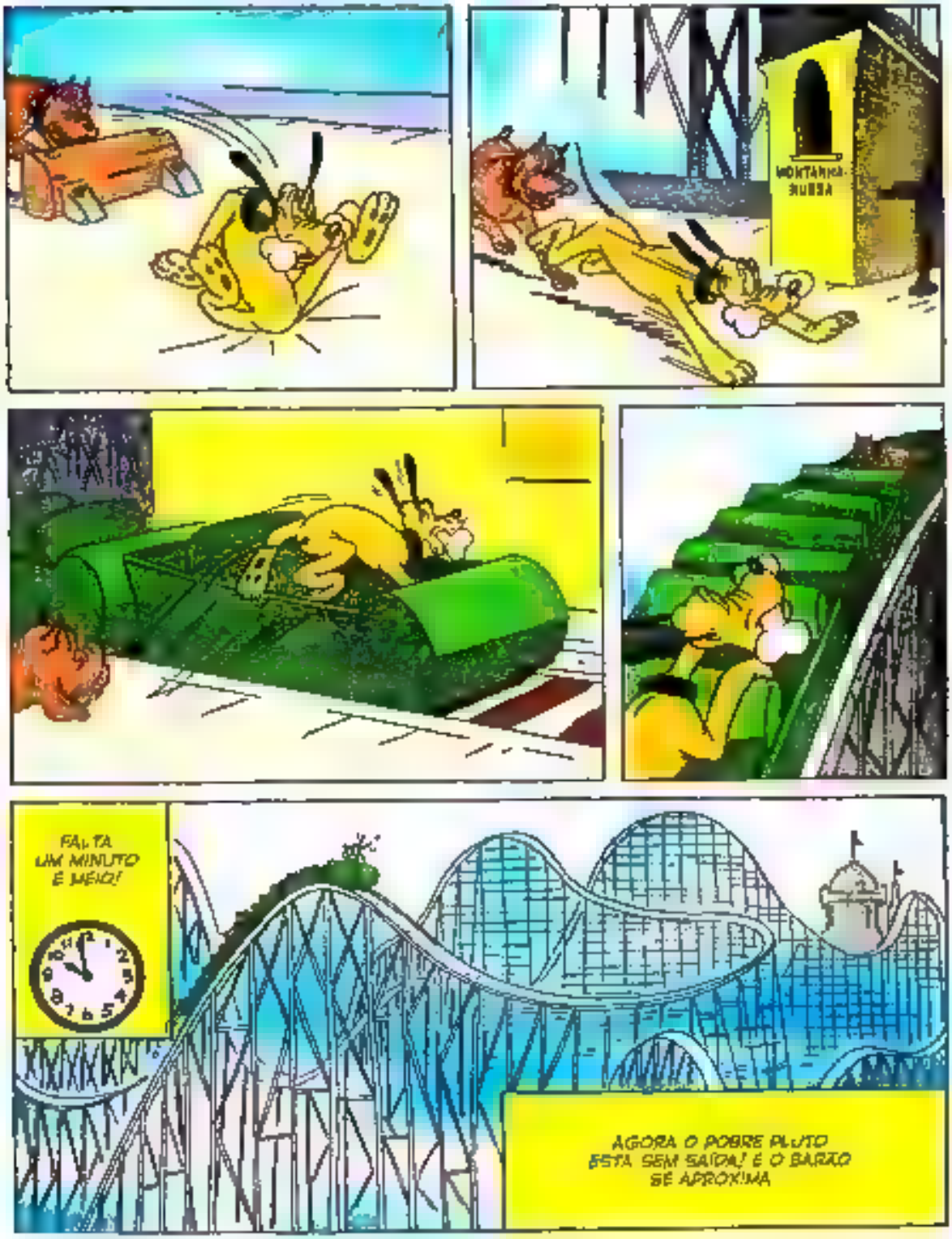
TIC!
TAC!
TIC!
TAC!
TIC!
TAC!

PORTA DOS FUNDOS
NÃO ENTRE
TIRO AO ALVO
TRÊS MINUTOS E BUM!
TIC! TAC!
ZING
ZING
ZING
TIC! TAC!
ZING

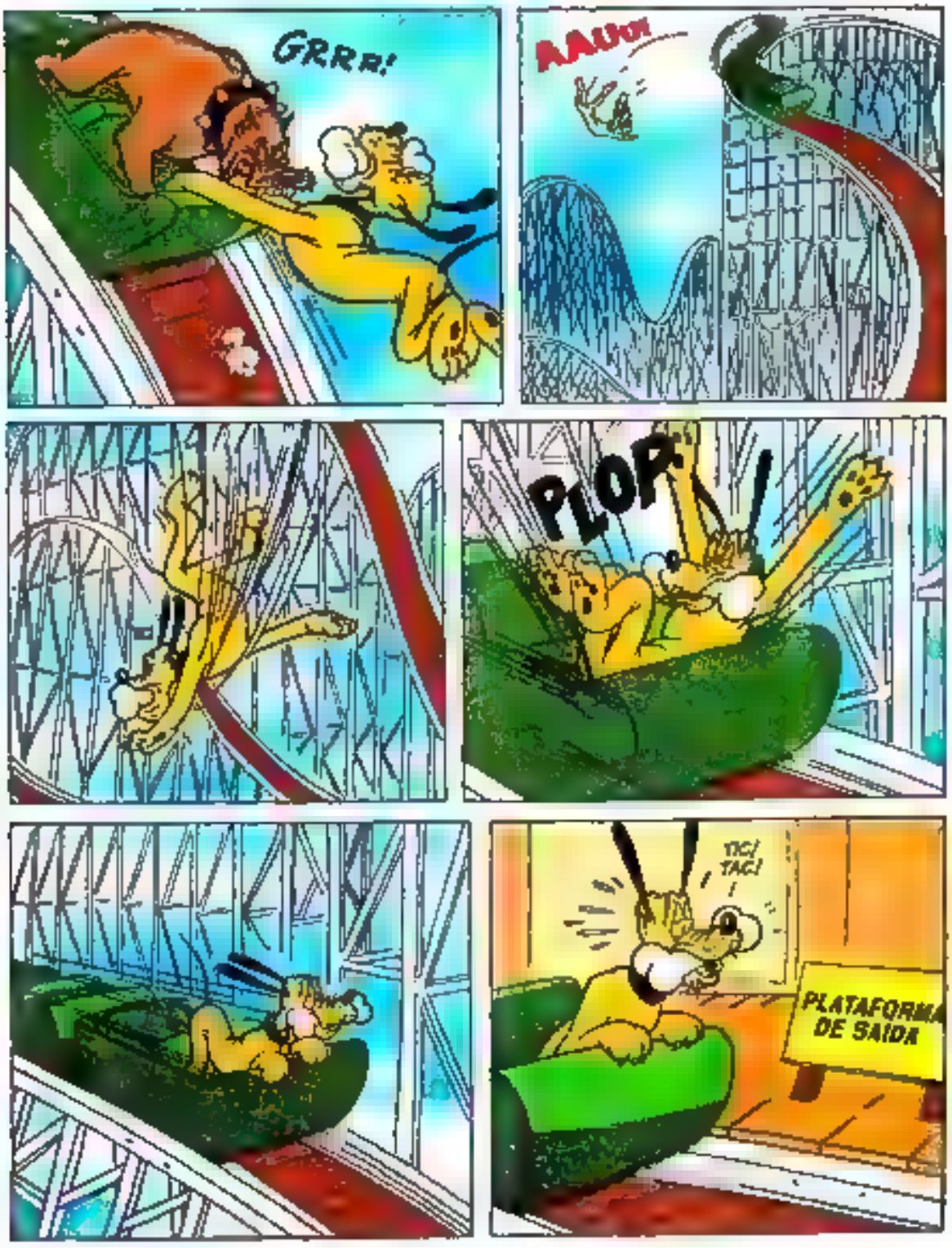

TIC! TAC!
ZING
POFT!
PISTA DE PATINAÇÃO

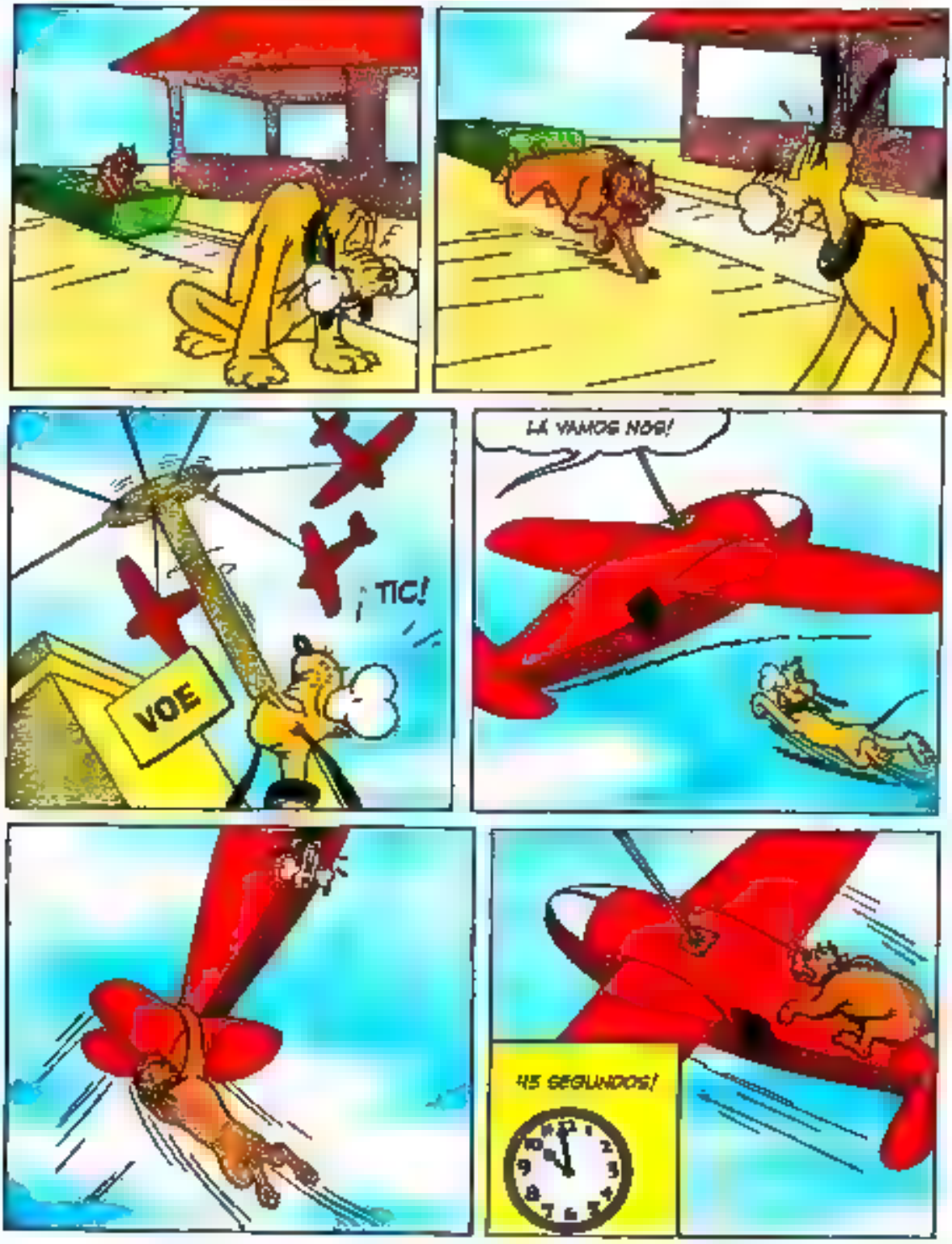

SÓ MAIS DOIS MINUTOS!
TIC
TAC



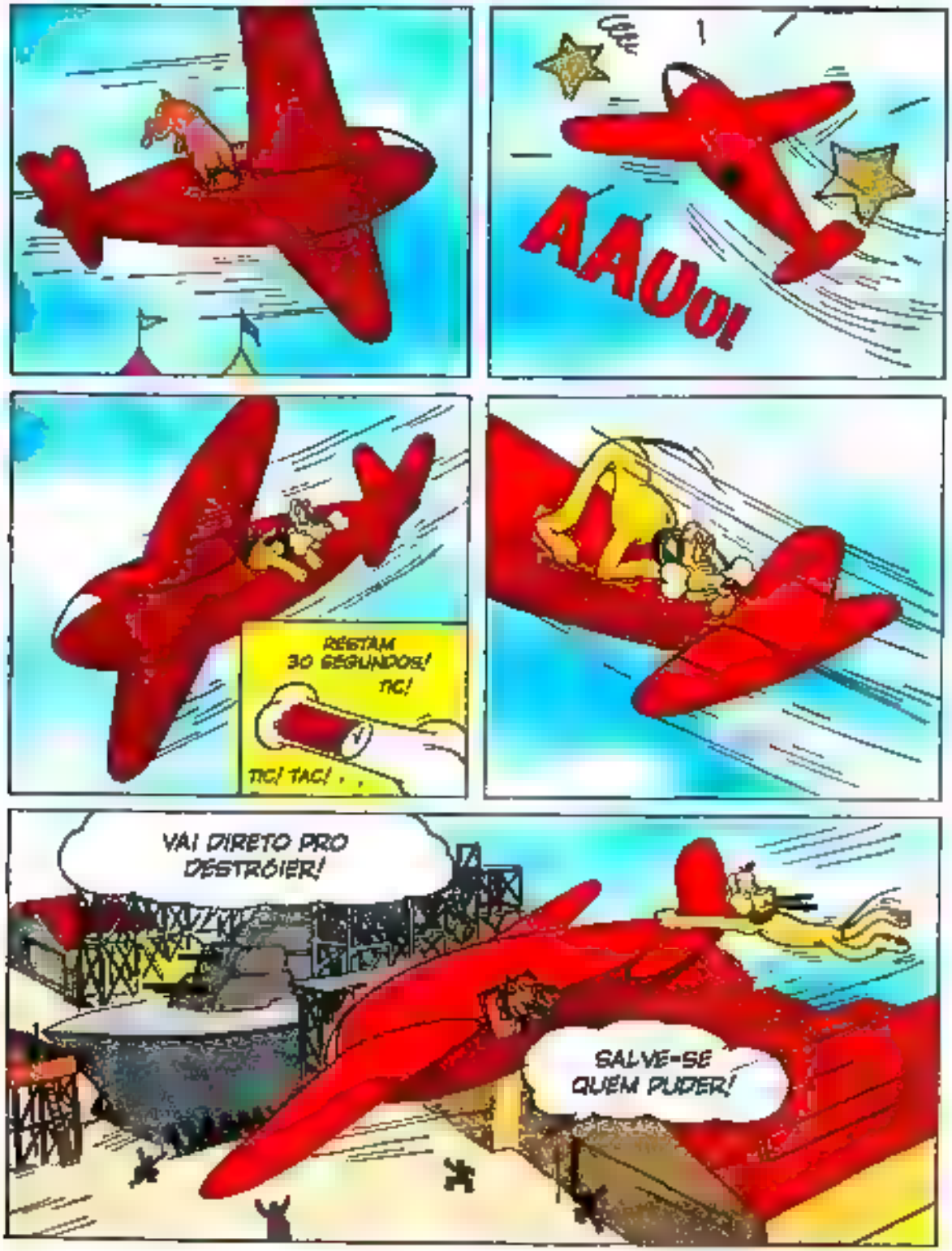

MONTANHA-RUSSA
FALTA UM MINUTO E MEIO!
AGORA O POBRE PLUTO ESTÁ SEM SAÍDA! E O BARCO SE APROXIMA

ESTALEIRO
LIGUE O RÁDIO! TALVEZ HAJA NOVIDADES NO CASO
E PROSSEGUE NO PORTO A BUSCA FRENÉTICA PELO OSSO, QUE É UMA BOMBA-RELÓGIO! AGORA FALTAM EXATAMENTE 55 SEGUNDOS PRAS 10 HORAS!
TIC! TAC!
TIC! TAC!

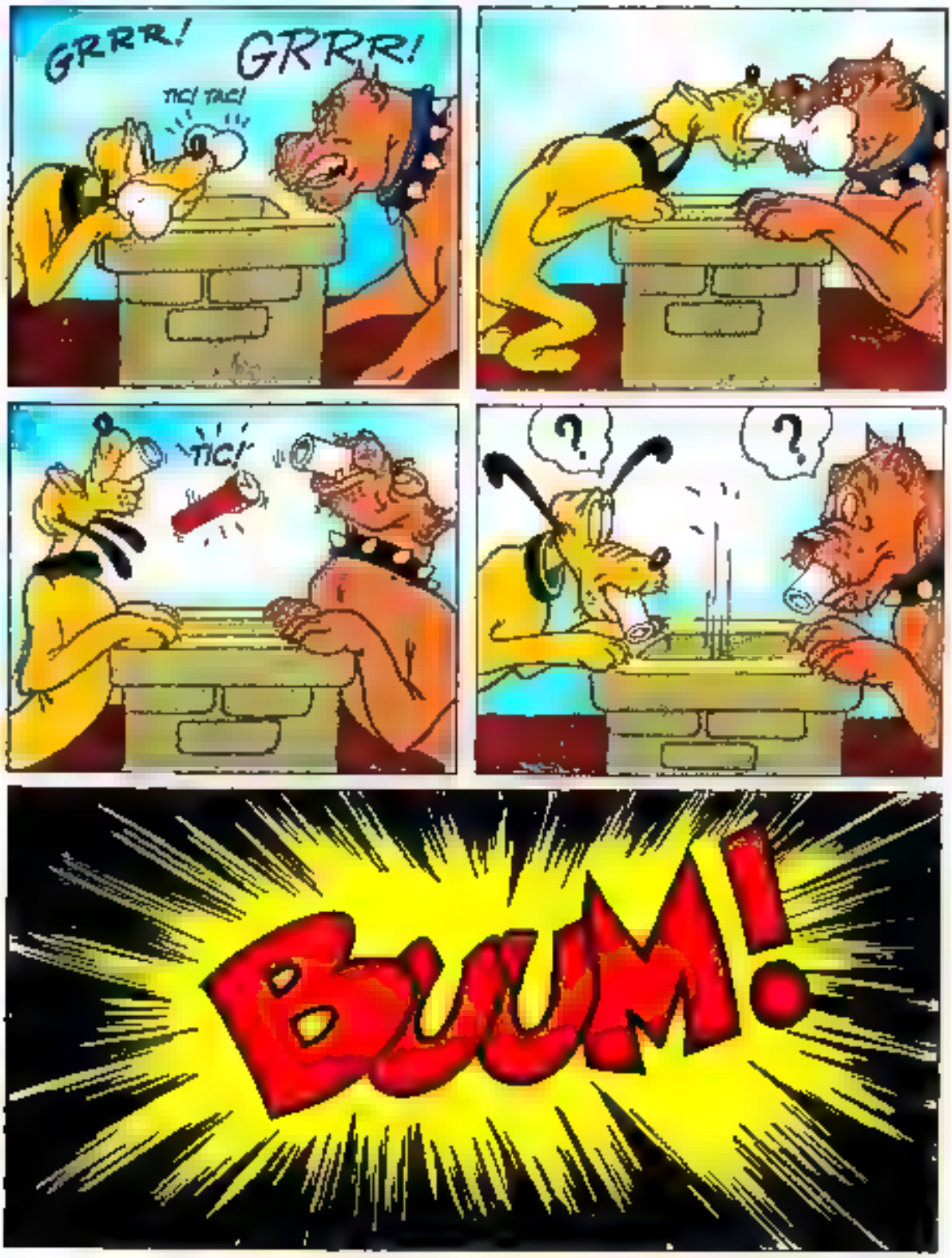

GRRR!
AAUUH
PLOF
TIC! TAC!
PLATAFORMA DE SAÍDA


¡TIC!
VOE
¡A VAMOS NOS!
45 SEGUNDOS!

BARÃO, EM SEU ESFORÇO PRA ENTRAR NA CABINE...
SEM QUERER SOLTA O FECHO DO CABO!
TIC! TAC! TIC!
VEJAM!
É O PLUTO!
ELE ESTÁ COM A BOMBA!


AÁUU!
RESTAM 30 SEGUNDOS! TIC!
TIC! TAC! . .
VAI DIRETO PRO DESTRÓIER!
SALVE-SE QUEM PUDER!

MAS O PLUTO NO LEME ACABA DESVIANDO O AVIÃO PARA CIMA!
ATENÇÃO! UM AVIÃOZINHO CONTENDO A BOMBA-RELÓGIO CAIU NO TELHADO DE UMA CASA NA ÁREA DO PORTO!
POLÍC
ESCUTE! ALGUMA COISA NO TELHADO!
QUE NADA! VOCÊ ESTÁ NERVOSO!
DÁ PRA OUVIR DAQUI A EXPLOSÃO DO DESTRÓIER?
CALMA A GENTE VAI OUVIR EM EXATAMENTE TRÊS SEGUNDOS!
GRR!


GRRR!
GRRR!
TIC! TAC!
TIC!
?
?
BUM!

QUE HORROR
SOBRARAM SÓ CASCAS E CINZAS.
OLHEM LÁ EM CIMA!
PLUTO!
DEIXEM ELE RESPIRAR!
ESTÁ VIVO?
MUITO BEM, PLUTO!

VIVA O PLUTO!
ELE SALVOU O NAVIO!

PLUTO SALVOU O NAVIO!

O DIÁRIO
PLUTO TIRA BOMBA DO NAVIO

GAZETA DA NOITE
PLUTO BATIZA O NOVO DESTRÓIER

NO LANÇAMENTO...
É COM PRAZER QUE APRESENTO A TODOS O NOVO HERÓI NACIONAL... PLUTO!
O BOM E VELHO PLUTO!
HURRA!
IUPI!!!
VIVA!

AGORA ELE VAI BATIZAR NOSSO MAIS NOVO E PODEROSO DESTRÓIER!
PLUTO, PEGUE A GARRAFA E QUEBRE NO NAVIO!
QUEBRE A GARRAFA, PLUTO!
?
?
É ISSO AÍ!
CRÁS!
HIP-HIP HURRA!
Fim

Editora Abril

O Melhor do Mundo
O Livro Completo de
Carl Barks

Volume 20

Edições já publicadas

Os volumes 1 a 16 podem ser adquiridos pela Loja Abril online no site **www.abriljovem.com.br**

Alguns volumes também retornam periodicamente às bancas em determinadas regiões do Brasil.

Para falar com a Redação

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Sites: www.abriljovem.com.br e www.disney.com.br

Telefones: (0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4671, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas: Av. Nações Unidas, 7221 – 8º andar
CEP 05425-902 – São Paulo – SP
Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

ANER

Abril

"Neste momento de renascimento da animação por meio dos filmes de computação gráfica, muito se fala sobre o domínio da tecnologia e sobre como os computadores substituirão a animação tradicional. Essa percepção equivocada não leva em conta dois elementos básicos, difundidos por gênios como Carl Barks: boas histórias e personagens marcantes. Até hoje as criações de Barks me inspiram. Afinal, quem é que não conhece o Tio Patinhas? A obra de Barks está presente no imaginário dos fãs, eternizada não apenas pelo estilo de desenho tão peculiar, mas por suas idéias inesquecíveis. Não existe tecnologia que supere a criatividade e o talento desse mestre."

Carlos Saldanha
Diretor de animação dos filmes Robôs e A Era do Gelo 1 e 2

R$ 16,95

www.abriljovem.com.br